Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

10 ngày trước khi Mỹ nối lại cuộc tiếp xúc kín với Trung Cộng thể theo ý muốn của Trung Cộng

MỸ BẢO THẲNG NGA : XONG 2-VỤ VN-TRUNG ĐÔNG HÃY-TÍNH CHUYỆN HÒA HOÃN

NĂM CƯƠNG SỐ NÀY 10 TRANG

Năm Thứ 6 ★ Số 1.496 ● 10 Trang 8 Đồng ● THỨ BA 11-2-1969 (Ngày 25 Tháng 12 Năm Mậu Thân)
Số báo này phát hành sáng Thứ Ba 11-2-69 cùng để ngày Thứ Ba 11-2-69, chớ không để sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ★ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ TÁNH – SAIGON ★ Đ.T. : 95.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ● TỪ-CHUNG

● Các thương gia Nhật và Tây Phương lên giá

B.V dọa kéo dài cuộc đổ máu nhưng bí mật đi xin viện trợ

● Suốt 2 năm qua Nga tiêu gấp 4 Mỹ về võ khí nhưng tổng sản lượng của Nga chỉ mới bằng nửa Mỹ

HOA THỊNH ĐỐN (10-2). – Bộ Trưởng Quốc Phòng Melvin Laird tuyên bố ngày Chủ Nhật ông tin tưởng phải có một vài tiến bộ tại cuộc hội đàm Ba Lê về VN và tại cuộc hội đàm đang xúc tiến của Liên Hiệp Quốc về Trung Đông trước khi Hoa kỳ bắt đầu các cuộc thảo luận với Nga về vấn đề giới hạn võ khí.

Được phỏng vấn trong chương trình «Trình Diện Trước Quốc Dân» trên đài truyền hình, ông Laird tuyên bố với khán giả toàn quốc rằng, trong khuôn khổ tiến bộ về hai vấn đề khẩn cấp này, «chúng ta có thể tiến tới một lãnh vực hợp tác giữa Ngaxô và Hoakỳ».

Ông cho rằng một thoả hiệp tài giảm binh bị giữa Hoa Kỳ và Nga Xô có liên lạc chặt chẽ đến sự thành công của hội đàm Ba Lê về VN.

ÔngLaird cho biết chúng ta phải có một vài dấu hiệu — và tôi cho rằng những dấu hiệu tiến bộ đó không tiến triển nhanh chóng như tôi mong muốn — nhưng chính phủ này (Nixon) đang hết sức chú ý tới vấn đề này.

«Tôi tin rằng trách nhiệm mà Tổng thống đã giao phó cho Ngoại trưởng Rogers và tôi, rằng chúng tôi phải là những người thực hiện hòa bình, là 1 trách nhiệm quan trọng, và hai bộ của chúng tôi — trách nhiệm của tôi về quốc phòng và Ngoại trưởng Rogers trong lãnh vực chính sách ngoại giao và đối ngoại — sẽ coi điều này như là căn bản, ý niệm nền tảng trong việc điều hành các bộ của chúng tôi».

Ông Bộ Trưởng Quốc Phòng Hoa Kỳ tuyên bố rằng Hoa kỳ vẫn hy vọng thành đạt được sự thỏa thuận về cuộc hội đàm Ba Lê. Ông nói Hoa kỳ tiếp tục tìm sự thoả thuận trong ba địa hạt là tái lập vùng phi quân sự, triệt thoái binh sĩ đôi bên, và phóng thích tù binh.

Ông cho biết ông hy vọng viếng thăm VN càng sớm càng tốt để được «tường trình cặn kẽ và đích thân viếng thăm khắp trong nước càng nhiều càng tốt» để nhận định tình hình.

Được hỏi liệu Ngũ giác đài đã ấn định các kế hoạch để giảm thiểu quân số Hoa kỳ tại VN hay không ông Bộ trưởng cho biết tại cuộc hội đàm BaLê Hoakỳ đang thúc giục việc cùng triệt thoái quân đội và kế hoạch đang được ấn định để rút quân trên căn bản tương đồng nếu các cuộc thương thuyết về vấn đề này thành công.

Ông tuyên bố Hoa Thịnh Đốn chưa có quyết định nào về việc triệt thoái binh sĩ Hoa kỳ. Nhưng ông nói rằng chính phủ Hoa kỳ quyết định rằng sẽ không có 1 người Mỹ nào được giữ lại ở VN lâu hơn sự cần thiết.

Ông Laird ghi nhận rằng Quân lực Nam Việt Nam năm nay tiến hơn năm ngoái nhiều về hiệu năng quân sự. Ông cho hay ông sẽ ... điều tra vấn đề và hy vọng lực lượng Nam VN có thể đảm trách một phần nỗ lực chiến tranh lớn lao hơn. Tuy nhiên ông nhấn mạnh là hiện chưa có quyết định nào về điểm này.

Ông Bộ trưởng đã nói cho các người phỏng vấn biết Bộ quốc phòng đang duyệt xét hệ thống phòng thủ hỏa tiễn địch đã được đề nghị — cùng với nhiều vấn đề khác trong

5 XEM TIẾP TRANG 10

Bình luận gia Cộng đảng Hung nhận định hướng giao thiệp mới giữa Mỹ và TC

Mỹ gặp T.C để chấm dứt chiến tranh

CHỚ KHÔNG THAY ĐỔI CHIẾN LƯỢC Ở Á CHÂU

● Xử lý thường vụ TC chờ gặp Đại sứ Nga ở VT để cùng Nga-Mỹ giải quyết vụ Lào

☆ Gia Nã Đại và TC mở hội đàm ở Ba Lê hay Le Caire để bàn về vấn đề Đài Loan

BUDAPEST 9-2 (AFP). – Bình luận gia của nhật báo Magyar Nemzet ở Budapest, nhận cuộc gặp gỡ Mỹ-TC sắp tới ở Varsovie và cuộc du hành của ông Nixon ở Âu Châu, đã cho rằng nền ngoại giao Mỹ đang ở khúc quẹo.

Tờ báo viết rằng để đi tới hòa bình ở VN, Hoa Thịnh Đốn cần phải được sự tán đồng của TC mà không thay đổi lập trường căn bản chiến lược ở Thái Bình Dương. Cũng nên suy nghĩ về sự kiện là khi làm dịu bớt cơn bão tố về cuộc cách mạng văn hóa, chính vì đối với Hoakỳ trước hết mà TC cố gắng làm chính sách sống động lại. Nhưng sẽ không có sự cải thiện căn bản nào trong tình hình thế giới khi TC cũng cứu xét tới những thực tế liên quan tới Nga và các nước theo chủ nghĩa CS ở Âu Châu.

TC và vấn đề Lào

VẠN TƯỢNG 9-2 (AFP). – Sau ngày xử lý thường vụ TC Yueh Tai Heng trở lại thủ đô Lào sau 2 năm vắng mặt vì cuộc cách mạng văn hóa, các quan sát viên ở Vạn Tượng có cảm tưởng chung là TC và các cường quốc liên hệ tới tương lai của Lào hiện đi theo một con đường thụ sự để trả giá hết sức rẻ về việc mất quân bình trong cuộc khủng hoảng ở Lào từ 6 năm nay.

Ông Heng phải chờ đợi ở Vạn Tượng 1 tuần lễ để gặp đại sứ Nga tại Vạn Tượng Victor Minine, ông này ... hiện ở Sầm Nứa thủ đô của phe Pathet Lào. Hôm thứ ba vừa qua ông đã chuyển thư riêng của TT Phouma cho ông Souphanouvong lãnh tụ phe Neo Lao Haksat.

Các quan sát viên cho rằng không phải chỉ vì bức thư đó mà ông Minine đi Sầm Nứa.

Dường như cuộc hành trình của ông có 2 mục đích : thứ nhất là buộc Mỹ ngưng oanh tạc những vùng Pathet Lào ít ra là trong thời gian ông thăm viếng vùng đó, thứ hai là sửa soạn đường lối để đi đến sự thỏa thuận về việc tái lập hòa bình ở Lào.

Nền trung lập của Lào đã bị quân BV và phi cơ Mỹ vi phạm, và sự thống nhất quốc gia chỉ là một danh từ vô nghĩa kể từ năm 1963 khi các bộ trưởng phe tả bỏ Vạn Tượng ra đi.

Nếu chiến cuộc VN chấm dứt, việc can thiệp vào Lào sẽ hết và các phe Lào ít ra có thể hạ khí giới. Các quan sát viên cho đó ít ra là niềm hy vọng chung của Nga Mỹ và nếu thực hiện được Lào sẽ trở thành một nước trung lập có bảo đảm hữu hiệu ở biên giới.

Hội đàm TC – Gia nã Đại

LE CAIRE 9-2 (AP). — Nhật báo Ai Cập Al Ahram loan tin hôm nay là đại sứ Gia nã Đại tại Ai Cập hiện đang tiếp xúc với chính phủ Gia nã đại về việc lựa chọn Le Caire làm nơi mở cuộc hội đàm với TC liên quan đến vấn đề công nhận TC.

Nhật báo trên viết thêm là TC và

9 XEM TIẾP TRANG 10

CỘNG SẢN DỌA mở tấn công vào dịp Tết

SAIGON 10-2.— Đài phát thanh của CS Nam VN đã mập mờ đe dọa rằng Cộng quân sẽ lại lợi dụng cuộc hưu chiến vào tết Nguyên Đán sắp tới để mở các cuộc tấn công như CS đã làm vào dịp tết Mậu Thân.

Đài phát thanh nói trên nghe được ở Saigon đêm qua sau khi lập

6 XEM TIẾP TRANG 10

---

80 CHIẾC TÀU CS định vào đánh cá trong hải phận Mỹ!

PORTSMOUTH — VIRGINIA. (Reuter): Khoảng 80 chiếc tàu đánh cá của Xô Viết và Đông Âu hôm nay đã bị hai chiếc ca nô tuần phòng bãi ngạn của Ho

8 XEM TIẾP TRANG 10

Mẫu hạm Enterprise sẽ trở lại VN vào cuối tháng 4

TRÂN CHÂU CẢNG 9-2 (UPI).— Các nhân công đầu đội mũ sắt làm việc đêm ngày, 7 ngày một tuần cố gắng sửa chữa hàng không mẫu hạm nguyên tử Enterprise bị hư hại vì một vụ cháy và nổ hồi gần đây để có thể trở lại VN tham chiến.

16 XEM TIẾP TRANG 10

Lê Đức Thọ trở về Hà Nội

BALÊ, 10-2 (AFP). — Lê Đức Thọ, cố vấn đặc biệt của phái đoàn BV tại hội đàm Ba Lê hôm nay sẽ lên đường về Hà Nội.

Phái đoàn BV cho việc này là chuyến đi thường lệ.

TIN VẮN

HOA THỊNH ĐỐN.— Tổng thống Mỹ Nixon ra lịnh xem xét ngay mọi biện pháp để có thể tiết kiệm trong chương trình nghiên cứu không gian của Mỹ sau khi thực hiện xong chương trình Apollo đưa người lên cung trăng.

HOA THỊNH ĐỐN.— Ông

1 XEM TIẾP TRANG 10

Tiết lộ Mỹ đã tiếp xúc với Miên về việc tái lập bang giao

Ngoại T. Miên thăm Nam Dương 5 ngày bàn chuyện khi Mỹ rút quân khỏi V.N.

● Sihanouk đã phúc đáp thông điệp Nixon, nội dung giữ kín

☐ Chủ tịch BV Hồ Chí Minh cảm ơn Sihanouk đã ủng hộ CS VN

DJAKARTA 10-2 (AP-Reuter). – Ngoại trưởng Cao Miên Phurissara đã tới Djakarta để bắt đầu 5 ngày hội đàm ở Nam Dương, trong đó có việc thảo luận Mỹ có thể rút quân khỏi VN, một vấn đề chính trong cuộc hội đàm của ông.

Ông không chịu bình luận về tin tức báo chí nói hội nghị hòa bình Ba Lê đang nghiên cứu việc có thể mời Nam Dương, Nhật Bản và Miến Điện lập một lực lượng duy trì hòa bình nếu cuộc hòa đàm thành công.

Hôm qua ngoại trưởng Namdương Malik nói Nam Dương không sẵn sàng gửi quân sang VN nếu không có sự ủy nhiệm của LHQ.

Bình luận về việc Nam Dương gia nhập lực lượng duy trì hòa bình, ông Malik nói «chúng tôi sẽ không gia nhập lực lượng nào ở VN vì chúng tôi không gửi quân tới đây nếu không có sự ủy nhiệm của LHQ».

Ngoại trưởng Cao Miên cũng cho hay đã có những cuộc tiếp xúc giữa 2 chánh phủ Mỹ và Miên liên quan đến việc tái lập bang giao hai nước. Ông nói thêm là Quốc trưởng Miên Sihanouk đã phúc đáp thông điệp của TT Nixon nhưng không cho hay các chi tiết về vụ này.

Tuy nhiên ông lại nhắc lại rằng việc tái lập bang giao chỉ có thể thực hiện nếu Hoakỳ công nhận và tôn trọng biên giới và sự toàn vẹn lãnh thổ của Cao Miên.

4 XEM TIẾP TRANG 10

Sau khi bắt sống 1 Thượng úy BV

TQLC lấy thêm vô số võ khí tại 22 hầm trong số 34 hầm

SAIGON, 10-2. — Cuộc tìm kiếm những hầm võ khí đạn dược của Cộng quân chôn dấu trong vùng 27 cây số Tây Nam An Lộc (Bình Long) vẫn được Tiểu Đoàn III TQLC Việt Nam tiếp tục thực hiện. Lúc 10g10 sáng hôm qua, các binh sĩ Thủy Quân Lục Chiến đã khám phá 1 kho võ khí của CS. Các binh sĩ TQLC đã tịch thu được : 2 dàn phóng hỏa tiễn 122 ly và 240 ly, 280 đạn hỏa tiễn 122ly, 50 đạn hỏa tiễn 240ly, 39 súng cối 60ly, 15 đại liên phòng không có bánh xe, 7 súng B.41, 213 súng AK đủ loại, 103 súng

13 XEM TIẾP TRANG 10

Nhận định của đài BBC về vấn đề thời sự

Vấn đề VN ảnh hưởng thế nào tới từng nước ở Đ. N. Á. ?

LUÂN ĐÔN — Kể từ lúc bắt đầu có những cuộc giao chiến lớn, hiện nay có nhiều triển vọng nhất để chấm dứt chiến tranh VN, tuy vậy, cũng còn sớm quá để có thể tiên đoán sẽ đi tới một cuộc giàn xếp mỹ mãn, và hiện nay chưa thấy bóng dáng 1 cuộc giàn xếp nào cả. Dầu sao chúng ta cũng có thể nhận xét xem những nước khác ở ĐNÁ bị ảnh hưởng của chiến tranh VN đến mực nào, và tìm hiểu 1 cuộc giàn xếp tại VN, khi nào giàn xếp được sẽ có những hậu quả ra sao đối với ĐNÁ.

Nói đến ĐNÁ thì vấn đề được chú trọng đến nhiều nhất hiện nay tất nhiên là tình hình VN. Nhưng cũng nên để ý là, theo như Tổng thống Nam Dương, ông Suharto nhắc nhở trong một cuộc họp báo hôm thứ Hai vừa rồi : «Dù có chấm dứt chiến tranh VN cũng không giải quyết được nhiều vấn đề khác ở ĐNÁ » TT Suharto cho rằng sau khi chiến tranh VN kết liễu, CS sẽ rảnh tay để gây rối loạn trong khu vực này.

ĐNÁ là 1 vùng địa dư phức tạp gồm những nước khác biệt hẳn nhau, và mỗi nước bị những ảnh hưởng của chiến tranh VN nhiều ít khác nhau. Những nước bị liên quan đến nhiều nhất, liên quan trực tiếp là 2 nước liên bang giáp giới với VN, Ai Lao và Caomiên. Ai lao bị liên quan nhiều nhất vì quân đội BV đóng tại Ai

2 XEM TIẾP TRANG 10

Chắc chắn Nga Xô không bênh Đông Đức để cho tình hình căng thẳng

Đông Đức cấm đường, Nixon càng muốn đến thăm Tây Bá Linh trong cuộc Âu du

● *Đông Đức sợ Nga đồng ý để Tây Đức tiến hành bầu cử tại Tây Bá Linh*

☐ *Anh-Pháp-Mỹ sẽ công bố tuyên ngôn chung phản đối Đông Đức*

BONN, 10-2 (Reuter). — Chính phủ Tây Đức đã khẩn cấp mở cuộc tham khảo với tam cường Mỹ Anh, Pháp tiếp sau khi Đông Đức loan báo ngăn cấm các nhân viên tuyển cử, nghị sĩ quốc hội, các sĩ quan và các hạng công dân khác của Tây Đức không được phép qua lãnh thổ Đông Đức để vào Tây Bá Linh.

Hôm Chủ nhật, Giám đốc Báo chí Thông tin Tây Bá linh Peter Herz bị cảnh sát quan thuế Đông Đức tại 1 trạm kiểm soát biên giới không cho vào lãnh thổ Đông Đức để sang Tây Đức. Đây là lần đầu tiên Đông Đức từ chối không cho 1 viên chức cao cấp Tây Bá linh đi qua Đông Đức.

Một nguồn tin ở Đông Bá Linh cho hay sở dĩ ĐôngĐức có hành động trên vì Đông Đức e ngại Nga Xô có thể chấp nhận cuộc bầu cử Tổng Thống diễn ra tại Tây Bá linh nếu chính phủ Tây Đức cố đòi hỏi.

Tại Tây Bá linh, Thị trưởng Schultz tuyên bố hôm Chủ nhật là sự phong tỏa đường bộ của ĐôngĐức đối với Tây Bá linh là nghiêm trọng nhưng không phải gây nên tình trạng khích động mạnh.

Tại Mạc tư khoa, các viên chức Ngaxô cho hành động của Đông Đức là để chống lại sự « khiêu khích » của Tây Đức mở cuộc bầu cử tại Tây Bá Linh. Hãng Tass cho Tây Bá Linh là 1 thực thể chính trị ngoài những ràng buộc của Tây Đức.

Nguồn tin từ thủ đô Bonn tối hôm Chủ nhật cho hay Mỹ Anh Pháp sẽ cho công bố 1 bản tuyên ngôn chống lại hành động của Đông Đức. Bản tuyên ngôn này còn phải chờ sự chấp thuận của các chính phủ Mỹ, Anh, Pháp trước khi được công bố vào ngày thứ Hai này.

Tham vụ Báo chí Bạch cung Ziegler tuyên bố rằng các biện pháp mới của Đông Đức áp dụng tại Đông Đức không thay đổi gì quyết định của TT Nixon sang viếng thăm Tây Bá linh trong chuyến công du Âu Châu.

TT Nixon nghỉ mát tại Key Biscayne đã hội đàm với ngoại trưởng Rogers hôm chủ nhật với sự hiện diện của cố vấn an ninh quốc gia Kissenger để thảo luận về chi tiết chuyến công du Âu châu.

Trong khi đó tại Hoa thịnh Đốn, bộ ngoại giao Mỹ chưa có phản ứng chính thức tức khắc nào về vụ Tây Bá Linh nhưng cho hay các viên chức cao cấp Mỹ đang nghiên cứu thận trọng vấn đề này. Nguồn tin thông thạo cho hay biến cố này chỉ làm cho quyết tâm viếng thăm Tây Bá linh của T.T. Nixon càng thêm cương rắn. Theo chương trình dự liệu, T.T. Nixon sẽ viếng thăm Tây Bá linh ngày 27-2 này.

FRANCFORT.— Báo Fran-

15 XEM TIẾP TRANG 10

Một sự cải láo nhức mũi nhất của lãnh tụ CS :

Đáng phát giải thưởng hòa bình cho các nước CS xâm lăng Tiệp !

BELGRADE, 9.2 (Reuter). — Một nhà khoa học có chân trong chính trị bộ đảng Cộng sản Bảo là Pavlov viết trên 1 nhật báo ở thủ đô Bảo rằng 1 giải thưởng hòa bình thế giới phải được đem tặng cho 5 quốc gia trong khối Minh ước Varsovie vì qua cuộc can thiệp của họ vào Tiệp Khắc, khối Varsovie đã «thành công trong việc ngăn cản cuộc xâm lăng của đế quốc tại Trung Âu».

Pavlov nói rằng «không cần phải là nhà toán học đại tài hay 1 triết gia tầm thường như Bertrand Russell mà cũng không cần phải là triết gia hiện sinh như Jean Paul Sartre» để có thể nhận thức rằng quân đội khối Varsovie đã giúp cho Tiệp Khắc tiếp tục đạt được những kết quả lớn hơn nữa trong việc phát triển chính trị, kinh tế và văn hóa».

Pavlov cho triết gia Russell, 1 đại diện của chủ nghĩa nhân bản, một nền tự do và 1 nền dân chủ trừu tượng » đã từ chối hoặc không thể hiểu điều này.»

LƯU HẠ THƯ được mời qua thăm Đài Loan

ĐÀI BẮC 9-2 (UPI). — Hôm thứ Bảy, Hiệp hội cứu trợ Trung Hoa tự do đã mời ông Lưu Hạ Thư đến viếng Đài Loan. Ông Lưu là đại lý sự vụ TC tại La Haye trốn đi tìm tự do và tị nạn chính trị tại Hoa kỳ.

Ông Cốc Chính Cương, Chủ tịch Hiệp hội, đã đánh điện tín qua Hoa thịnh Đốn yêu cầu đại sứ Trung Hoa Quốc gia Chow Shu Kai chuyển lời mời tới ông Lưu.

Có tàu ngầm Polaris Mỹ không cần giữ căn cứ Okinawa

ĐÔNG KINH 9-2 (UPI). — Mỹ không cần giữ các căn cứ Okinawa sau khi đảo này được giao lại

0 XEM TIẾP TRANG 10

Nếu hòa bình được tái lập ở VN và ĐNÁ

Từ Bắc Kinh có thể đi Ba Lê bằng xe lửa qua Saigon

VỌNG CÁC 9-2 (UPI). — Theo một bản tường trình cho các đại biểu LHQ, sẽ phải tốn phí ít nhất 300 triệu Mỹ kim riêng để nối lại những đoạn đường sắt quốc gia đã sẵn có để thiết lập một đường hỏa xa Xuyên Á từ Istambul đến Tân Gia Ba, chưa kể những vấn đề kỹ thuật khó khăn khi phải tìm cách xuyên ngang dãy Hy mã lạp Sơn.

Ngót 1000 dặm đường sắt mới sẽ được đặt, và hàng ngàn dặm khác sẽ được đặt lại để cho có 1 khoảng cách đồng đều suốt con đường.

Tuy nhiên nếu hòa bình có thể trở lại vùng này thì rất có thể một ngày kia người ta có thể nối liền con đường trên với những đường sắt chạy ngang Cao miên và VN đến tận TC, và nhờ đó có thể chuyên chở bằng đường xe lửa các hàng hóa từ Ba lê tới Bắc kinh.

Tuy nhiên, hệ thống đường rầy hiện đang được nghiên cứu, chỉ nối liền Istambul với các đường xe lửa Âuchâu qua Ba Tư, Hồiquốc, Ấn độ, Đông Hồi, Miến Điện, Mã Lai Á đến Tân Gia Ba.

Một vấn đề liên quan đến công tác nối liền các hệ thống đường xe lửa là những đường xe lửa hiện hữu tại các quốc gia như Ấn Độ, Hồi Quốc, Miến Điện và Mã Lai phần lớn được thiết lập để chở hàng hóa từ nội địa đến các hải cảng để chở xuống tàu, chứ không phải để nối liền nước này với nước khác.

Con đường quan trọng hiện thiếu sót là đường thiết lộ sẽ nối Bắc Ấn, Đông Hồi và Miến Điện.

Giẫy núi Hi mã Lạp sơn và Heudu Kush, là những trở ngại ghê gớm trong vùng này, chưa kể những khó khăn chính trị, gây nên bởi chủ nghĩa cô lập ở Miến Điện.

Tốn 6 triệu rưỡi đô-la và sẽ hoàn tất vào tháng 9-69

Đài Viễn Thông lớn nhất Đ. N. Á. được thiết lập tại Vũng Tàu

VŨNG TÀU, 9-2 (Reuter). — Các chuyên viên hôm nay đang nghiên cứu một khu đất hoang gần một cái đầm và một bãi rác sẽ được dùng làm địa điểm xây cất trong tương lai cho một đài vệ tinh viễn thông quan trọng vào bực nhất Đông Nam Á.

Mã Lai Á, Tân Gia Ba, VN và có thể nhiều quốc gia Á Châu khác sẽ nằm trong phạm vi của hai vệ tinh viễn thông Hoa Kỳ trên Thái Bình Dương — một đã được phóng đi và một được dự trù đưa lên quỹ đạo vào cuối năm nay.

Các chuyên viên làm việc cho 1 công ty viễn thông quốc tế đã viếng thăm thành phố nghỉ mát cách Saigon 100cs về phía Đông Nam nay, nơi đã có 1 hệ thống viễn thông rộng lớn của quân đội Mỹ.

1 phát ngôn viên của xí nghiệp viễn thông Page Communications engineers inc nói 6 triệu rưỡi mỹ kim đã được dự trù để xây cất đài vệ tinh viễn thông sẽ hoàn thành vào khoảng tháng 9 năm nay. Đài này sẽ nối liền với hai vệ tinh và sẽ cải thiện rất nhiều các đường giây điện thoại và viễn thông khác giữa các quốc gia Đông Nam Á.

Phát ngôn viên nói thêm 1 đài này được quan niệm là một đài dân sự chứ không phải quân sự.

Ông nói : « Người ta có thể từ Saigon liên lạc với các đài Á châu khác, cũng dễ dàng như Luân Đôn liên lạc với Nữu Ước.

Sau vụ VC phục giết chết 2 người Mỹ

3 người Mỹ bị CS bắt cóc tại Đông Bắc Saigon 30 km

SAIGON, 9-2 (UPI).— Ba thường dân Hoa kỳ được phát giác đã bị mất tích hôm chủ nhật sau khi người ta tìm thấy chiếc xe của họ bỏ lại, tại nơi mà hôm trước hai thường dân Mỹ bị thiệt mạng trong một vụ phục kích của VC.

Các phát ngôn viên Hoa Kỳ nói những người Mỹ trên đang trên đường đi tới sở làm hãng Lear Siegler Inc. sáng thứ bảy.

Chiếc xe Sedan của họ bược tìm thấy có cả chìa khóa và dèu contact còn cháy bên lề đường cách đông bắc Saigon khoảng 30 cây số.

Các lực lượng quân sự đã tảo thanh vùng này nhưng không tìm thấy dấu vết gì của những người Mỹ nói trên, được biết tên là John Fritz, James Newingham và Tanos Kahl cũng cùng trên một con đường và vào cùng thời gian, hôm thứ Bảy, hai nhân viên khác của hãng Lear Siegler đã bị thiệt mạng khi VC dùng súng phóng lựu bắn trúng chiếc xe của họ gần Long thành.

Một người thứ ba tên Floyd Key (Oklahoma) bị phỏng nặng và hiện đang được cứu chữa tại một quân y viện, tình trạng không đến nỗi nào.

Những người bị thiệt mạng là Billey Walker 24 tuổi ở Richmond, Georgia, và Ronald Johnson 24 tuổi ở Minneapolis, Minnesota.

Công ty của họ đã ký giao kèo với quân đội Mỹ để bảo trì các dụng cụ máy bay.

Cộng đảng Ý họp đại hội LÊN ÁN NGA XÂM LĂNG TIỆP

BOLOGNAHNM (Ý) 10-2 (Reuter). — Hôm qua, Tổng bí thư đảng CS Ý, trong một bài diễn văn dài và khôn khéo để khai mạc đại hội lần thứ 12 của đảng này, đã kịch liệt đả kích Nga xô xâm lăng và khống chế các đảng CS khác dù rằng ông ta không một lần nào nói đến tên Nga Xô trong bài diễn văn.

Đảng CS Ý là đảng CS lớn nhất trong các nước Tây phương không CS đang chiếm 1/4 số ghế trong QH. Tham dự đại hội có cả 1 đoàn đại biểu Nga xô do bíthư đảng là Ponomarev cầm đầu.

Sau khi đề cập đến các vấn đề

3 XEM TIẾP TRANG 10

DÙ LÊN ÁN NGA Cộng đảng Ý vẫn cứ là CS

BOLOGNA 9-2 (Reuter) .— Các nguồn tin thông thạo hôm nay nói rằng những phái đoàn thuộc minh ước Varsovie tham dự đại hội Cộng đảng Ý ở đây đang bất bình với lãnh tụ Cộng đảng về lời tuyên bố của ông hôm qua liên quan tới Tiệp.

Các nguồn tin Cộng Sản ở Đông Âu và Tây Âu đều chung nhận định trên về phản ứng của khối Varsovie, tuy rằng việc đó có lẽ không bộc lộ công khai trong kỳ đại hội họp.

Dù có sự khác biệt, có những dấu hiệu là các Cộng đảng Ý, Nga có thể thông cảm nhau về vấn đề Tiệp Khắc. Việc ông Longo cho thấy rõ đảng ông đồng ý dự hội nghị Cộng sản quốc tế đã được các quan sát viên cho là có ý nghĩa, vì trước đây Cộng đảng Ý đòi bình thường hóa tình hình Tiệp rồi mới thỏa thuận tham dự hội nghị.

Ý KIẾN

HIỆU NĂNG và UY QUYỀN

Trong cuộc họp báo cuối năm, TT Thiệu đã cho biết dứt khoát : Sau Tết Kỷ Dậu, sẽ bổ nhiệm Tân Tổng Trưởng Giáo Dục, Thanh Niên ; ngoài ra, nội các Trần văn Hương sẽ được tăng cường bằng một Phó Thủ Tướng, đặc trách Bình Định và Xây dựng Nông thôn. Nghĩa là sẽ không có thay đổi hay cải tổ chánh phủ. Chỉ có «bổ sung», để cho chánh phủ có thêm «hiệu năng», ngõ hầu đáp ứng kịp thời với nhu cầu của tình thế.

Quyết định này có thể làm cho người ta phải gián tiếp hiểu rằng : Trong nội các Trần văn Hương hiện nay, chỉ có hai bộ là chưa có «hiệu năng» đủ : Một là Bộ Giáo Dục, Thanh niên ; bởi lẽ đùng chốc Bộ này đã bị mất đầu, do cái chết của ông Tổng trưởng Lê minh Trí. Và hai là Bộ Xây dựng Nông thôn ; bởi lẽ cho đến bây giờ Thủ tướng vẫn phải kiêm nhiệm chức Tổng trưởng bộ này, mà ông lại thân già sức yếu, trong khi công việc quá đa đoan bề bộn !.. Kỳ dư, các bộ khác đều đã có «hiệu năng» khả quan tất cả !

Kể thì, cứ đứng về phương diện chánh trị mà nói, TT Thiệu cũng có lý do đích đáng để quyết định không thay đổi cũng như không cải tổ sâu rộng chánh phủ trong giai đoạn này.

(XEM TIẾP TRANG 3)

Hiệp Sĩ giúp đời

theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.E. Morgan

— Kỳ 447 —

— Không lẽ nào.. Ở đây thì còn có ai lạ nữa !

Chánh đảng nói :

— Thế mới lạ. Không hiểu ai phản phúc đây ! Hay là có kẻ lạ xâm nhập vào ? Ta phải kiểm soát ngay từ phòng này trở đi !

Nói xong, chánh đảng vẹo mình sang một bên, đề tay vào một nút nhỏ ở thành chiếc ghế bành tô. Một tiếng rít nhẹ vang lên và toàn thể căn phòng bỗng tràn ngập ánh sáng màu hồng, trong khi đó thì những người ở trong kể cả chánh đảng, lão giám đọc v.v... đều có màu khác. Cậu Ết Đi, lão giám đọc, Lổ Bình và chánh đảng đều có màu vàng dậm, còn hai tên lính cao lớn kia thì lại có màu xanh lét..

Chánh đảng chỉ tay hét :

— Có nội tuyến ! Bắt chúng nó mau !

Hai tên lính Bọ Cạp to lớn khác thường kia hốt hoảng vùng thủ thế, nhưng bọn Bọ Cạp túc trực bên ngoài đã xông vào tới nơi. Những đứa đó khi bước vào trong căn phòng cũng tỏa ra màu vàng dậm hết.

Hai tên lính đó khỏi nói các bạn cũng biết là Người Dơi và Lổ Bình trá hình, còn tên Lổ Bình tự chặt đứt ngón tay thì chính lại là một tên lính Bọ Cạp được hóa trang thật khéo để đánh lừa chánh đảng.

Biết đã bại lộ, nhưng hai chàng không sợ hãi. Trái lại hai chàng hiên ngang bóc lớp mặt nạ của mình ra, và dõng dạc nói :

— Tụi bay đừng hòng sống. Lổ Bình và Người Dơi đây !

Cậu Ết Đi kêu lên sung sướng :

— Người Dơi, Lổ Bình ! Các anh tài quá !

Chánh đảng mắng con :

— Đồ khốn ! Mày là con tao mà lại về phe với nó hả ?

Lổ Bình nói

— Ết Đi là người trong trắng, cậu đó biết phải trái hơn là mi, đã giả nhân giả nghĩa hại người... Bây giờ thì sửa soạn ra tòa đền mạng...

Chánh đảng cười thề thế :

— Còn khuya con ơi ! Các con bị vây rồi. Lần này ta cho các con nếm mùi tra tấn cho tới chết, con ạ.

Rồi bỗng nhiên chánh đảng quay về phía lão giám đọc :

— Tại sao chúng nó thoát được tay ngài ?

Lão giám đọc mặt đực ra, nói :

— Tôi cũng không rõ nữa. Làm sao nó vào đánh tráo được Lổ Bình ?

— Còn con bé Tàu ấy đâu ?

— Vẫn ở nhà.

Chánh đảng nói :

— Không chừng nó trốn được rồi !

Rồi bỗng nhiên chánh đảng nhìn trừng trừng vào mặt lão giám đọc, mà dằn giọng :

— Không chừng... Không chừng...

(CÒN TIẾP)

QUÝ BẠN ĐÓN ĐỌC :

« Đảng cướp Liên Hành Tinh »

do TÔ - NGỌC kể

- Một cuộc săn đuổi đầy gian truân giữa một thanh niên hiếu thảo và một đảng cướp lợi hại từ hành tinh này qua hành tinh khác cứu cha thoát nạn..
- Những giống người, những phong tục kỳ lạ trên các ngôi sao Thủy tinh, Kim tinh, Hỏa tinh, Mộc tinh, Thiên vương tinh, Hải vương tinh, Tử vương tinh v.v.... Và những hành tinh ma quái khác ngoài giải thiên hà...
- Những cuộc so tài này lửa giữa đảng cướp liên tinh và những nhà bác học trẻ tuổi hăng hái phụng sự cho khoa học và bất vụ lợi...
- Tất cả những phát minh khoa học tối tân nhất đều được trình bày đầy đủ trong «Đảng cướp liên hành tinh».
- Một truyện đọc để giải trí nhưng cũng đọc để mở rộng tầm hiểu biết về vũ trụ.

«Đảng cướp Liên Hành tinh» sẽ khởi đăng trên Mai Bê Bi sau khi truyện «Người Dơi trừ gian diệt bạo» chấm dứt.

TRANG 2 — TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG — Số 1339 —
BÁO CHÍNH LUẬN 11-2-1969
Mai Bê Bi
Phụ trách : Kiều Diễm Hằng, Tô Ngọc

THƠ TRẺ

Hội đêm xuân

(Cho Vân, Mai)

Đêm xuân phủ trần gian.
Vạn vật thắm sắc màu.
Cỏ cây bừng sống dậy.
Chim chóc hòa ca vang.

oOo

Đây bác Trăng hiền từ,
Kia chị Hằng dài các,
Này là bác sao Mai,
Đang làm duyên chớp mắt.

oOo

Xa xa bác Cú già,
Cùng gia đình nhà sáo.
Thêm những nhị Bồ Câu.
Đang treo đèn thật sáng.

oOo

Lại có cả ban nhạc
Toàn nhạc sĩ «sơn khói»
Như chuột Trù, thỏ Ngọc
Làm không khí vui cười

oOo

Hoàng hôn đã dần tàn.
Thì nàng Xuân hiện tới.
Cả bọn hát vang trời.
Cùng đón mừng năm mới.

KIỀU THU

~•~

Ước mơ

Vào mùa xuân năm qua
Chiến tranh đã tàn phá
Nhà cửa của dân ta
Khiến bao người nghèo khó.
Sống cuộc đời lầm than

oOo

Bé ước mùa xuân này
Đừng đem đến chiến tranh.
Để pháo nổ rền vang
Đón mùa xuân hạnh phúc.

oOo

Bé mơ ngày tết đến
Thật thanh bình yên vui
Cúc, mai chen bông tía
Oanh yến ríu rít ca
Pháo hồng khoe sắc thắm
Và mâm cỗ thật là nhiều
Bánh, mứt cùng dưa hấu.
Cam, quýt, hồng, hạt dưa
Đầy đủ trong ngày tết.

oOo

Ôi ! bé vui sướng quá.
Và mong ước chúa Xuân.
Đến thật nhanh với bé.

THANH HƯƠNG
(Trưng Vương)

CÂU ĐỐ VỀ XUÂN

ĐOÀN MINH CHÂU
(Linh hồn cô độc)

1) Thân tôi dài độ bốn phân.
Da sơn màu đỏ, trắng ngần đầu tôi.
Nếu như gặp lửa thì rồi,
Xác thân tan nát thôi rồi còn chi
Đố là gì ?

2) Giống em ngoài xanh trong đỏ
Hình dáng khác nhau nhưng màu da giống
Xuân đến là có em ngay.
Trẻ già bé lớn ai ai cũng thèm.
Đố là gì ?

3) Chúng em thường có một màu.
Người hưởng trong nắng đó là cái chi.
Trẻ con ăn mãi lỳ bì.
Cắn nghe cái cốc là gì vậy ta ?
Đố là gì ?

4) Xuân về em được chơi lau
Sáng choang vàng ánh một màu mới tinh
Dùng cho nhang cắm vào mình.
Trở thành linh động trước bàn tổ tiên.
Đố là gì ?

5) Bông gì tết nở vàng hoe.
Cùng tên với chị của Bé Bi nè ?
Đố là bông gì ?

6) Cây gì không sợ nắng mưa.
Chỉ sợ có lửa nổ đùng khiếp kinh ?
Đố là gì ?

GIẢI ĐÁP :
1) Cây pháo
2) Dưa hấu
3) Hạt dưa
4) Lư hương
5) Hoa mai
6) Cây pháo

CƯỜI

● **Ba tao !**

Sáng mồng hai Tết, Chính lại nhà Luận rủ luận đi chơi ; khi đến cửa Chính lên tiếng :

— Luận ơi ! mày có nhà không ra đây đi chơi với tao ?

Vì đang bận... đánh bài nên Luận ở trong nhà nói vọng ra :

— Tao không có nhà đâu.

Ngạc nhiên Chính hỏi :

— Vậy chớ ai nói đó !

— Ba tao !

— ? ? ? ?

VŨ HỮU CHÍNH

Giải đáp ô chữ hôm qua

Tranh đố vui

Tư Râu và Bi đang kéo dây, bỗng có ông già định cắt dây. Các bạn tìm xem ông già ấy đâu để chỉ dòm Tư Râu và Bi.

GIẢI ĐÁP : Lật ngược tranh, ông ta chính giữa dây.

(2) RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Gà thịt từ 1 kilo trở lên. Bán tại 137 Ngô tùng Châu G.Đ

Bán nhiều lồng gà đẻ nhập cảng «Nhựt», nhận thiến gà khoa học. Hỏi 1B Cao Thắng Sg.

Gà đẻ, Gà thiến Gà thịt N. Hampshire. Hỏi 83/10bis (số cũ 5/31B) Hòa Hưng đường vào khám Chí Hòa.

Chuồng gà mới đóng chưa dùng 2mx1mx1m có thể gỡ đội chồng lên nhau giá : 6000đ. 104 Cao Thắng Saigon.

Quà Tết đích đáng, gà trống thiến 3 ký 4 kỳ. Hỏi 84/46 Nguyễn Biểu (lối đầu chữ Y).

Gà con
Gà thịt giống Cornish & Singapore từ 10 ngày, 20 ngày tới trên một tháng có bán tại :
— 105, Nguyễn công Trứ, Saigon.
— 111 Đại Lộ Cách Mạng, Gia Định (gần cầu Công Lý).

Xuân con Gà !!!
Chỉ thức ăn hảo hạng giúp gà không tật bịnh, lớn như thổi, mới lập bán vào dịp tết. Vạn Lợi 313 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận. Thái Phong, 68 quốc lộ số 1. Ngã Tư Bảy Hiền (đối diện Trung học Đắc Lộ) chuyên cung cấp cho quý vị thực phẩm ngoại quốc giá rẻ hơn cả thực phẩm nội hóa.

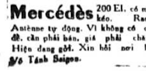
Thức ăn gia súc
Có bán đủ các loại thực phẩm cho Gà và đủ về nhiều loại thực phẩm nhập cảng. Hàng tốt, giá rẻ. 261, Lê quang Hiển (gần đường Trương tấn Bửu) Cholon.

Thực phẩm gà
Vinafeco về nhập cảng Malaysia, Singapore. Bán sỉ và lẻ, giá đặc biệt. Tại 210 Nguyễn minh Chiếu P.N. (gần Bò 7 món Ánh Hồng).

Cần mua nhiều Gà thịt 1kg300 trở lên. Hỏi Ô. Quản lý 1B Cao Thắng Sg.

Goto 609 giá chính thức về ngày 12-2-69 đã đặt hàng đến lấy lối 14giờ. 142Bis Hà văn Ngà L.2

Gà số 3 Đống Đa Đà Nẵng
Bán sỉ và lẻ gà nhập cảng từ 1 ngày đến 4 tuần đã nhổ mỏi, chuẩn đậu, gà đen, trắng, vàng, đủ giống. Có thực phẩm, thuốc và dụng cụ nuôi gà.



Mercédès 200 El. có mui kéo. Radio Antènne tự động. Vì không có chỗ để, cần phải bán, giá phải chăng. Hiện đang gởi. Xin hỏi nơi 165 Võ Tánh Saigon.

Peugeot 203 toàn hảo dư dùng bán giá bán giá rẻ 648 Phan đình Phùng Sg

Dauphine Gordini 66 F.E. Hoàn toàn tốt như mới Bán gấp. Hỏi 244 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Austin 850. EB. bảng kiến rất tốt : 240.000đ. Hỏi ông Phong. 300.A Lê quang Định Gia Định.

Bán xe Renault 1T400. Hỏi 422-424 Nguyễn tri Phương Cholon.

Bán hai xe bốn dời EC và ED đang chạy, còn mới. Hỏi 27 Đoàn thị Điểm Saigon.

Bán 1 xe hơi hiệu Honda loại chuyên chở nhẹ mới lấy ở hãng về chưa đi số 9 nút. Xin hỏi 597 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Jeep bầu cao, thấp. Jeep station Wagon và Simca comionnette 197 - 199 Phan đình Phùng Saigon.

Bán xe Peugeot 404-68 Chạy 500 cây số, 430 đường Phan đình Phùng Saigon.

Peugeot 203 Berline 270.000đ. Xe hoàn toàn như mới, mua đi ngay, tất cả còn toàn hảo. Ít khi có dịp. 195 Nguyễn Biểu Chợ Quán.

Bán ford Fairlane NBT. 6 máy 4 cửa số thường Sans Montant. 17 Nguyễn th. Thuật SG.

Taunus EC. 7. Cardan lớn thắng đĩa cùng đời với ED. Còn như mới. Bán hỏi 143 Trần quốc Toản Saigon.

Bán 2CV vận tải nhẹ. Máy đồng, sơn, vỏ ruột toàn hảo. Đã cắt kiếng. 98/1J Trương minh Ký Lot A, Cư xá K.T. ấp Tân Canh Gia Định.

ĐĂNG BỘ SANG TÊN
Nhận đăng bộ sang tên các loại xe tự động. Xe NTB - TN - T - X NT ngoại quốc ra VN... Mất thẻ Tanh, điều chỉnh máy giấy. Nơi tín Nhiệm (Ô. Sáu — Ô. Khải) 171 Phạm ngũ Lão Saigon (địa chỉ cũ 141 Nguyễn Thông).

ĐẠI - HAT - SU
Để phục vụ khách hàng một cách hữu hiệu hơn, chúng tôi hân hạnh báo tin cùng quý vị :
1) Văn phòng bán xe
ĐẠI - HAT - SU
ngoài ngày giờ làm việc thường lệ còn mở cửa : Thứ bảy : buổi chiều từ 15 đến 18g. Chúa nhựt: sáng từ 10 đến 12g. chiều từ 15 đến 18g. để sẵn sàng nhận đặt xe thực dụng ĐẠI-HAT-SU.
2) Một số phụ tùng quan trọng sẽ tới vào đầu tháng 2 năm 1969.
Đại lý xe
ĐẠI - HAT - SU
SAIGON KỸ NGHỆ
55, Đại lộ Lê Lợi Saigon
Điện Thoại : 20.122

Cần thuê đủ loại xe tốt. Giá cao 218 Lê Lai ĐT. 22.845.

Simca 1500 EH 11.000km 229 Trần hưng Đạo.

Studebaker Champion 2 cửa 235/5H xe cảng xe lộ kế phòng trà Thanh Thanh, sau Gara thường trực.

Bán xe Pontiac tối tân, toàn hảo. Số tự động. Radio, máy lạnh. Hỏi ông Vũ số 454 Hồng thập Tự Saigon.

Vauxhall Victor Super có Radio EC chủ lái lấy, bán vì dư dùng. 104 Cao Thắng Saigon.

Cần thuê gấp 2 Microbus có tài xế. 218 Lê Lai Đ.T. 22.845.

Bán Opel 4 cửa chủ lái, máy êm như mới giá 350.000đ coi xe tại xưởng đồng thùng xe Lambretta 1155 Ngô tùng Châu GĐ.

Corolla 1.100 EH 9 nút. 7.500km. toàn hảo, đã xịt keo chống sét, rất vừa ý khách chơi xe. Bán 590.000đ. Bích Liên. 284/47 Cô Bắc Saigon.

P.203 1 triệu 7... Toàn hảo bán rẻ. Lot N số nhà N.50 Cư xá Vĩnh Hội. 129 Bến Vân Đồn vô 1 000th.

Bán 1 xe hơi hiệu HONDA kiểu vận tải nhẹ còn mới tinh chưa lấy số, rất tiện làm xe chở hành khách. Hỏi 106 Hàm Nghi Biên Hòa.

Peugeot 403 Camionette EH 2881. Mui tole, hoàn toàn như mới, bán gấp. Hỏi 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Simca Elysée NBS (đã đời số EM) sơn, đồng, nệm, máy hoàn hảo. Ông Đạt 35 bis Gia Long giờ làm việc. Quán Bảo 236 Hồng thập Tự sau 6 giờ.

P.203 Bán, đồng máy sơn toàn hảo 507 Phan thanh Giản Saigon.

Occasion Hillman EL (NBO) đẹp gọn đồng, máy rất tốt chạy thử thích ngay 165000, 662 Phan thanh Giản

Triumph Sport TR3 dời EC đẹp, toàn hảo. Bán gấp giá hạ. Hỏi 80/27 Nguyễn Trãi Saigon ngoài giờ làm việc.

Volkswagen Microbus EC. bảng kiến, máy móc toàn hảo bán. Hỏi 106 Hồng Thập Tự Saigon.

Bán 1 Toyota Corona VT nhẹ EH. 440.000đ. 1 Honda N360 EI 9 nút 400.000đ. Ô. Minh 356 Nguyễn Trãi Chợlớn.

Bán xe mới của Nhựt vận tải nhẹ, bao sang tên xin số liền 278.000đ Hẻm 330/14/5bis. Võ di Nguy Phú Nhuận.

Spider Fiat 850 xe Sport 2 mui màu đỏ số EH Coi xe 115 Bến Chương Dương Sg.

Toyota 800 Pick-up còn tại hãng bán Hỏi tiệm Radio Lê Đô 123 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán Peugeot 403 du lịch đời NBW thiệt, bảo đảm toàn hảo. Xin hỏi 154 đường Hậu Giang hiệu buôn Kim Thành bán phụ tùng xe hơi Cholon Bình Tiên.

Fiat 1300 EB 5 bán. 33 Bùi quang Chiêu (Hẻm cá Hấp) Saigon.

Bán Mazda 1000 mới nguyên và xe Volkswagen 1300 de luxe E.H. Coi xe 9 giờ tới 11 giờ tại 44 Trần hưng Đạo.

Dauphine EB.9, một đời chủ, không Taxi, bán gấp. Hỏi 108 Cộng Hòa Saigon.

Taxi R.4CV EA thật tốt, làm mới toàn diện, cần bán gấp 553 Phan đình Phùng Saigon.

Volkswagen du lịch ED.1 màu trắng 9 nút toàn hảo bán gấp- Hỏi 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

203 Berline đời NBN số máy 1 triệu 7 đi xa cần bán xe 1 đời chủ tốt, Hỏi 57 Trần Nhật Duật TĐ.

Bán Jeep Wagon bốn máy đời mới rất tốt. Hỏi 24 Võ Tánh Phú Nhuận.

Toyota 800 (Familial) bảng kính EG 5 Ford Falcon bảng kính Microbus EB-9 toàn hảo bán gấp 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

P.203 số máy 1.76, máy mới làm. Còn Rodage, cần bán. Xin hỏi 177 Nguyễn Hoàng CL

A Vendre Ford Corsaire EC 7... Tres Bon Etat 570.000đ S'adresser A Hiền Vương xe Hơi, 169 Hiền Vương Saigon Tel 40204.

Phòng Trưng Bày Xe Hơi
NHẬT HÙNG
479-481 Lý Thái Tổ Saigon
Mua bán đổi gửi xe hơi. Hiện có Datsun EC7 — Taunus 12M EH 6 và EE 2 Fourgon Volkswagen EE-EB-EA. Bảng kiến 203 1 triệu 76, Mazda EH Pick-up. Humber EB 250,000đ
Chủ nhân kính mời
NGUYỄN VĂN HÙNG

Xe thực dụng
DAI - HAT - SU
Kiểu và hiệu xe được ưa chuộng nhứt Việt Nam. Mát máy bằng nước, tốc lực 85-90 cây số / giờ, 3,50 lít / 100 cây số. Giá gồm cả thuế 274.000đ. Xin hỏi :
Saigon Kỹ Nghệ
35, Lê Lợi Saigon
Đ.T. 20.122

495 ngàn bán rẻ xe Opel EC. Hỏi Ô. Ngọc 300 Hai bà Trưng Đ.T. 40592.

Bán xe Mercedes 190. một đời chủ, chỉ chạy 130.000Km, có Radio Becler, Servo Frein và 1 Mini Lambretta (50cc) Hỏi 30 Bùi Chu Saigon (ngoài giờ làm việc)

Dư dùng bán 2 xe thượng hạng : Chevy-Corvair mới và Fiat 2300. 53/1 Trần khánh Dư T.Đ.

Bán xe CITROEN 2CV vận tải nhẹ giá nhất định 230.000. Hỏi 31 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận G-Đ phía sau nhà thờ 3 chuông.

2.CV Ctte bảng kiến, lớp, máy hoàn hảo dùng đời EB 7 bán 260 000đ P.203 dời theo kiểu mới giá rẻ. Do 234 Bến Chương Dương Saigon

Toyota du lịch bán giá rẻ màu trắng và Moto 500cc tại 81/23 Trần văn Thạch Tân Định.

Mazda 1000 Pick-up EH.9 mui bố thật tốt còn như trong hãng bán rẻ 534A Hồng thập Tự Saigon Đ.T 92.957

Opel bán 1 xe Đức, hiệu Opel EB thiệt, kiểu Familiale, 3 băng, máy móc sơn nệm toàn hảo, Duy nhất ở Saigon. Tiện cho gia đình đông con, chuyên chở nhiều đồ và người (9 đến 12 người). Uống xăng y như Peugeot 203, nhưng lộng lẫy, bền, rộng và vọt (bốc) hơn nhiều. Hỏi và xem xe : 380/3A, Công Lý. Saigon ngoài giờ làm việc.

Đóng Thùng Xe Hàng
Bao tối tân nhứt, thứ bơm béc dầu các loại xe và máy cày, cặp Chassis tân lợ về bằng máy, dồn, sơn, chắc, rẻ bền đẹp. Hỏi xưởng Chính Nhỏ 88/5 Phú Lâm — Mỗi Tàu, qua khỏi trạm kiểm soát tại nguyên. Đối diện xưởng 1 rập hữu Hạnh.

Austin 850
Familial còn mới bán. Hỏi 193 Tự Đức Dakao Saigon.

Peugeot 403
Camionette EA và ED. Volkswagen NBV đã dời số mới và EA cả 4 đều hoàn toàn tốt. Hỏi 333 Trương M. Giảng Saigon.

Chevrolet Bel Air 55. Loại de luxe Tình trạng thật tốt. Cần tiền bán gấp. Giá rẻ. 197 Đề Thám Saigon.

203 đồng, sơn mới, máy toàn hảo, hộp số lớn. Hỏi Bà Hải, 240 Trần bình Trọng Đ.T. 93.642 giờ làm việc, Giờ nghỉ : 40.158 .DS.

SALON XUÂN QUANG
356 Phan thanh Giản Saigon Đ.T. 92362 (ngang Bình Dân Bệnh Viện) Bán : Cortina EC. Thamès NCD Taunus 15m EM, Simca NBP. Wauxhall NBM. Morris Microbus EC. Nhận gởi mua, bán các loại xe hơi cũ mới..

R.8 máy đồng sơn, toàn hảo. Hỏi 73 Hồng thập Tự Sg.

Cần bán gấp 1 chiếc xe Taunus17m super. Familial đời EB máy đồng sơn toàn hảo xin hỏi 198 đường Trần bình Trọng Cholon.

P.203 NBI số máy 1 triệu bảy bán 194/18 Lý thánh Nguyên Cholon (Cư xá Thủy Cực).

Bán gấp Peugeot 203. Hỏi 57/6 đường Vườn Chuối Saigon.

135.000đ Xe Rambler. đời NBN số tự động, Radio, vỏ tuberless mé trắng còn mới. Xem xe tại 103/2 Trần quang Diệu, Saigon.

Vauxhall Victor ED ít đi thiệt, đẹp giá 450.000đ. Hỏi 182/12 Trương minh Ký PN gần nhà thờ ba chuông.

Dauphine cuối EC radio còn tốt Toyota Corona ED. Hỏi 65 Nguyễn Hoàng ngoài giờ làm việc.

Toyota Corona Pick-up EH Taunus 17M Super Familial EB. Bán hoặc đổi xe du lịch. Hỏi 118Bis Cao Thắng Sg. kế ciné Đại Đồng.

Bán xe Anglia EB vận tải nhẹ bảng kiến hoàn toàn do 12A Lương hữu Khánh (sau nhà thương Từ Dũ).

Toyota Corona du lịch số X Model 67 bán gấp 230.000đ Hỏi 256 Công Lý Saigon (giờ làm việc)

Mercédès 190 NBS radio quạt máy 44 Vĩnh Viễn Saigon (ngã Bảy) xem xe 2 giờ đến 9.

Hillman Humer du lịch 4 cửa 4 máy rộng còn Origine 419 Nguyễn Trãi.

ID 19 NBS bán. Hỏi 94 Bạch Đằng Gia Định từ 8g-10g và 16g-18g

203 décapotable bán chắc 200.000đ 1 đời chủ máy sơn đồng nệm mui mới 398 Phan đình Phùng Saigon.

Dư dùng bán một xe Simca Versaille máy hoàn hảo, vỏ lốp mới tinh. Hỏi 206 Lê Lai Saigon.

Bán 2V đời mới 6 kiến, ít đi, thật tốt có Radio tự động, quạt gió. Tại 699 và 701 Petrus Ký (Bến xe lô Đalạt) góc Trần Q Toản.

Falcon 62 bán rẻ EH chín nút radio máy lạnh thật tốt 430.000đ 398 Phan đình Phùng Saigon.

2 CV EL máy, đồng, sơn mui nệm hộp số vỏ ruột đều mới làm, Capot cao. Tình trạng thật tốt. Bà Thanh 485 Petrusky.

Microbus Volkswagen EC... cho mướn. Hỏi 55/33 Bà Huyện Thanh Quan Saigon.

Bán Taunus 17 Familial EB toàn hảo. 54 Lê Lai, quán Lê Lai cơm Việt ngon nhứt và 40 món nhậu đặc biệt.

Bán xe Audi đời EE toàn hảo Hỏi 2225 Bến phạm Thế Hiển Cholon. Coi xe trong giờ làm việc.

Bán gấp Xe Simca Elysée cuối đời EB. Xe toàn hảo 298 Võ di Nguy Phú Nhuận Đ.T. : 40 281

Bán rẻ Consul Cortina EB.9 72 Huỳnh tịnh Của

P.203 máy 1,7 Radio, Démareur tự động thật tốt. 31 Hàn Thuyên (giờ làm việc) 809/55 Trần hưng Đạo (ngoài giờ).

130.000đ 1 Citroen 11CV cóp vuông hộp số và Cardant mới làm. Hỏi 52 Cách Mạng 1-11 Phúnhuận.

Cho Ngoại Kiều Thuê Xe
Toyota mới. Xin hỏi tại 571 Pétrus Ký Saigon.

250.000đ Vauxhall NBU Hỏi 72/5F Nguyễn Đình Chiểu Tân Định Sg.

2 CV Ftte EB 6... xài kỹ, bảng kính thật tốt bán. 329 Nguyễn Tiểu La. Ngang trại Đống Đa, Trần Quốc Toản.

Dư dùng Bán 1 Peugeot 403 đời NBW 1 Austin A-50. Xin miễn trung gian. Coi xe buổi chiều, 8/4 Huỳnh quang Tiên Saigon.

Jeep Willys Dư dùng bán gấp một xe Jeep EK. du lịch 4 cửa. Tình trạng còn đẹp lộng lẫy chắc giá 230 000đ. Tại 55 Nguyễn Huỳnh Đức P.N. (8g30-11g. 14g30-17g.

Mazda 1000 EH 8.. còn thật mới bán. Coi xe tại 3 Công trường Chiến sĩ trong giờ làm việc.

2CV bán Semi-aut thiệt, capot volant, kiểu mới, sơn trắng. 160 Lê quang Định G Đ.

Bán xe Bán 1 trong 2 xe Peugeot 203 đời NBL giá 350.000. 1 Morris Minivan đời EE 6.. giá 340.000 chưa sơn lại. Do 156 Đại lộ Cộng Hòa Sg.

Sambar Pick-up EH mui tol thật tốt bán giá rẻ. 534A Hồng thập Tự Sài Gòn. ĐT : 92 957

Garage 75A Cộng Hòa
Nhận làm đồng, sơn, máy... các loại xe hơi, công việc bảo đảm, giá quảng cáo. (Tại chợ Nần-xi) nhận làm gấp trước Tết.

Radio Xe hơi
Đặc biệt mừng năm mới, không gì bằng trang trí ngay cho xe của mình 1 Car Stéréo Radio- Car-Quạt v.v. đủ hiệu National - Sanyo - Ten - Philips v.v.. thẻ bỏ quí vị chọn lựa, có chỗ đậu xe an toàn, gắn lấy ngay. Radio Thanh Vân 132 — 134 Công Quỳnh Saigon.

P.203 NBG toàn hảo. Bán gấp. Xem xe 60/520D Lê quang Định Gia Định (Hỏi sạp báo ngang rạp hát Đông Nhì).

2 CV NBW thiệt. bán rẻ. capot kiểu mới. đồng hồ xăng 160 Lê quang Định, G.Đ.

Dư dùng bán 1 xe Fiat 1200 Grand luxe có radio, máy móc toàn hảo. Do 27 Kỳ Đồng.

Bán 1 Radio tự động và quạt máy để gắn xe hơi. Hỏi 169 Nguyễn Trãi.

Xe bán Peugeot 404 đời EF hoàn hảo. Hỏi và xem xe 147 Đoàn thị Điểm.

Bán xe Nash Familial NBL (EM mới) máy mới làm còn Rodage, nệm mui mới vỏ ruột tốt, có Radio giá quá rẻ. số 10 Nguyễn văn Lạc Thị Nghè.

XE - SCOOTERS

Solex mới, bán thật rẻ. Hỏi 630 Phan đình Phùng. buổi chiều.

Đi xa bán gấp 1 xe Honda SS67 còn mới, tốt. vừa hết rodage. 25.500đ. Xin hỏi Cô Mỹ Ngọc 756 Phan đình Phùng Sg. và 1 xe Suzuki M.12 den 16 500đ.

Cady Đi xa, bán gấp. Hỏi 517/104 Nguyễn tri Phương Chợ Lớn.

Bán gấp rẻ Vespa Sprint tại hãng (đã có xe) 13 Tôn thất Hiệp Trường đua Cholon.

32.000đ. Vespa đời EA toàn hảo 351/16 Trương minh Giảng

Bán rẻ 14 000đ. 1 Cady vàng còn mới. Hỏi cư xá 230 Minh Mạng căn A-14

Vespa EA. Mini Lambretta 50. Honda S50, SS50. CD 50. Bán rẻ tại 118Bis Cao Thắng, kế rạp Đại Đồng.

Bán VespaSprint mới đang xin số. 228 Lê văn Duyệt Sg.

Suzuki - Honda
Mới về Suzuki 69 kiểu đàn ông và đàn bà, loại xe luôn luôn giật giải vô địch về loại 50cc. trong các cuộc đua quốc tế, Mobylette Honda (PC50) -- Honda C50 — Yamaha Đàn bà. Bán tại Minh Trí, 44 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán Lambro 550
Dư dùng bán 1 số xe Lambro 550 loại đẹp loại démarreur kiểu 69 sang tên tại hãng, có thùng hoặc không thùng giá rẻ. Xin đến xem xe tại : 138/5 Bùi thị Xuân Saigon (ngang trường Ng-bá Tòng) ĐT 93.299.

Salon Nguyễn Trãi 173
Bán 6 Honda SS50, 4 Honda C50, Bridgestone, Suzuki 12, 15, M30 đầy đủ các loại xe gắn máy Nhựt, cũ giá rẻ hơn khắp nơi kính mời.

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ - VĂN - NGUYỆN

Giữa lúc không khí tranh cử đang sôi nổi trong giới sinh viên

CS LẠI HĂM DỌA KHỦNG BỐ Giáo sư và Sinh viên Saigon

● Giáo sư Tổng Thư ký Đại Học Văn Khoa và 9 sinh viên nhận được 10 « bản án tử hình »

SAIGON 10-2.— Một lần nữa, Đội Quyết Tử Trung đoàn Thành niên Cận vệ Saigon lại xuất hiện trong giới Đại Học Saigon và hăm dọa khủng bố các Giáo sư, Sinh viên.

Cách đây ít hôm, giáo sư Nguyễn khắc Hoạch, Khoa trưởng Đại học Văn khoa nhận được ba bức thư dán kín. Điều đặc biệt, cả 3 bức thư ở ngoài bao đều có tiêu đề : «Tòa Án Lao Động Saigon» và có đề tên người gởi.

Khi bóc các lá thư này, giáo sư Khoa trưởng mới rõ :

Trong ba lá thư nêu trên, một lá thư gởi cho chính giáo sư Khoa trưởng, một lá gởi cho Giáo sư Tổng thư ký ĐHVK và một lá thư dán 9 thiệp chúc Tết gởi cho 9

Xem tiếp (M) trang 8

« GIẢI ĐỘC » Ở MỸ, PHÁI ĐOÀN NHÂN DÂN V.N. LÊN TIẾNG

Yêu cầu dân Mỹ hãy kiên nhẫn

VNCH hiện đạt được tư thế có lợi sẵn sàng để quân Mỹ rút dần

SAIGON 10-2.— Theo VTX phái đoàn Nhân Dân VN do Nghị sĩ Trần văn Lắm hướng dẫn ngày 27-1, đã đến viếng thăm tiểu bang Seattle, mở những cuộc tranh luận với các nhân vật chính trị và các lãnh tụ đảng phái qua hệ thống vô tuyến truyền thanh và truyền hình địa phương. Ngày 28, phái đoàn viếng thăm Chicago và đã tranh luận với 10 giáo sư Mỹ thiên tả cùng tiếp xúc với hội báo chí Chicago v.v... Ngày 30-1 phái đoàn đến tiểu bang Connecticut viếng thăm Đại Học Hartford, Đại Học Yale và mở những cuộc tranh luận và nói chuyện về tình hình VN. Ngày 2-2 phái đoàn viếng Columbus. Ở đây báo chí địa phương đã mở các cuộc phỏng vấn phái đoàn. Phái đoàn còn dự các buổi họp của những nhân vật địa phương quan trọng qua cuộc tranh luận về chánh sách Mỹ và thông tin liên quan đến tình hình VN : «Làm thế nào để cứu Nam VN».

Phái đoàn yêu cầu nhân dân Mỹ hãy kiên nhẫn, và cho biết VNCH hiện đạt được một tư thế có lợi, sẵn sàng để cho quân lực Mỹ triệt thoái dần dần khỏi VN về nước theo kế hoạch thời gian được các Bộ Tổng Tham Mưu Việt-Mỹ quy định.

Những giới Hoa Kỳ đã nhận chân được sút giảm về nhân mạng binh sĩ Mỹ hy sinh tại chiến trường VN, tuy nhiên họ mong muốn triệt thoái tất cả quân đội Mỹ và yêu cầu VNCH đỡ bớt gánh nặng chiến tranh cho Mỹ.

Ngày 3-2, phái đoàn viếng tiểu bang Ohio, đến thăm Đại Học Athens. Đến tối 3-2, phái đoàn tham dự một cuộc tranh luận công khai do Bác sĩ Alden, Chủ tịch Viện Đại Học Ohio chủ tọa.

Trước khi rời Ohio, Phái đoàn tổ chức một cuộc họp báo và sau đó có lên đài vô tuyến truyền hình ở Ohio để trình bày quan điểm của VN CH về nền hòa bình có thể đạt được cho VN.

Xem tiếp (Đ) trang 8

PHÓNG SỰ CỦA VIỆT TẤN XÃ

BỘ MẶT CHỢ TẾT SAIGON VÀO NHỮNG NGÀY GIÁP TẾT

★ Cảnh sát thập thò mãi cũng mệt nên bây giờ đồ lậu bán tự do
★ Nếu sau Tết, có thêm vài trự ở tù vì tội tham nhũng hẳn cũng không là điều đáng ngạc nhiên

SAIGON 9-2 (VTX).— Chợ Tết Saigon năm nay có gì lạ ngoài khung cảnh xưa : Người đi lại nhiều hơn thường lệ vào cuối năm trên các đường lớn như Lê Lợi, khác một điều người xem nhiều hơn người mua.

Khi những sạp bán hàng tết tưng bừng quanh chợ Bến Thành mọc lên đủ màu sắc thì cũng là lúc các bà, các cô với những tà áo đủ màu sắc phất phới khắp mọi gian hàng. Trong khi đó các ông, các đức ông chồng đáng kính và đáng thương, luôn luôn nhắc khéo «có mấy ngàn thôi đó, hãy liệu cho vừa...»

Được cái may là trong số hàng tết năm nay, thực phẩm tương đối rẻ. Dưa hấu 180 đồng trở xuống mấy chục một trái; Riêng những trái cây nhập cảng như nho, bôm tụt giá xuống 250 đồng một kí nhưng mới đây giá nho chợt «leo thang» lên tới 350 đồng, có chỗ 350 một ký. Dù sao, giá cả năm nay vẫn còn rẻ hơn năm ngoái chán. Cam thì từ 130 đến 150 đồng một kí. Đặc biệt, gà và trứng gà thì xuống giá rõ rệt. Tết năm ngoái chỉ những người có «máu mặt» mới dám mua gà ăn thịt.

Năm nay giá gà tụt thang, thịt gà sẽ « tràn lan » mọi nhà. Còn chừng năm sáu ngày nữa là Tết đến rồi. Trong số các bà, các cô đi chợ đa số đứng ra là đi xem, đi khảo giá.

Các bà đi thì có các ông « kèm » theo. Các cô ra đường là dịp để kéo theo các cậu xuống phố. Cứ hai cậu cưỡi một xe gắn máy, hai cô cưỡi một xe...

Năm nay, mới có thêm hai cây cầu giữa Bùng Binh Saigon nên cảnh kẹt người kẹt xe thật đỡ. Các cô quảng cáo viên tại những gian hàng quanh chợ gào thét hăng lắm như hằng năm, vào dịp này, để «vừa bán vừa biếu» nào kem đánh răng, thuốc lá, rượu, bong bóng...

Chợ Tết Saigon «chẳng đặng đừng»

Chợ Tết Saigon năm nay thật đủ mọi thứ... «hầu lớn». Từ những món đồ vớ vẩn nhất như cái gạt tàn thuốc lá, tấm vải trải giường, đến những máy móc đắt tiền như máy ảnh, máy quay phim, máy thu thanh.

Chợ càng rộn rịp, đông đảo càng nhiều món đồ nhảy dù hữu ích, càng làm cho mấy anh nhà nghèo méo mặt. Vì rằng đi «chợ tết» thì cái gì cũng muốn mua, muốn sắm vì mọi thứ đều hấp dẫn, và thứ nào trông cũng tiện lợi cả.

Khách hàng nào ưa «diễn hành» sẽ không bỏ qua được những chiếc cặp Sam Sonite nhỏ, gọn, lịch sự đủ chứa một hai bộ đồ đẹp và giấy tờ. Lại thêm chiếc bàn là kiểu du lịch nhỏ bằng bàn tay, nhẹ nhàng, có thể xếp gọn lại và nóng rất nhậy. Mấy cô muốn có mái tóc đẹp hẳn sẽ «mê» những máy sấy tóc nhỏ, xinh xắn giá từ 500đ. đến 1000đ. Các cô ngắm đi ngắm lại ngắm thật kỹ để đỡ...«ghiền», rồi bỏ đi nhưng suy hơn tính thiệt, cũng không đành thoát khỏi sự hấp dẫn mà phải «vồ» cho bằng được một vài món vật dụng cần thiết để trau dồi sắc đẹp của mình.

Đi chợ tết, theo một ông công chức, là tự động gia nhập ủy ban «chẳng đặng đừng» của Hồ Hữu Tường vì có mấy ai, đã lạc vào chợ tết mà giữ lòng khỏi «ham muốn... mua sắm».

Một vài vị còn cho rằng, nếu vì dịp tết, vì lo cho vợ con, người yêu sắm tết đầy đủ mà có thêm vài «trự» ở «tù» vì tội tham nhũng, hẳn cũng không là điều đáng ngạc nhiên. Trước khi vào chợ tết, lòng người đi chợ tết thanh thản bao nhiêu, thì khi đã lạc vào trong các ngõ ngách đầy cả hàng hóa lôi cuốn, hấp dẫn ngó cái gì cũng «muốn», thì có muốn tu tiên cũng đành thoát tục... Hỏi ai không thèm có một máy «Polaroide chụp một phút là có ngay hình đang toe miệng cười với cuộc đời ?» Anh mới lấy vợ muốn mua cái máy xay trái cây để uống hột gà cho nó chống lại sức, anh cũng mê tấm vải Mỹ trắng tinh dùng trải giường nệm mút, cái đèn ngủ xinh xinh màu hồng ngó bộ cũng cần cho đôi vợ chồng mới cưới lắm chứ, để thần tiên hóa cảnh phòng ngủ...

(Xem tiếp (L) trang 8)

Cấm phổ biến Nhạc phản chiến Trịnh Công Sơn

SAIGON.— 10-2 Một nguồn tin thông thạo cho hay giới hữu trách đã ra lệnh cấm phổ biến loại nhạc có tinh thần phản chiến như nhạc Trịnh Công Sơn. Cũng theo tin đó, các

Xem tiếp (T) trang 8

SUỐT 3 NGÀY TẾT NĂM NAY

THÂN NHÂN ĐƯỢC ĂN TẾT TẬP THỂ VỚI CON EM TẠI QUANG TRUNG

SAIGON (VTX) — Các Khóa sinh dự bị Sĩ quan thuộc Tiểu Đoàn Đinh Tiên Hoàng Trung Tâm Huấn luyện Quang Trung. Tết năm nay sẽ tham dự vào việc tổ chức Tết Tập Thể tại quân trường này.

Được sự khuyến khích và giúp đỡ tích cực của vị Tiểu đoàn trưởng, Tiểu Đoàn Đinh Tiên Hoàng đã cho in một số thiệp chúc Tết và thiệp «quan khách» để tặng kỷ niệm các thân nhân đến thăm viếng con em.

Đồng thời, các khóa sinh đã cùng nhau viết một bích báo lấy tên «Cờ Lau», và thiết lập một gian hàng tiếp đón với nhiều trò chơi giải trí cùng bán nước giải khát.

Tiểu đoàn Đinh Tiên Hoàng là tiểu đoàn «em út» nhất vừa nhập khóa 2-69 vào tháng Giêng, các khóa sinh do đó chưa quen hẳn với nếp sống quân ngũ, nên việc để thân nhân dự Tết tập thể với khóa sinh đã được hoan nghênh nhiệt liệt.

Việc tổ chức Tết tập thể tại T.T H.L Quang Trung được sự tham dự của toàn thể khóa sinh các tiểu đoàn Nguyễn Huệ, Trần bình Trọng Gia Long, Đinh Tiên Hoàng, Lê Lợi, Trần quốc Toản và Lý thái Tổ.

Thân nhân các khóa sinh thuộc những tiểu đoàn kể trên được tự do vào trại Võ Tánh (T-T.H.L. Quang Trung) để thăm và chung vui Tết tập thể với con em trong 3 ngày đầu Xuân.

CS bắn chết chủ tiệm bánh mứt và 2 vợ chồng ô. thợ may

SAIGON.— Sáng 9-2, 2 tên khủng bố CS đã giả khách mua hàng để bắn chết ông Huỳnh văn Chư 42 tuổi (ở số 76/6 đường Xóm Đất Bình Thới Quận 6) chủ tiệm bánh mứt Vĩnh Hiệp Hưng trong lúc ông đang bán bánh mứt Tết. Nạn nhân bị chết tại chỗ. Cảnh sát rượt theo nhưng chúng tẩu thoát mất. Nhà chức trách bắt 3 kẻ tình nghi.

— 7 giờ tối cùng ngày, ông Huỳnh văn Cũng và vợ là Võ thị Năm ở số 37/182 ấp Cộng Hòa 4 xã Hạnh thông Tây Gò Vấp đang ngồi may trong nhà (ông là thợ may) thì có một tên nữ khủng bố xông vào bắn chết cả 2 rồi tẩu thoát. (AH)

CẢI LƯƠNG VN TẠI BA LÊ được tăng cường

BA LÊ (VTX) 9-2.— Hai nhạc viện chuyên môn của đoàn Thanh Minh Thanh Nga vừa từ Saigon đến Ba Lê hồi 7 giờ sáng Chủ Nhựt (giờ địa phương) để tăng cường Đoàn này đang trình diễn tại thủ đô Pháp từ hôm 3-2.

Hai chuyên viên trên là nữ soạn giả Nhị Kiều và nhạc sĩ Văn Trung.

Các ký giả được cho biết trước sẽ có ban AVT tới nhưng lại không thấy ban này đến. Được hỏi về việc này, nữ soạn giả Nhị Kiều trả lời không được biết rõ vì sao và bà cũng nói là không biết khi nào ban này sẽ sang. Trong đợt trình diễn tại Ba Lê vài tháng trước đây, ban AVT đã được khán giả Việt Kiều hoan nghinh nhiệt liệt.

Về 6 đêm trình diễn vừa qua, đoàn Thanh Minh Thanh Nga đã thành công mỹ mãn về mặt nghệ thuật mặc dầu thiếu diễn viên, thiếu nhạc sĩ và cảnh trí.

Tại Ba Lê, người ta cũng được biết đoàn Kim Chung, dự định sẽ từ Saigon đến Nice, một thành phố có đông Việt Kiều tại Miền Nam nước Pháp vào ngày 16-2 và sẽ trình diễn tại đây bốn hoặc năm đêm. Sau đó đoàn Kim Chung sẽ đến Marseille ngày 3-3 để trình diễn năm, sáu đêm trước khi lên Ba Lê vào ngày 13-3 để trình diễn vài đêm.

4 NỮ ĐẶC CÔNG C.S. cỡi Honda bắn vào trụ sở Nhân Dân T.V.

Hồi 13 giờ 20 trưa 10-2 bọn nữ đặc công Việt Cộng đã cưỡi Honda bắn vào 1 trụ sở Nhân Dân Tự Vệ ở Phú Thọ Hòa.

Bốn nữ đặc công, hai cỡi honda, 2 đứng phía sau đã dùng súng lục K54 bắn xối xả vào trụ sở NDTV nói trên làm 2 đoàn viên NDTV và 1 người đàn ông đi ngang bị thương nặng, một người đàn bà khác trúng đạn chết. Bọn khủng bố tẩu thoát.

Đ.Đ. Hộ Giác thuyết pháp tại chùa Ấn Quang :

Tổng Thống làm rất đúng nhưng làm không khéo lắm

SAIGON.— Tối 8-2, tại chùa Ấn Quang, trước một số đông Phật Tử, Đại Đức Hộ Giác đã mở một cuộc thuyết pháp đặc biệt. Trong buổi thuyết pháp này, Đ.Đ. Hộ Giác đề cập đến lời tuyên bố của Tổng Thống Thiệu mới đây ra lệnh bắt giữ các tu sĩ thuyết giảng chính trị, sách động quần chúng, và cho rằng đứng ở cương vị lãnh đạo quốc gia, việc làm của Tổng Thống rất đúng. Tuy nhiên Đ.Đ. cho rằng Tổng Thống không khéo cho lắm trong việc này này.

Cũng theo ĐĐ thì Tổng Thống nên gửi văn thư cho các vị lãnh đạo Tôn giáo, nếu cần sự đóng góp và thông cảm thì các tôn giáo sẽ tùy phương tiện của mình mà đóng góp còn nếu có sự hiểu lầm nào đó thì nên thông cảm cho nhau có phải đẹp biết mấy không. ĐĐ cũng tỏ ý nghĩ đến sự lo âu của Tổng thống và cho biết ai sách động, chính quyền cứ bắt.

Còn về vụ T.T. Thiện Minh bị mời ra Cảnh sát sau buổi thuyết pháp tối 25-1, Đ.Đ. Hộ Giác cho rằng chính quyền chỉ nên cử 1 vị công chức đến nói chuyện với T.T. Thiện Minh có phải tốt đẹp bao nhiêu không.

Cuối cùng để chấm dứt buổi thuyết pháp, chùa Ấn Quang đã cho chiếu lại cuốn phim lễ Cung Nghinh Xá Lợi Phật Tổ.

Dù vụ Ngân Sách còn rắc rối

Đã trả nửa lương tháng 2 cho công chức VÀ QUÂN NHÂN

SAIGON 10-2 (VTX)... «Chánh phủ đã quyết định trả phân nửa lương tháng 2-69 cho toàn thể quân nhân và công chức kể từ hôm nay 10-2-69».

Ông Lưu văn Tính Tổng Trưởng Tài Chánh đã cho phái viên Việt Tấn Xã biết như vậy khi được hỏi về nguồn tin nói rằng vì Ngân sách Quốc gia 1969 chưa được Quốc Hội thông qua nên Bộ Tài Chánh chưa thể trả lương tháng Hai cho công chức và quân nhân.

Ông Tổng Trưởng nói thêm rằng «Chánh phủ vừa chỉ thị cho tôi phải vận dụng mọi thủ tục mà thẩm quyền Hành pháp cho phép, để giữ sự liên tục của guồng máy sinh hoạt

Xem tiếp (A) trang 8

TRONG VÒNG ĐAI BẢO VỆ DINH ĐỘC LẬP

Tướng, Tá đi tuần tiễu SÚNG VỪA NỔ ĐÃ CÓ MẶT NGAY

SAIGON 10-2.— Hồi 23 giờ 15 ngày 9-2, ông Trần văn Phong và Nguyễn văn Em, nhân viên an ninh quận Ba cùng vài người bạn đang ngồi ăn nhậu tại góc đường Lê văn Duyệt — Trần quý Cáp thì bị một tốp người lạ mặt ăn mặc thường phục áp tới đánh túi bụi. Để giải vây cho bạn, ông Nguyễn văn Em liền rút súng ra bắn chỉ thiên 2 phát. Nghe súng nổ bọn lạ mặt bỏ chạy. Liền đó đơn vị Nhảy Dù tuần tiễu vòng đai bảo vệ dinh Độc Lập đến tước súng của hai nhân viên cảnh sát này, và cho hai nhân viên này biết nơi nổ súng thuộc khu vực chịu trách nhiệm của đơn vị dù, nên phải tước súng tạm giữ hai người này. Sau khi nội vụ xảy ra xe tuần tiễu và nhân viên có thẩm quyền của quận III đã đến nơi can thiệp và được sĩ quan dù trả lại súng và người. Được biết ngay khi nội vụ xảy ra đã có sự hiện diện của một vị Tướng lãnh nhảy dù và một số sĩ quan cấp tá. (TCL)

TIỂU ĐOÀN TRƯỞNG CS về hồi chánh

SAIGON (VTX).— Một Tiểu đoàn trưởng Cộng quân tuần qua đã trở về hồi chánh với chánh phủ tại Bình Dương mang theo một carbine, bốn băng đạn và nhiều tài liệu quan trọng.

Cán binh Cộng sản cấp Tiểu Đoàn này là Nguyễn Hồng Nam 40 tuổi sanh quán tại Củ Chi (Hậu Nghĩa) nguyên Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu Đoàn 2 thuộc trung Đoàn Quyết Thắng Cộng quân.

Cô thu ngân chợ Tết Quân Đội bị cướp giật

CẢNH SÁT BẮN NGÃ 2 TÊN CƯỚP kẻ bị cướp cũng bị trúng đạn

☆ Nữ thương gia lái xe hơi bị cướp cỡi Honda giật mất dây chuyền nhận hột xoàn.

SAIGON.— 10 giờ 30 đêm 9-2, đồng bào còn qua lại trên đường Trần quốc Toản thình lình nghe có tiếng súng nổ và thấy 1 cuộc rượt bắt sôi nổi trên đường này. Sau khi êm tiếng súng rồi người ta hỏi thăm được biết những tiếng súng đó do lính tuần rượt theo bắt 2 tên cướp.

Vào giờ nói trên cô Lê thị Bạch 17 tuổi thu ngân viên của chợ Tết quân đội ở đường Trần quốc Toản sau khi hết giờ buôn bán cô đã nạp tiền thu được trong buổi bán cho thủ quỹ xong ra về cầm nơi tay 1 cái xách có đựng số bạc 11.000đ. Cô bị 2 tên cướp đi theo và giựt cái xách tay của cô. Cô tri hô, nhân viên công lực rượt theo bắt và có bắn nhiều loạt chỉ thiên, cuộc rượt bắt đã diễn ra sôi nổi 2 tên cướp bị thương nên cả 2 đều bị bắt. Cô Bạch cũng bị lạc đạn nhưng bị thương nhẹ.

— 3 giờ chiều 8-2, bà Lê thị Răng 46 tuổi (ngụ tại Quản Long) từ quê nhà lên Saigon mua hàng, ngồi trên chiếc xe xích lô máy chạy trên đường Trần quốc Toản. Có hai tên cướp chở nhau trên xe gắn máy rượt theo giựt xách tay của bà đựng 36.000đ. Cảnh sát rượt theo nhưng chỉ bắt được một tên. Y khai là Nguyễn văn Ch, 31 tuổi quân nhân đào ngũ (ngụ tại đường Đỗ thành Nhân)

— 7 giờ tối 8-2, nữ thương gia Nguyễn thị Kỳ 40 tuổi, buôn bán ở hành lang Eden đường Nguyễn Huệ lái chiếc xe du lịch vừa đến góc đường Tự Do và Lê thánh Tôn thì có hai thanh niên cỡi xe Honda chạy rề sát bên. Bà chưa kịp tránh thì tên ngồi sau đưa tay giựt sợi dây chuyền vàng nhận hột xoàn trị giá 70.000 đồng rồi tẩu thoát mất.

— 6 giờ chiều cùng ngày, bà Nguyễn thị Nga 40 tuổi (ngụ tại đường Nguyễn Du) đang đi trên đường Phan bội Châu bị một thiếu phụ lưu manh tên Trần thị Ba 28 tuổi (ngụ đường Minh Mạng) dùng lưỡi lam rạch túi toan lấy số bạc 10.000 đồng Bà Nga hay được bắt giao cảnh sát. (AH)

Sinh từ 1935 về trước

Cảnh sát Dã Chiến ĐƯỢC CẢI SANG Cảnh sát sắc phục

SAIGON.— Nguồn tin có giá trị cho biết ông Tổng Giám Đốc Cảnh sát Quốc gia đã quyết định cho một số nhân viên cảnh sát hiện đang phục vụ trong lực lượng cảnh sát Dã chiến được cải sang Cảnh sát sắc phục (áo trắng).

Theo công điện của Tổng Nha mới được phổ biến thì những Nhân viên Cảnh sát sinh từ 1935 trở về trước, hiện đang phục vụ trong các đơn vị Cảnh sát Dã Chiến ở các Biệt Đoàn cũng như tại các địa phương được cải sang hàng ngũ cảnh sát sắc phục không hạn chế thời gian các đương sự đã phục vụ ở lực lượng cảnh sát Dã Chiến là bao lâu.

Được biết sau ngày ban hành Luật Tổng động viên, một số nhân viên Cảnh sát ở vào các lớp tuổi từ 20 đến 30 đã được đề cử và lựa chọn theo học các khóa huấn luyện tại các Trung tâm Huấn luyện Cảnh sát Dã chiến và những cán bộ này đã dần dần được chuyển sang Cảnh sát Dã chiến để thay thế cho những nhân viên lớn tuổi. (ML)

Bác sĩ trực

Tối Thứ Ba 11-2-1969 từ 19g đến 6g sáng Thứ Tư. Trưa Thứ Tư 12-2-69 từ 13g đến 14g30

B.S.	Đặng Ngọc Tùng	86A, Khổng Tử	Cholon
—	Lê Thanh Cảnh	90C, Nguyễn Đình Chiểu T.Đ.	Saigon
—	Phạm Cửu	315, Lý Thái Tổ	Cholon

tin cần biết

Sở Vệ Sinh Đô Thành ngừng hoạt động 2 ngày nhân dịp Tết

— Sở Vệ Sinh Đô Thành sẽ ngưng hoạt động trong 2 ngày mồng 1 và mồng 2 Tết, nhằm ngày 17 và 18-2-68 nhân dịp Tết Nguyên Đán Kỷ Dậu 1969. Đô Thành được sạch sẽ trong những ngày đầu Xuân Tòa Đô Chánh ân cần nhắc nhở : 1)Các bạn hàng phải ngừng buôn bán và dọn dẹp hàng hóa tại các chợ trong Đô Thành Saigon bắt đầu 12g ngày 30 Tết (16-2-69) và phải hoàn tất trước 14g cùng ngày, để lao công Sở Vệ sinh có thể hốt dọn kịp thời nhứt là các gian hàng chung quanh các chợ. 2) Các gia chủ tại các khu phố đừng đem thùng rác hoặc đổ rác ra đường kể từ 12g trưa ngày 30 Tết đến hết ngày mồng 2 Tết.

Thi tuyển Tùy viên Công tố Viện

— Một kỳ thi tuyển Tùy viên Công Tố Viện cho ngành Thẩm phán Công Tố sẽ được tổ chức tại Saigon vào các ngày 13, 14, 15, 16 và 17 tháng 5-1969. Các hồ sơ xin dự thi phải gởi đến Bộ Tư Pháp trước ngày 13-3-1696. Kỳ thi này dành cho những thí sinh có bằng Cử nhân hay Tấn Sĩ, ít nhất 22t tính đến ngày 10-1-69 (trừ trường hợp được đặc biệt miễn tuổi).

Mức tiền thưởng cho các chỉ điểm viên trong các vụ vi phạm luật lệ kinh tế, tài chánh, lâm vụ

— Chiếu theo Nghị Định để ngày 7-2-69 của Phủ Thủ Tướng ấn định mức tiền thưởng để trả cho những điểm chỉ viên đã giúp khám phá những vụ vi phạm về sản xuất, tồn trữ, di chuyển và nhập cảng pháo là : Năm mươi phần trăm (50%) theo giá phéo tịch thu được Tổng Nha Quan Thuế hoặc Tổng Nha Thuế Vụ ước tính. Số tiền thưởng trên sẽ được trích trong Quỹ đặc biệt kiểm nã và việc thanh toán được áp dụng theo như thể thức thông thường đối với các vụ vi phạm luật lệ kinh tế, tài chánh và lâm vụ.

(Xem tiếp trang 8)

Sổ vàng «Tết Tiền Tuyến» của Nghiệp Đoàn Ký Giả Việt Nam

76)	Trường Anh văn Nguyễn ngọc Linh	44.580đ và 48 khăn thêu
77)	Trường Bồ Đề Saigon	10.000đ
78)	Cụ Trần mạnh Hoạch	1.000đ
79)	Hai cô Thanh Hương và Bích Thủy	2.000đ
80)	Ô. Đặng ngọc Dung (Vũng Tàu)	1.000đ
	Hôm trước	268 720đ
	Cộng :	327.300đ

và 5 thùng mì, 1.100 thiệp xuân, 878 khăn tay, 30 giai phẩm, 1400 lá thư, 100 bao thuốc lá, 20 bộ đồ beo.

Nghiệp đoàn ký giả VN thành thực cảm tạ quý vị. (Còn nữa)

CHÚ Ý : Hiện tại Nghiệp đoàn không đề cử phái đoàn hoặc cá nhân nào đi lạc quyên ngoài việc ủy quyền cho Ký giả Thanh Chiêu Nhữ văn Uý đi tiếp xúc với một số nhà hảo tâm và thân hữu.

Cây Mùa Xuân của Cô Nhi Viện Đạo Tràng Thiền Học

GIA ĐỊNH.— 20g ngày 8-2 Giáo hội Đạo tràng Thiền Học đã làm lễ trao quà cây mùa xuân cho cô nhi viện của Giáo hội. Được biết Giáo hội Đạo tràng Thiền học do viện chủ Ngộ Chân Tử sáng lập và được phép hoạt động do Nghị Định số 537 của bộ nội vụ. Cô nhi viện này hiện có 30 em, sẽ dự trù nuôi nấng và giáo dục cho 200 em. Viện chủ Ngộ chân Tử cho biết, chương trình xây cất Cô nhi viện này do Liên đoàn 30 Công binh Chiến đấu và Liên đoàn 5 Công binh Kiến tạo giúp đỡ một phần, còn một phần khác do Giáo hội tự lực đóng góp Các em trong Cô nhi viện sẽ sống dưới sự bảo trợ của các vị «ân nhân bảo trợ» và được săn sóc bởi Ban Bảo Mẫu. Các vị trong Ban Bảo Mẫu này được các em coi như là phụ mẫu và «sống tết, chết giỗ» v.v...

Ý KIẾN (Tiếp theo trang 1)

Dư luận vốn chỉ mong đợi một sự cải tổ sâu rộng guồng máy Nhà Nước, bắt đầu từ trên cơ cấu thượng tầng là Nội các Trần văn Hương, nhằm mục đích «gia tăng hiệu năng» cho công việc lãnh đạo chiến đấu chống Cộng Sản, ngõ hầu tranh thủ được một nền Hòa Bình xứng đáng cho đất nước này. Thế nhưng, Cộng Sản lại đang lợi dụng cơ hội, để đòi thành lập tại Saigon một chánh phủ mới, mà họ mập mờ gọi là « chánh phủ Hòa Bình »; nghĩa là một chánh phủ sẵn sàng nhượng bộ họ và điều đình với tổ chức MTGPMN của họ, trong cái thế «đi ăn mày Hòa Bình, và van xin tha mạng » ! Mạt kiếp hơn nữa, ngay trong hàng ngũ quốc gia, lại sẵn có những kẻ « đơm đó ngọn tre », đang cổ võ sự thành lập thứ «chánh phủ Hòa Bình» ấy. Chánh khách có, trí thức có, già có, trẻ có ! Rất nhiều đang ngồi chờ sẵn, tin rằng : giờ của mình đã đến, vì «bọn chống Cộng đã lỗi thời rồi». (Không phải chỉ có tên «các bố» lường gạt Bùi ngọc Phương, mà báo chí ở đây đã khai thác !)

Và lại, nếu cái tổ chỉ có nghĩa là thay thế một số nhân vật chánh phủ «mới bị cháy, còn đang nóng», bằng một số nhân vật khác «cũng đã từng bị cháy không kém, từ lâu, nên đã nguội», thì một cuộc cải tổ sâu rộng đến mấy, cũng vị tất đã khiến chánh phủ có thể tăng gia «hiệu năng» như dư luận mong muốn. Có lẽ còn trái lại ! Và chỉ sau một thời gian rất ngắn, người ta sẽ phải thất vọng ê chề. Bởi lẽ, như chúng tôi đã có dịp trình bày, Chính phủ có «hiệu năng» hay không, trước hết tùy nơi lề lối lãnh đạo của các thẩm quyền lãnh đạo. Và chừng nào lề lối này, còn là một công việc sở hứng, tài tử, với nhiều tính chất thủ công nghệ, thì càng «cải tổ chánh phủ» sẽ lại chỉ càng gây thêm lộn xộn, tê liệt, và chán chường.

Hãy cứ tin vào lời Tổng Thống Thiệu và chắc rằng : Sau Tết không có cải tổ chánh phủ ! Nội các Trần văn Hương sẽ chỉ được bổ sung để tăng gia «hiệu năng» — Nguyên về phương diện «hiệu năng» này, thì người ta cũng phải nói ngay rằng : Tất cả các bộ, chứ không riêng gì Bộ Giáo Dục Thanh niên ; và Bộ Xây dựng Nông Thôn — «Con mắt trong cuộc» nhìn qua những con số thống kê thế nào thì không biết, chứ cứ như ở ngoài nhìn vào, thì nhân dân đã quá thấy rõ: cái «hiệu năng» mong muốn hãy còn xa vời lắm !

Hiệu năng nói đến ở đây, nếu chúng tôi không lầm, thì chính là những thành quả thâu đạt được trong việc thực thi những kế hoạch Nhà Nước. Nếu vậy có nhiều yếu tố sẽ phải được xét đến : giá trị nội tại của những kế hoạch ấy; sự thi hành nghiêm chỉnh những kế hoạch ấy, bởi cán bộ ; sự chấp nhận cộng tác vào việc thi hành ấy, bởi nhân dân. Nói cách khác, những mệnh lệnh, những chỉ thị, những luật lệ của chánh phủ, có được cán bộ thi hành, và nhân dân tuân theo một cách đứng đắn hay không ?

Căn cứ vào những sự kiện cụ thể mắt thấy tai nghe hằng ngày, để trả lời đầy đủ những câu hỏi trên đây, sẽ khiến người ta phải bi quan. Có thể tóm tắt rằng : Sau bao nhiêu năm trời lộn xộn, « Uy quyền Quốc gia » — điều kiện tiên quyết cho guồng máy Nhà Nước có thể có hiệu năng — đã «xuống giốc» một cách thê thảm ! Ngay từ khi đứng ra lập chánh phủ, Thủ Tướng Hương dường như đã ý thức được vấn đề này; và đã nhiều lần nhấn mạnh vào vấn đề này. Thế nhưng, cho đến nay, gần một năm đã qua đi, mà người ta vẫn thấy rằng : các nhà lãnh đạo hữu trách của chế độ Cộng Hòa VN có vẻ lúng túng sa lầy, không sao giải quyết nổi. Tại những sơ hở trong Hiến Pháp ? Tại phe này nhóm nọ lục đục với nhau trong Hành Pháp ? Tại Lập pháp thiếu thông cảm và tinh thần công tác với Tổng Thống và chánh phủ ? Trách nhiệm về ai ?

Chỉ biết rằng : Nhân dân nhìn vào giới lãnh đạo — bất kể phe này nhóm nọ, lập pháp hay hành pháp — như một toàn khối, đại diện cho Quốc gia. Uy quyền quốc gia chỉ có thể được tái lập hay bảo vệ chừng nào chính họ biết « giữ vững cái uy quyền của họ ». Tiếc rằng, người ta rất hay lẫn lộn cái « uy quyền » với cái « lực quyền ». Cứ cho là người ta biết dùng cái quyền, và dám dùng cái quyền mà pháp luật đã đặt trong tay mình. Để bắt nhân dân tuân theo, người ta dễ dàng xử dụng cái «lực», đang khi tự tay người ta lại phá hoại cái «Uy» ! Xử dụng cái «lực» mà chưa có đủ cái «Uy», làm cho Chánh phủ bị nhân dân oán ghét. Phá hoại cái «Uy» bằng những thái độ «lố măng», những cử chỉ «phường tuồng», những lời nói «thô bạo», sẽ làm cho Nhà Nước trở thành «biểu tượng của sự lố bịch»! Như vậy guồng máy Nhà Nước—mà bộ phận cao nhất là chánh phủ—còn trông có «hiệu năng» làm sao được !

Một người thường dân có thể xúc phạm đến «uy quyền» Quốc gia, bằng cách bất tuân pháp luật, khinh mạn mệnh lệnh của chánh phủ. Họ làm giảm một phần nào «hiệu năng» của chánh phủ. Họ đáng tội ! Thế nhưng một ông Bộ trưởng, Tổng trưởng chẳng hạn, bằng những lời tuyên bố âu với báo chí, bằng những điệu bộ «cải lương» trên màn ảnh, bằng những hành vi «lố măng» trước dư luận, làm cho Chánh phủ trở thành «biểu tượng của sự lố bịch» còn đáng tội gấp trăm. Chính họ đã phá hoại Uy quyền Quốc Gia, và làm giảm sút hiệu năng của guồng máy nhà nước một cách thảm hại.

Tổng Thống Thiệu chắc sẽ dành những ngày nghỉ Tết, để nghĩ nhiều về một «phương pháp» làm cho sang năm tới, «hiệu năng» của chánh phủ sẽ gia tăng. Muốn thế, người ta hi vọng rằng : rồi đây nhân dân không những sẽ tuân phục cái «quyền» của chánh phủ, mà còn kính nể cái «uy» của chánh phủ.

CHÍNH LUẬN

từ QUÊ ra TỈNH

TRUYỀN - HÌNH ngày 11-2-69

VIỆT NAM
(Trên băng tần số 9)

— 19g03 : Thời sự Quốc tế.
— 19g13 : Chương trình Thiếu nhi Ban Gió Khơi.
— 20g00 : Tin tức — Thông cáo
— 20g20 : Chương trình Y tế
— 20g35 : Phim nhạc cổ điển.
— 21g00 : Điểm báo — Bình luận — Giới thiệu chương trình hôm sau.
— 21g15 : Thư tín của Đài Truyền Hình Việt Nam.
— 21g20 : Chương trình Quân đội
— 22g20 : Chương trình Tân nhạc Ban Lan Đài

(175 — Chương trình chính thức do ông Ti Vi công bố, nhưng hông... bảo đảm).

HOA KỲ
(trên băng tần số 11)

— 13g30 : Turn On
— 14g13 : What's Happening.
— 14g15 : Sign On News.
— 14g30 : Jonathan Winters
— 15g30 : Phim Bonanza
— 16g30 : Phim Mission Impossible
— 17g30 : Big Picture
— 18g00 : Phim Big Valley.
— 18g50 : Học nói tiếng V.N.
— 19g00 : Beverly Hillbillies
— 19g30 : Tin buổi chiều
— 20g00 : Weather.
— 20g06 : Dean Martin.
— 21g00 : What's Happening — Star Trek.
— 22g00 : Tin giờ chót.
— 22g10 : Phim dài

HỌC SINH SAIGON ĂN TẾT VỚI CÁC CHIẾN SĨ

SAIGON.— Một phái đoàn gồm 200 nam nữ học sinh trường Trung Học Văn Học tại Saigon do một số giáo sư hướng dẫn sáng 7-2 đã đến thăm viếng, ủy lạo, tặng quà, trình diễn văn nghệ và ăn Tết Tiền tuyến với toàn thể quân nhân các cấp Tiểu đoàn 52/BĐQ tại Gia Định.

Trong dịp này phái đoàn học sinh đã chúc Tết Sĩ quan, Hạ sĩ quan và Binh sĩ, đồng thời trao tặng Tiểu đoàn 52/BĐQ một số tiền mặt là 11.000.., một số quà do Bà Hiệu Trưởng và Anh chị em học sinh đóng góp. Đáp lại, Tiểu đoàn 52/BĐQ đã trao tặng Trường Văn Học 1 lá cờ kỷ niệm. Tiếp đó, là buổi trình diễn văn nghệ do học sinh và chiến sĩ mũ nâu hợp diễn. (VTX)

CS GÀI LỰU ĐẠN Ở TRỤ SỞ ẤP

GIA ĐỊNH.— 10 giờ trưa 8-2 có người phát giác kịp tại trụ sở ấp Bác ái 7 xã Bình Hòa (Gia Định) có 2 quả lựu đạn đã rút chốt an toàn gài nơi cổ trường. N.D.T.V báo động cho dân chúng không được lui tới nơi đây đồng thời báo cho chuyên viên Cảnh sát đến tháo gỡ. 2 quả lựu đạn này loại M.22 và M.3 của Tiệp Khắc. (DL)

ĐANG ĐI ĐƯỜNG BỊ LẠC ĐẠN TRÚNG ĐÙI

SAIGON.— 1 giờ trưa 8-2, em bé gái Dương thị Sáng (10t. con ông Dương Đức T ngụ tại đường Bình Tây) đang đi trên đường gần nhà thình lình bị một viên đạn bay trúng đùi. (CC)

1 ÔNG CẢNH SÁT LÀM TIỀN BÀ CÔNG CHỨC

GIA ĐỊNH — Bà Lâm Mỹ L. làm việc tại Bộ Y Tế nhà ở Phú Nhuận có quen biết với ông Phan tống B. Cảnh sát bót Tân Bình được biệt phái làm việc tại Quân vụ Thị Trấn. Bà L. có cậu em Lâm Ngọc S. và cháu Nguyễn ngọc L. ở trong hạng tuổi quân dịch hiện đã tòng quân nhập ngũ và đang thụ huấn tại Trung Tâm Huấn luyện Quang Trung.

B. bảo với bà L. y có thế lực, quen biết với nhiều ông lớn, hứa bảo đảm sẽ lo cho em và cháu bà được hoãn dịch và có giấy tờ hợp lệ và đòi 45.000 đồng mỗi người. Bà L. đưa phân nửa, còn phân nửa hẹn trả sau. Nhận được tiền, mấy hôm sau, B. lại đến Bộ Y Tế gặp bà L., báo rằng giấy tờ đã làm xong bây giờ phải đưa đủ số tiền đặng y chia sớt cho mấy ông lớn. Thế là bà L. đưa cho y thêm tổng cộng tất cả là 90.000đ. B. hẹn ít hôm em và cháu bà sẽ được trở về nguyên quán. 1 tuần, 1 tháng, 2 tháng không thấy em và cháu về bà L. biết bị gạt bèn đi tố, B bị bắt câu lưu. (DL)

LẦN ĐẦU 200Đ, LẦN SAU «XẾ» VÀO TRẠI GIAM

SAIGON — Kể từ 9-2, cảnh sát công lộ đã hoạt động gắt gắt trên các đường phố để kiểm soát thế ngồi mới sau các xe gắn máy chở đôi. Người ta được biết xe gắn máy chở người ngồi sau mà không theo đúng luật «cho 2 chân về 1 bên» thì lần đầu sẽ bị phạt 200đ, lần sau xe sẽ bị đem vào trại giam cầm.

100 NHÀ BỊ THẦN HỎA THIÊU RỤI

SAIGON.— 8 giờ 15 sáng 9-2, lửa phát cháy tại 1 căn nhà tôn ở hẻm số 10 đường Trương minh Giảng rồi gặp gió lửa lan rộng ra xóm nhà sàn nằm theo đường này. Sau khi Đội Cứu Hỏa dập tắt được lửa thì đã có tới 100 nhà bị cháy rụi. Nguyên nhân chưa rõ.

SUÝT CHÁY LỚN TẠI ĐƯỜNG LÊ VĂN DUYỆT

SAIGON.— 1 giờ trưa 9-2, thình lình lửa phát cháy trên gác 1 căn nhà ở sau nhà số 323/13 đường Lê-văn-Duyệt Saigon. Đồng bào ở trong xóm hay được tri hô lên, đội cứu hỏa đến nơi dập tắt được ngọn lửa liền. Lửa cháy trên căn gác nhà nói trên do ông Đỗ-đăng-V. (54..) làm chủ và nguyên nhân có lẽ bị điện chạm. (CC)

BỊ THƯA ĐANG ĐÊM MỞ CỬA TOAN VÀO NHÀ

GIA ĐỊNH.— Sáng 8-2, bà Đặng thị Ánh T. (32: ngụ tại ấp Nhất Trí 4 đường Phạm Viết Chánh Gia Định) vô đơn thưa 4 N.D.T.V. đã ngang nhiên mở cửa vào nhà bà không rõ với ý định gì. Theo lời của bà T. thì vào khoảng 4 giờ sáng 8-2 bà đang ngủ bỗng nghe tiếng động bà mở cửa xem thì gặp 4 NDTV trong ấp này đã mở cửa toan vào trong nhà bà. Hiện chưa rõ hư thật ra sao. (DL)

HỘT XOÀN, VÀNG VÀ BẠCH KIM LẬU

SAIGON.— 11 giờ trưa 8-2 nhân viên kiểm soát Tổng Nha Quan thuế hiệp lực cùng Cảnh sát Quận nhứt, tới xét tiệm vàng hiệu P.A. (ở Võ di Nguy Saigon) của huê kiều Lôi P. A. (35t) bắt được 1 số hột xoàn, hột sa phía, cà rá, bông tay và mề đay nhập cảng lậu thuế. Cùng lúc đó xét trong người 1 khách hàng còn đứng trong tiệm tên Lăng kim H. (50t ngụ tại đường P.Ký) gặp trong bóp dằm 359 vỏ nhận bạch kim không giấy tờ.

— Cùng ngày nhân viên hữu trách xét tiệm vàng hiệu K.S. ở cùng đường Võ di Nguy tịch thâu 1 số hột xoàn đưa về nha quan thuế. Người ta cho biết các nữ trang nói trên trị giá bạc triệu. (AH)

ÔNG XÍCH LÔ BỊ CHÉM TRỌNG THƯƠNG

GIA ĐỊNH.— Đêm 8-2, ông Lê-văn-H. đạp xích lô ngụ tại đường Hùng Vương (Thị Nghè) bị chém trúng lưng thương thế khá nặng. Theo lời ông thì ông có việc xích mích với 1 ông xích lô khác, sau cuộc cãi vả đến ẩu đả ông kia xách dao chém ông. (DL)

CHỒNG ĐÂM VỢ, VỢ TRÚT NƯỚC SÔI LÊN CHỒNG

SAIGON.— 1 giờ 30 trưa 9-2, bà Lý thị Minh N. (26 tuổi ngụ tại đường Nguyễn Trãi) cùng chồng nói chuyện sao đó sanh ra cãi vả bị ông chồng đâm 1 dao khá nặng.

— Cùng ngày ông Lê văn Tr.(52 tuổi ngụ tại bến Phạm thế Hiển) có chuyện xích mích với bà vợ trong lúc bà đang nấu cơm, sẵn có nồi nước sôi đang nấu trên bếp, bà vợ liền trút hết vào người ông làm ông phỏng nặng. (CC)

KẺ TRỘM CẠY CỬA NHÀ THUỐC TÂY M.T

SAIGON.— 12 giờ đêm 8 rạng 9-2, quân gian phi lẻn đến nhà thuốc tây M.T dùng xà beng cạy cửa xông vào trong lục soát vơ vét lấy được số bạc mặt 5.000 đồng và rinh theo một số âu dược trị giá 30.000 đồng rồi rút lui êm, để lại 2 cái xà beng, 1 quần đùi và 1 con dao. 9 giờ sáng hôm sau ông chủ tiệm (ở số 679 đường Phan thanh Giản) là dược sĩ Trần hà H. (42t) đến mới hay vụ trộm xảy ra, nên chỉ còn có ước di cờ bót (AH)

MÓC RỜ MỌT VÀO XE BỊ ÉP CHẾT

SAIGON.— 4 giờ chiều 8-2, ông Lâm-văn-T. (64t. ngụ tại đường Đỗ thành Nhân) công nhân tài xế giúp việc cho hãng Compagnie Saigonnaise de Transit ở đường Tôn thất Thuyết móc một cái « rờ mọt » vào chiếc xe kéo mang số EG. trong sân hãng sửa soạn kéo đi. Vừa mắc xong, ông vội tránh ra nhưng thình lình bị cái rờ mọt ép phải, bị trọng thương rồi tắt thở. (CC)

THANH NIÊN BỊ XE MỸ CÁN CHẾT

GIA ĐỊNH — 3 giờ chiều 8-2, ông Huỳnh H. (37t thợ hồ ngụ tại đường Nguyễn Trãi Cholon) cỡi xe gắn máy hiệu Goebel từ nhà lên Phú Nhuận. Khi đi đến trước số 240 đường Trương minh Ký (Phú Nhuận) thình lình bị 1 quân xa Mỹ do 1 ngoại kiều lái cán vỡ sọ và nát chiếc xe, chết tại chỗ. Thi hài nạn nhân đã được chở vào nhà xác. (DL)

CẬU TÂY TRỘM UÝT KI

SAIGON.— 9 giờ sáng 9-2 một thiếu niên mang quốc tịch Pháp là H.C.A. (16t) lẻn vào nhà bà Nguyễn ngọc N. trong Cư xá Lê Đại Hành trộm một hơi 6 chai Wisky định mang ra nhưng bị chủ nhà bắt được giao cho Cảnh sát đưa về bót. (CC)

Chính Luận

Báo Xuân năm nay đã được phát hành...
Nhiều bạn đã mua và đọc :

Chính Luận Xuân Con Gà

Đọc xong, nhiều bạn đã gật đầu công nhận :

— Đúng! Vui, Lạ, Hay thật!

Và có nhiều bạn đã đi tới quyết định :
– TẾT NĂM NAY, MÓN QUÀ TAO NHÃ NHẤT GỬI BIẾU BẠN BÈ THÂN NHÂN LÀ :

Chính Luận Xuân Con Gà

Vì ba lý do thực tế và xác đáng nhất :

☆ **Giá bán chỉ có 80 đồng**

một số tiền quá ít đến ngay các em học sinh cũng đủ sức mua được, trong thời buổi vật giá leo thang vùn vụt này.

★ **Bài vở tràn ngập**

Như thế đọc mới đã cơn...ghiền, đọc toàn những bài đặc biệt về Xuân về Tết, không phải mất công đọc hàng chục truyện ngắn...na ná giống nhau; quảng cáo lại đăng rất ít, khỏi mất công tìm mãi mới thấy bài để đọc!

☆ **Bìa lộng lẫy, tranh ảnh mát mắt**

Đúng điệu là giai phẩm văn nghệ mùa Xuân, mua để xem, để đọc, chứ không phải là...mua lịch về, trong khi từ một hai tháng trước, nhà nào cũng đã có sẵn bao nhiêu là lịch đẹp rồi!

Xin quý bạn bán báo chú ý : *Tại tòa báo chỉ còn rất ít báo Xuân, khi đã bán báo đã vơi đi một ít, quý bạn nên đến lấy thêm ngay kẻo hết.*

bạn đọc việt

Lệnh cấm vui cuối năm

HAI RÂU

Theo tin các báo, Chánh Phủ sẽ ra chỉ thị cho quân nhân và công chức trên toàn quốc bỏ hẳn lệ tổ chức các buổi liên hoan vào cuối năm nay. Lý do là vì muốn tiết kiệm công quỹ và tránh cho quân nhân, công chức phải đóng góp bằng tiền của mình vào các cuộc liên hoan nói trên.

Hẳn chúng ta ai nấy đều rõ đời sống của công chức và quân nhân trong mấy năm gần đây vô cùng khó khăn chật vật, nếu không muốn nói là thiếu thốn, khổ sở. Nguyên nhân cũng vì đồng lương cố định của họ không thể nào đuổi kịp vật giá mỗi ngày một gia tăng quá sức tưởng tượng của mọi người. Để tránh nạn lạm phát, 1 biện pháp được chính phủ thi hành là tăng thuế và ấn định lại giá bán của một số phẩm vật thiết dụng.

Người dân tiêu thụ dĩ nhiên phải chịu đựng hậu quả của biện pháp nói trên. Nhưng riêng 2 giới công chức và quân nhân là những thành phần tiêu thụ quan trọng bị ảnh hưởng nặng nề nhất. Trái với các giới khác như công nhân, thợ thuyền, tư chức và hành nghề tự do đều được chính phủ cứu xét ấn định lại giá biểu tiền lương, hoặc tự ý tăng tiền thù lao, hoặc được các xí nghiệp thương mại, kỹ nghệ tăng lương để đối phó với đời sống đắt đỏ, các công chức và quân nhân, với đồng lương 3 cọc 3 đồng chỉ có 1 cách đối phó là... dơ lưng ra chịu trận.

Đó là chưa kể đến những trường hợp phải mua với giá chợ đen, nghĩa là với giá cao hơn giá chính phủ đã ấn định rất nhiều.

Trong khi họ ước ao đời sống sớm được cải thiện, họ vẫn không tránh được nhiều món chi tiêu có tính cách bắt buộc hàng ngày. Đối với quân nhân, quân trang được Chánh Phủ chu cấp đầy đủ. Còn đối với công chức, ngoại trừ 1 vài ngạch như tùy phái hoặc tài xế được 1 số cơ quan cấp đồng phục, số còn lại đều phải tự túc trong vấn đề ăn mặc. Họ muốn ăn mặc sạch sẽ nhưng giản dị ư? Không được! Cơ quan mà họ phục vụ sẽ buộc họ phải ăn mặc chỉnh tề để giữ phẩm giá cho họ và uy tín của Chính phủ. Có nhiều Nha, Sở rất khắt khe trong vấn đề này. Nào là phải mặc áo sơ mi trắng dài tay, nào là phải đi giầy, nào là thắt cà vạt, v.v... toàn là những thứ tốn tiền, hại của trong thời buổi gạo châu củi quế đối với... người công chức lúc này. Vì thế đa số công chức đã phải nhịn ăn để mặc. Chúng ta đừng thấy họ đi ngoài đường hoặc ngồi trong phòng giấy mà tưởng rằng họ vẫn đủ ăn dù mặc đôi khi có vẻ sung túc là đẳng khác, vì trông họ ăn mặc cũng chỉnh tề dấy, nhưng có biết đâu rằng về đến nhà họ phải vội vã cởi bỏ bộ đồ vía ra để chải chuốt, vuốt ve, giữ gìn cẩn thận vì quần áo giầy dép đắt quá, để rồi sau đó dùng một bữa cơm thanh đạm với mắm muối tương cà!

Vấn đề ăn mặc hàng ngày của công chức là vậy. Nhưng chưa hết. Đã mang danh là công chức họ còn phải đóng góp khi có chuyện hiếu hỷ trong công sở. Nhân viên thì hàng trăm người. Nay ông nhạc của bạn này từ trần, mai bà nhạc của bạn kia tạ thế, mốt ông thân của bạn nọ mãn phần... rồi đến vợ, con... chẳng may thế này không may thế khác, rồi cháy nhà cháy cửa, đau ốm cũng đều trông mong ở sự tùy tâm tùy hỉ của các bạn đồng nghiệp không giàu có gì hơn đương sự.

Đó là những chuyện buồn. Còn lúc vui thì cũng lắm chuyện lắm. Nào là cưới xin, khao vọng của 1 bạn đồng nghiệp, của con, cháu bạn, của thượng cấp. Nào là đầy tháng đầy năm, thăng trật, thêm lon, tân gia, giỗ chạp, tống cựu nghinh tân (vui và buồn) thôi thì... hầm bà làng chuyện. Mà chuyện nào cũng cần đến... chất ngân cả. Mà chết một cửa là kiếm không ra, trốn cũng không thoát. Có tháng chỉ vì những chuyện xui xẻo ấy mà mất đứt 1 phần 3 tiền lương, thật là đau xót quá?

Đã vậy lại còn chuyện Tết. Hầu như thường lệ, Bộ, Nha, Sở, Phòng nào cũng vậy, hay bầy trò ăn tiệc, họp mặt tất niên. Một vài ông to to có óc kinh tài đưa ra ý kiến đó yêu cầu anh em hưởng ứng. Không ghi tên vào thì coi chừng.

Mà bút sa gà chết, thời này thì 5, 7 trăm chớ có ít đâu? Thế là vợ con mất nhờ rồi. Lại có rất nhiều trường hợp đóng nhiều mà ăn ít mới khổ. Dầu sao cũng đành coi như cúng quan ôn, ngậm bồ hòn làm ngọt vậy. Và họ cũng chỉ biết than khổ với vợ con.

Hẳn là đã thấu cái cảnh đáng thương của công chức và quân nhân nói trên nên Chánh phủ mới ra chỉ thị yêu cầu tất cả các cơ quan chính quyền (quân sự như dân sự) bãi bỏ lệ tổ chức các buổi liên hoan vào dịp Tết.

Dĩ nhiên, đời sống quân nhân và công chức đòi hỏi nhiều biện pháp nâng đỡ của chính quyền, nhưng biện pháp trên đây mặc dầu có tính cách tiêu cực cũng giúp cho họ đỡ phải chi tiêu 1 số tiền đáng kể ngoài ý muốn. Nhất là vào dịp Tết, còn nhiều việc chi tiêu cần thiết hơn đối với họ.

Cùng một lúc với việc phải công khai hóa vấn đề phê điểm nhân viên, chỉ thị cấm tổ chức liên hoan vào dịp cuối năm của Chính Phủ là một biện pháp hợp thời và sáng suốt.

Thiết tưởng các cơ quan và cá nhân nào có đủ phương tiện tổ chức những cuộc vui vào dịp Tết cũng ... thông cảm và ý thức tầm quan trọng của biện pháp này.

Mọi người chỉ còn chờ đợi lệnh của Chính phủ sẽ được triệt để tuân hành hầu đem lại những kết quả tốt đẹp.

THƯỢNG-NGHỊ-VIỆN MỸ VÀ VẤN-ĐỀ VIỆT NAM

MỸ NÊN LÀM GÌ TẠI VIỆT NAM ?

(US NEWS AND WORLD REPORT 10-2-69)

Các Nghị sĩ giữ vai trò quan trọng trong Thượng Nghị viện Mỹ đồng ý với nhau một điểm này : Nên sớm có một cuộc rút quân tuần tự nhưng không đột ngột rút khỏi VN.

Trong những tuần lễ tới đây, Ô. Nixon sẽ thấy rằng Quốc hội Mỹ nhất định muốn có ảnh hưởng mạnh đến việc quyết định khi nào và trong những điều kiện nào thì Mỹ có thể rút chân ra khỏi cuộc chiến tranh VN.

Ô. Nixon tỏ ý sẽ chú trọng đến chiều hướng này. Ông ta muốn tránh sự va chạm với những Nghị sĩ quan trọng về vấn đề VN như đã xẩy ra dưới chính quyền Johnson.

Hai Ủy ban quan trọng có liên hệ sâu rộng đến chiến cuộc VN là Ủy ban Ngoại giao và Ủy ban Quân lực. Vì thế nên cần phải biết thái độ của các Nghị sĩ trong 2 Ủy ban đó về VN. Tuần báo U.S. News and World Report đã tìm hiểu thái độ các nhân vật đó qua 3 câu hỏi sau đây :

1) Chừng bao lâu nữa, Mỹ sẽ khởi sự rút quân ?
2) Mỹ nên thực hiện cuộc ngưng bắn như thế nào ?
3) Chừng nào cuộc ngưng bắn sẽ ló dạng ?
18 trong số 32 Nghị sĩ đã trả lời những câu hỏi này.

NS William Fulbright (chủ tịch ủy ban ngoại giao) Dân Chủ

RÚT QUÂN : Việc này còn tùy thuộc vào những biến chuyển ở Balê và vào những biến chuyển khác. Tôi nghĩ rằng bây giờ hãy còn sớm để mà khởi sự rút nhiều binh sĩ về Mỹ. Cần phải để cho các thương thuyết gia của ta tại Balê làm việc và đừng nên để họ bị ảnh hưởng bởi 1 sự thay đổi quan trọng nào trong thế quân bình hiện tại.

NGƯNG BẮN : đại cương thì những điều khoản của thỏa hiệp Genève dường như thích hợp cho tình thế hiện nay. Đó là 1 tiền lệ tốt. Trong thỏa hiệp đó có Tàu Cộng và Nga Cộng tham dự. Trong đó có nói tới cuộc tuyển cử và tôi cho rằng đó là cách tốt nhất để đạt tới sự tự quyết.

TRIỂN VỌNG HÒA BÌNH : ông Fulbright không chịu tiên đoán khi nào có ngưng bắn.

Nghị sĩ John G. Tower (tiểu bang Texas) Cộng Hòa

RÚT QUÂN : Tôi tin rằng Mỹ sẽ khởi sự rút quân khỏi VN khi BV thỏa thuận cũng rút quân và khi quân lực VNCH sẵn sàng và đủ khả năng đảm nhiệm bất cứ một cuộc hành quân an ninh cần thiết nào trong thời kỳ Mỹ rút quân.

NGƯNG BẮN : Tôi tin rằng Mỹ sẵn sàng dàn xếp 1 thỏa hiệp nhằm bảo đảm sự toàn vẹn lãnh thổ và an ninh cho VNCH.

HÒA BÌNH : Căn cứ vào những cuộc thương thuyết tại Cao Ly trước kia thì chúng ta có thể mong đợi một cuộc ngưng bắn có ý nghĩa khởi sự vào mùa xuân sau nhiều cuộc chạm trán khó khăn và lâu dài tại Ba Lê. Dĩ nhiên điều này còn tùy thuộc vào việc địch quân có mở những cuộc tấn công lớn vào các lực lượng đồng minh nữa hay không.

Nghị sĩ Gale W. Mc Gee
(Tiểu bang Wyoming) — Dân Chủ —

RÚT QUÂN : Nên rút càng sớm càng tốt. Nhưng vào lúc nào? Trước hết, tôi cho rằng phải hai bên cùng rút quân.

Nhưng đây không thể chỉ là một cuộc rút quân hoàn toàn căn cứ vào những điều kiện quân sự và tất cả những dấu vết cho thấy sẽ có một cuộc khởi sự rút quân trong năm nay.

NGƯNG BẮN : Những gì mà chúng ta chiến đấu để có là đạt tới sự thỏa hiệp đòi Bắc Việt ngưng xâm phạm vào chủ quyền của nước VNCH. Dĩ nhiên điều này có nghĩa là duy trì hai nước VN và có những bảo đảm chống lại sự xâm nhập và tấn công qua biên giới.

HÒA BÌNH : Vấn đề này thật là khó. Tôi không tin tưởng ở một cuộc ngưng bắn cho đến khi cuộc ngưng bắn được thi hành thực sự. Tôi hi vọng rằng năm nay sẽ ngưng bắn nhưng tôi sợ rằng sự kiên nhẫn của chúng ta sẽ bị thử thách lâu hơn thế.

Nghị sĩ George Murphy (California). Cộng Hòa

RÚT QUÂN : Chúng ta sẽ khởi sự rút quân khỏi VN khi nào làm như thế mà không nguy hại đến mục tiêu của chúng ta ở VN. Hi vọng rằng sẽ có nỗ lực lớn hơn nhằm huấn luyện, trang bị và tiếp tế cho quân lực VNCH, để họ có thể thay thế cho quân sĩ Mỹ như tổng thống Thiệu đã nói. Chúng ta phải làm sao chắc chắn các lực lượng ở bên ngoài sẽ không thủ lợi được nhờ bất cứ một cuộc rút quân nào của quân Mỹ.

NGƯNG BẮN : Chúng ta phải thương thuyết để có những điều kiện thường trực ở miền Nam hầu để cho dân miền Nam được bảo đảm quyền tự do lựa chọn chính trị của họ.

HÒA BÌNH : Một cuộc ngưng bắn có lẽ sẽ ló dạng khi nào CS nhận thấy không thể thắng được bằng quân sự nữa và khi họ biết Mỹ kiên quyết giữ vững những mục tiêu và khi nào cái trò chơi «không có ai thắng» của chính quyền cũ được thay thế bằng 1 đường lối: đưa chiến tranh đến 1 sự kết thúc mau lẹ — tiết kiệm được nhân mạng, vật liệu và chấm dứt sự phá hoại kéo dài.

Nghị sĩ Daniel K. Inouye (Hạ uy di) Dân Chủ

RÚT QUÂN : Nếu được thì tôi mong rút quân ngay nhưng thực tế của tình hình đòi hỏi chúng ta phải có mặt tại VN trong lúc này. Những báo cáo gần đây cho thấy 1 sự cải thiện rõ rệt trong hiệu năng của quân lực VNCH. Những báo cáo khác chứng tỏ quân lực ấy sẽ có khả năng đảm nhận vai trò quân sự lớn lao hơn nữa trong cuộc tranh chấp hiện nay. Căn cứ vào những bản báo cáo đó, tôi tin rằng chính quyền Mỹ sẽ nghiên chính cứu xét ngay sự triệt thoái 1 phần lực lượng của chúng ta.

NGƯNG BẮN : Trước hết, sự đình chiến đòi hỏi 1 cuộc ngưng bắn. Thứ hai, phải có sự rút quân của Mỹ và BV ra khỏi miền Nam. Thủ tục rút quân hoặc trung lập hóa phải được quân lực các nước Á châu giám sát như Tích Lan, Tân gia Ba, Mã lai hoặc Miến Điện. Các cường quốc trên thế giới phải tài trợ và công khai ủng hộ những lực lượng trung lập ấy.

Thứ ba, phải có 1 cuộc bầu cử tự do tại miền Nam dưới sự giám sát của các giới chức thuộc các nước Á châu trung lập.

Mọi người trưởng thành cư ngụ ở miền Nam phải được đi bầu không nên có sự bạc đãi những ai từng tham gia lực lượng của VNCH hoặc của VC. Cuộc bầu cử ấy sẽ định đoạt ai là lãnh tụ ở miền Nam và một chánh phủ cho miền Nam. Kết quả cuộc bầu cử cần được các cường quốc ủng hộ.

HÒA BÌNH : Tôi cầu nguyện sớm có hòa bình trong một tương lai gần.

Nhưng lịch sử cho thấy rằng chúng ta có thể mất nhiều, rất nhiều ngày bàn cãi vô ích.

Nghị sĩ Claiborne Pell (tiểu bang Rhode Island) Dân Chủ

— Mong sớm có rút quân.
— Thực tế thì một chính phủ hiệu quả thực sự cho mọi người ở miền Nam phải là một chính phủ liên hiệp.
— Vài tháng nữa có ngưng bắn.

Nghị sĩ Thurmond (Nam Carolina).— Cộng Hòa

1) Mỹ rút quân thì BV cũng phải rút quân ra khỏi miền Nam, Cambốt và Lào. Trong cuộc rút quân, không bao giờ nên để mất tỷ số ưu thế lực lượng của Mỹ hiện nay.

2) Những điều kiện tối thiểu cho một cuộc đình chiến : Các lực lượng phải ngưng bắn, kể cả VC nữa. Ngưng chở đồ tiếp tế và súng đạn, song song với việc Mỹ và BV rút quân hoàn toàn khỏi chiến trường. Quân BV phải rút về Bắc chứ không phải là rút về Cambốt, Lào hay khu phi chiến. Những cuộc thương thuyết về ngưng bắn không nên dùng để thành đạt những giải pháp cho các vấn đề chính trị.

3) Có lẽ chưa có đình chiến cho đến khi nào BV thấy rằng không thể nào thắng về quân sự trên chiến trường và không thể thắng về chính trị qua những cuộc thương thuyết dai dẳng.

Nghị sĩ Sparkman (Alabama) Dân Chủ

1) Tôi nghĩ rằng Mỹ nên bắt đầu rút quân khi nào có thể rút mà không làm nguy hại đến an ninh. Tuy rằng việc rút quân không nhất thiết phải gắn chặt với việc ngưng bắn nhưng tôi có cảm tưởng rằng ta không thể mong đợi rút nhiều quân cho đến khi có thỏa hiệp ngưng bắn.

2) Tôi không chắc rằng tôi hiểu rõ điều gọi là những điều kiện của cuộc ngưng bắn.

Theo ý tôi thì cuộc đình chiến giống như 1 thỏa hiệp ngưng bắn. Việc ấy sơ khởi có thể là 1 cuộc ngưng bắn rồi đến sự thỏa hiệp rút quân BV và quân Mỹ.

3) Hội đàm Balê đã có 1 khởi điểm mau lẹ. Có thể là điều ấy sẽ đưa đến đình chiến và ngưng bắn. Tuy nhiên tôi sẽ ngạc nhiên nếu có hai thứ đó bây giờ nhưng tôi tin rằng trong 2 hoặc 3 tháng nữa có thể có ngưng bắn.

Nghị sĩ Aiken (Vermont)—Cộng Hòa.

1) Mỹ sẽ bắt đầu rút quân ngay khi nào có thể được và khi nhiều người nghĩ rằng đã đến lúc làm như thế. Một cuộc rút quân sớm phải thuyết phục được chính phủ VNCH rằng chúng ta mong đợi VNCH tự đảm nhiệm việc chống chiến tranh du kích. Chúng ta có thể tin chắc rằng những người đang kiếm lời ghê gớm bằng cách này hay bằng cách khác vì sự có mặt có quân đội Mỹ sẽ chẳng muốn cho Mỹ rút quân.

2) Chỉ có ít hi vọng hòa bình với quân du kích ở miền Nam. Bất cứ một nền hòa bình nào nếu có thể được với BV phải bao gồm sự trung lập hóa khu phi chiến và sự rút quân của cả hai bên.

3) Khi cuộc đình chiến bắt đầu có hiệu lực 1 phần thì nó phải là kết quả của 1 sự hiểu biết lẫn nhau hơn là kết quả sự công bố của những tài liệu phát xuất từ hội đàm Balê. Tôi không tin sẽ có bất cứ 1 cuộc dàn xếp hiệu quả nào tại cuộc hội đàm Ba lê về Đông Nam Á nhưng tôi tin có thể có một sự giảm bớt chiến cuộc bằng cuộc rút 2 phần 3 quân số Mỹ ra khỏi VN.

Nghị Sĩ Byrd (Virginia)— Dân Chủ

1) Tôi thấy ít có triển vọng về một sự rút quân Mỹ ra khỏi VN trong một tương lai gần. Nhưng ta có thể giảm bớt những tổn thất của quân sĩ Mỹ bằng cách chuyển những cuộc hành quân cho các đơn vị Việt Nam Cộng Hòa. Việc ấy sẽ cho phép rút một số đơn vị Mỹ ra khỏi Việt Nam nhưng những đơn vị khác của Mỹ phải được giữ lại làm trừ bị để bảo đảm chống lại những sự gia tăng tấn công của đối phương.

2) Một cuộc ngưng bắn tối thiểu phải có bảo đảm chống lại sự tiếp tục gây hấn, có lẽ là nhờ sự giám sát của một vài cơ quan quốc tế ; quân BV rút hẳn ra khỏi phần đất họ đang chiếm đóng ; bảo đảm không có những vụ tấn công vào bộ đội Mỹ ; và xúc tiến cho đến khi có cuộc dàn xếp cuối cùng.

3) Có lẽ tôi lầm nhưng tôi không lạc quan. Tôi không thấy có triển vọng nào về hòa bình.

Nghị sĩ Jacob K Javits (Nữu ước). Cộng Hòa

1) Rõ rệt là những cuộc thương thuyết hòa bình ở Balê có ảnh hưởng rất quan trọng đến việc rút quân nhưng tôi nghĩ rằng đến cuối năm nay, Mỹ nên hướng về việc giảm bớt một số quân đáng kể ở VN. Một sự rút quân như thế, ít nhất có tính cách tượng trưng, cũng nên được khởi sự sớm nhất trong những tháng tới đây.

2) Mục tiêu chính của một cuộc đình chiến phải là sự chuyển sự đấu tranh dành quyền kiểm soát miền Nam từ chiến trường đến sự đấu tranh chính trị hòa bình. Vì chúng ta đã không muốn dùng quân lực của chúng ta để buộc Cộng sản phải đầu hàng về quân sự trên chiến trường thì bây giờ chúng ta không thể mong chờ họ sẽ đầu hàng ở bàn thương thuyết.

Mục tiêu của chúng ta ở Ba Lê nhằm vào hai hướng : thành đạt một thỏa hiệp chính trị hầu giúp Mỹ rút quân sĩ ra khỏi chiến trường và khởi xướng 1 hệ thống mới về đấu tranh chánh trị nhằm bảo đảm cho các lực lượng chống Cộng ở VN có một cơ hội bình đẳng và ngay thực để mà nắm giữ quyền lực và dành được sự ủng hộ chính trị của nhân dân miền Nam.

3) Có thể phải mất nhiều tháng thương thuyết khó khăn và tiếp tục giao tranh mới đạt được sự dàn xếp sau cùng.

Nhưng tôi hi vọng ít ra thì đến cuối năm cũng có tiến bộ ở 1 vài lãnh vực để cho Mỹ có thể rút bớt số quân hiện hữu tại VN.

Nghị sĩ Stephen Young (Ohio) Dân Chủ

1) Tôi muốn rút quân ngay. Ít nhất phải rút 200.000 quân Mỹ ra khỏi VN và Thái Lan trước tháng 7 này. Phải rút theo cùng 1 cách mà ông Johnson đã mang họ đến VN, nghĩa là bằng tầu thủy và bằng phi cơ.

2) Cần có ngưng bắn kể cả việc ngưng ném bom ở cả Bắc và Nam vĩ tuyến 17. Sẽ không có chở thêm súng đạn và đồ tiếp tế trừ 1 số cần thiết cho quân sĩ còn duy trì tại VN. Chúng ta đã bị lôi cuốn vào 1 cuộc nội chiến ở VN.

3) Trước tháng 7 này, sẽ có triển vọng hòa bình trừ khi ông Cabot Lodge gạt bỏ những thành tựu lớn lao của ông Harriman và tiếp tục hậu thuẫn mạnh mẽ cho ông Kỳ như hồi ông Lodge còn làm đại sứ ở VNCH.

Nghị sĩ Karl Mundt (Nam Dakota) Cộng Hòa

1) Không thể dùng 1 cuốn lịch để mà ấn định việc rút quân khỏi VN. Chỉ có thể rút quân khi tình hình quân sự, kinh tế và chính trị ở miền Nam cho phép và phải rút thế nào để không nguy hại đến tiến bộ đã thực hiện được nhờ việc sát cánh chiến đấu của quân sĩ VN và Mỹ. Tôi hy vọng rằng mùa hè này hoặc chậm nhất là mùa thu này, tiến bộ tại Ba lê và tiến bộ của quân lực VNCH sẽ làm suy giảm sức mạnh của địch quân để bộ đội Mỹ có thể rút khỏi VN.

2) Tôi nghĩ rằng Mỹ sẽ đòi hỏi để có thể ngưng bắn : 1) Một sự giảm bớt và rút quân Mỹ cũng như quân Bắc Việt

(Xem tiếp trang 7)

Lương tiêu Tết của giáo làng

của THÚY ĐAN

Tôi vừa mới ra trường, đi dạy ở miền cao nguyên đất đỏ, cho đến nay lãnh đã được 4 tháng lương, thế mà tháng nào cũng quanh quẩn với bảng chi thu thiếu hụt khiến tôi muốn điên cái đầu lên được. Số lương 7.347đ mỗi tháng, giá mà còn ở vào cái năm 1963, thì thật là ung dung dư dả! Nhưng khốn thay, vật giá càng ngày càng tăng một cách khủng khiếp, nên dù lương hơn 7.000đ, mà tôi vẫn chật vật...

Này nhé, tiền cơm vừa ăn vừa ở một tháng ở cái ấp nghèo nàn này cũng mất 2.500đ. Tiền quà sáng ăn dè xẻn (bánh mì khô mua ở Sài-Gon với chuối) tháng hết vào khoảng 300đ — Tiền tem, giấy, viết thư về nhà, cho người yêu, bạn bè gần 200đ.

Lại còn tiền mua sách báo nữa chứ! Tháng nào mà không may vá gì được, thì cũng mua vài bài nhạc của Trịnh Công Sơn, hay một cuốn tiểu thuyết của Nhã Ca, cho có vẻ ta là con người yêu văn nghệ văn gừng một chút.

Thế là cũng hết nửa tháng lương rồi, và chỉ dám về Saigon mỗi tháng 1 lần thôi, tiền xe pháo quà bánh sơ sơ hết gần 500đ. Và bóp bụng đưa về nhà 2000đ, nghĩ thật chẳng đền đáp được phần nào công cha mẹ nuôi cho ăn học đằng đẵng 20 năm trời!

Nghĩ làm thân con gái thật vô ơn bạc nghĩa! Chưa giúp đỡ được bố mẹ, thì đã tấp tểnh khăn gói lên xe... bỏ về nhà chồng (lên xe bò thật chứ cái ngữ này thì người yêu tôi không đủ tiền cho ngồi xe hoa được!)

Còn cái khoản từ ngày đi làm có tiền về nhà, thấy các em nó đòi mua sắm cái này cái kia, nên phải «sùy» cho mỗi đứa 2 tờ giấy trăm. May mà nhà tôi chỉ có 4 đứa em thôi, chứ mà 8, 9 đứa thì chắc là tôi phải nhịn ăn luôn mới có tiền mang về cho các em.

Thế rồi, sáng chủ nhật lại dẫn mấy cô em đi chợ Saigon. Sau một hồi đi vòng quanh 4 cửa chợ. Đông, Tây, Nam, Bắc mà vẫn chưa mua sắm được cái gì cả, mà bụng thấy đói meo, bèn dẫn nhau ra ăn bún chả, mỗi tô khều khều vài sợi bún và 2 cái chả bánh đa cất lõng khõ ghây trên mặt mỗi tô 50đ, 1 bát thịt bò viên 40đ 1 ly nước 10đ và chỉ dám «ăn lấy thêm lấy tho chứ không dám ăn lấy no lấy béo» 4 chị em vị chi hết 400đ. Như vậy là phải nhịn cái món sắm vài thứ lặt vặt đồ phụ tùng trong người lại rồi. Và như vậy tôi phải lập lại 1 bản thứ tự mua sắm những món theo tiêu chuẩn ưu tiên của chúng lại.

Có lần vì liều mua sắm vài thứ mỹ phẩm, mà suýt nữa tôi thiếu tiền xe về nhà. May mà mọi mái mới đủ tiền đi xe lam. Lại còn cái khoản chi tiêu bất ngờ như đau ốm, cảm xoàng nữa chứ. Thuốc tây ở cái ấp này đắt như vàng. Mỗi viên Tyfomycine 60đ 1 viên Verex 40đ. Thế là tháng nào cũng đi dong tháng lương, lại còn mắc nợ từ 800, 1000đ nữa chứ. Kể từ ngày đi làm đến nay, tôi chỉ sắm được độc 1 chiếc áo dài nội hóa và 1 chiếc quần mà thôi, để mặc tết.

Quanh đi quẩn lại đã đến tết!

Chính phủ cho được 2000đ. Tôi tính mừng tuổi cho 4 đứa em mỗi đứa 500đ thì đi đoong tiền đó rồi.

Vì bà chị vị nữ công chức của Chánh phủ cộng hoà thì ít nhất cũng phải «xôm tụ» với các em chứ!

Lại còn tiền cho học trò ăn tất niên, tiền lì xì cho các cháu trong họ hàng, và nhất là tiền lì xì cho các cô em của vị hôn phu của tôi nữa chứ. Khổ nỗi cho tôi là chàng có tới 8 đứa em. Hèn nhất mỗi đứa cũng phải một tờ. Lại còn tiền xe pháo đi đến bạn bè chúc Tết nhau nữa chứ.

Hôm nay, mới là 26-1-1969, chưa có lương tết và nửa lương tháng 2 mà tính sơ sơ thôi, tôi đã không trông mong gì cầm được vài chục bạc còn lại trong tay.

Đơn vị tiền để tiêu bây giờ phải là hàng trăm chứ không là hàng chục như ngày còn đi học nữa! Ôi! Cái nghèo đeo dẳng mãi, từ tháng này qua tháng khác, từ năm này qua năm khác! Đi làm mà càng thấy mình nghèo hơn trước. Nhất là giáo làng như tôi « con nhà lính tính quan» thì chỉ mắc nợ quanh năm.

Nhiều khi nhẩm đi nhẩm lại mãi với con số chi tiêu thiếu hụt mỗi tháng tôi muốn bỏ quách cái nghề bán «cháo phổi» này đi, để về nhà đi học lại. Nhưng mỗi lần đến giảng đường bạn bè xa lạ, tự thấy mình lạc lõng, nên tôi lại trở về với thế giới của trẻ thơ. Ngày 1 buổi đi dạy, rồi cuối tháng lĩnh lương, rồi... trả nợ, giữa tháng vay đầu tháng trả.

Ôi 1 ngán ngẩm thay đời sống của cô giáo làng như tôi!

Đào đâu ra tiền bây giờ? Và trong lúc lo kiếm thêm tiền tiêu tết, bèn ngồi tả oán vài hàng cái tết nghèo của mình, may ra kiếm được tiền nhuận bút 600đ đủ tiền xe pháo về Saigon ăn tết với gia đình chăng?

THÚY ĐAN

NGÀY XUÂN, ĐÁNH BÀI CHÒI

của LÊ-NGỌC-QUANG

Hò bài chòi hiện nay vẫn là loại dân ca được đồng bào nông thôn tỉnh Bình Định ưa thích nhứt, nhứt là vào dịp Xuân về. Lối hò bài chòi này xuất hiện trước tiên bằng cách «đánh bài chòi»:

Đánh bài chòi như thế nào?

Đó là một trò chơi giải trí mà trước đây từ các bậc văn nho cho đến người dân thôn dã đã từng say mê theo điệu hát câu hò trong những ngày đầu xuân.

Muốn đánh bài chòi, trước hết người ta lấy một bộ bài «tạc» bỏ bớt ba đôi (muốn bỏ ba đôi gì cũng được) còn lại 54 lá tức 27 đôi và mỗi lá dán trên một thẻ tre dài hai tấc, một đầu vót nhọn. 54 con bài này được chia ra 27 lá phát cho 9 chòi, mỗi chòi 3 lá và 27 lá khác bỏ vào ống.

Địa điểm đánh bài chòi thường chọn một nơi rộng rãi. Tám chòi con gồm mỗi bên 4 chòi đối diện nhau và sau cùng nơi chính giữa là chòi trung ương. Chòi lợp tranh, ba mặt che kín và được trang hoàng đẹp đẽ. Phía trên, nơi chính giữa ống thẻ bài được cột vào một cái trụ tre. Gần đó, mỗi bên được đặt một trống chầu to tướng. Cạnh đó là đoàn nhạc cổ điển, bên cạnh là quan khách đến xem.

Đầu tiên, người «hiệu» tức là người hô bài chòi rút một thẻ trong ống, lớn tiếng hô con bài gì và chòi con nào có con bài đó đánh lên 3 tiếng mõ ngó hầu người «hiệu» đưa con bài đến. Nếu chòi con có 3 con bài đều được người «hiệu» hô lên cả và lần sau cùng chòi con đánh một hồi mõ báo hiệu đã «tới».

Bây giờ chòi con thắng cuộc vài nhận tiền. Số tiền này, thu tại nơi 9 chòi, nhưng ban tổ chức xin 1 chòi. Số tiền còn lại đặt trên 1 cái khay có cắm 1 lá cờ nhỏ. Lúc nào thắng cuộc người «hiệu» mang khay tiền tới. Sau đó, các chòi con bắt đầu góp tiền tiếp tục đánh các ván bài chòi khác.

Con bài dán vào thẻ tre đánh cho các cuộc vui kể trên bề ngang hai phân, bề dài bảy phân, làm bằng giấy bồi có phết lên một lớp điệp và vôi. Cũng như bài tạo, bài này đủ các loại văn, sách, lão, thang, chỉ nhưng được thay thế bằng những danh từ có vẻ hài hước.

Ví dụ loại văn có ông gối, tráng hai, tráng ba (còn gọi là ba bụng), tứ tượng, ngũ ruột (hay đỏ ruột), sáu miếng, bảy liễu, tám miếng, cửu cu.

Loại vạn có nhất trò, nhì bí, tam quăng, tứ móc, ngũ trợt, lục chạn, thất dung, bát bồng, cửu chùa.

Loại sách có nhứt nọc, nhì nghèo, ba gà, bốn hột (hay tứ móc) ngũ dụm (hay ngũ dít), sáu hột, bảy thưa, tám dây (hay tám hột), cửu điều.

Lão có ông ầm, thang có ông cẳng tức tứ cẳng và chi có bạc huê hay chứt chi.

Hô bài chòi

Lúc đánh bài chòi, người «hiệu» rút từng thẻ bài nhưng họ không công bố ngay mà hò lên 1 câu bài chòi. Ví dụ, lúc gặp con gối, họ hò :

«Tay em đã trắng lại tròn
Không cho anh gối sao mòn
một bên».

Nếu là con tám miếng được hò câu :

«Lở tay xáng bể ve vàng,
Bể ra tám miếng xin chàng
thứ dung».

Nếu là ông ầm thì hò :

«Anh ngồi vực lở anh câu
Chẳng may rớt xuống vực
sâu cái ầm».

Có khi người «hiệu» rút con bài lên, họ hò một câu ngắn để chỉ đích danh con bài. Lại có những nơi tổ chức đánh bài chòi mời cả một ban trình diễn về bộ môn hát bội. Trường hợp này, khi rút con bài, người «hiệu» cứ nghe tiếng mõ mà mang tới cho chòi con trong khi đó ban trình diễn cứ lần lượt hò những tích chuyện như Vân Tiên, Lâm Sanh, Thạch Sanh.

Lối hò bài chòi hiện nay.

Từ năm 1945 đến nay, lối đánh bài chòi đã bỏ dần. Tuy thế tại 1 vài địa phương trong tỉnh Bình Định, 1 số người chuyên về hò bài chòi còn tụ nhau lập thành 1 ban đến các làng quê trình diễn.

Bài chòi thường mở đầu là một đoạn nói lối ngắn và sau đó là phần hò bài chòi gồm những câu lục bát nối tiếp nhau cho đến khi chấm dứt. Cũng có trường hợp người ta hò bài chòi theo lối kể các truyện tích như

(Xem tiếp trang 7)

PHỤ TRANG ★ PHỤ TRANG

TRANG 5 ★ Số 1496 ★ NGÀY THỨ BA 11.2.69

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN. 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

TRUYỆN PHIM HAY

KẺ TOÀN THẮNG

VÂN SƠN kể
theo phim LE TRAQUENARD

SARAH LÀ MỘT THIẾU PHỤ TRẺ ĐẸP ĐÃ BỊ BIẾN DẠNG MỘT NỬA PHẦN DA ĐỎ

Năm 1881 tại tiểu bang Arizona. Hầu hết mọi da đỏ đã bị đẩy lui, khắp nơi thanh bình đã trở lại. Tuy nhiên, có vài bộ lạc vẫn tỏ ra cứng đầu, thỉnh thoảng lại tràn ra cướp phá, khiến kỵ binh phải khó nhọc bình trị luôn.

Cũng vì thế, Sam Warner, một hướng đạo viên của một Trung Đoàn Kỵ Binh luôn luôn đi tiên phong dò xét đường, cho rằng nhiệm vụ của chàng chưa thể hoàn thành được. Sam vốn rất rõ đường đi nước bước của Mọi Da Đỏ nên chàng đã cứu Kỵ Binh thoát khỏi nhiều cạm bẫy hiểm nghèo.

Hôm đó mọi Apaches tràn ra cướp phá một tỉnh lỵ nên Sam quyết đi tìm dấu vết mọi để rồi kỵ binh làm nhiệm vụ đuổi chúng lui vào sào huyệt sâu.

Khi Sam tìm ra dấu vết, kỵ binh lập tức mở cuộc truy lùng. Nhưng cũng trong khi lùng, Sam khám phá ra rằng trong đám mọi có 1 người thiếu phụ da trắng có ôm theo một đứa bé, có lẽ là con bà. Thằng bé trông có vẻ lai, có lẽ nó là con của thiếu phụ và của 1 tên mọi Da Đỏ.

Sam tìm cách giáp mặt nàng. Nàng còn trẻ đẹp và sợ hãi không dám trả lời các câu hỏi của chàng. Nàng còn dấu cả tên họ, nhìn qua dáng điệu của nàng Sam biết ngay là nàng đã bị khủng bố de dọa nhiều lần.

Giữa lúc đang thất vọng, Sam được vài quân nhân dừng tuổi cho hay cách đây đã khá lâu có một gia đình da trắng đã bị Mọi Apaches tấn công và tàn sát. Đó là gia đình Carver, Cả gia đình thiệt mạng chỉ trừ một cô con gái nhưng bị chúng bắt đi. Sam bèn tìm cách mang thiếu phụ theo đoàn kỵ binh vì chàng nghi ngờ nàng chính là cô gái sống sót của giòng họ Carver.

Trong khi kỵ binh trở về doanh trại, thiếu phụ đã nhìn thấy giữa đường có 3 xác chết bị chặt cụt cả chân lẫn tay. Chắc chắn đây là thành tích của bọn Mọi và cuộc điều tra cho hay đó chính là các «sản phẩm» do tên Salvaje, một trong những tên thủ lãnh của Apaches tạo nên.

Khi nghe nhắc đến tên Salvaje, thiếu phụ tỏ ra sợ hãi đến tột độ. Thái độ này làm Sam chú ý. Chàng quyết định thử xem thiếu phụ có chính là giòng họ Carver không. Chàng bèn sửa soạn để về một trại lớn ở vùng Mễ Tây Cơ mà chàng vừa tậu được.

Quả nhiên khi nghe Sam tiết lộ chuyện đó, thiếu phụ đã nói thật. Nàng thú thực tên nàng là Sarah Carver, bọn mọi đã bắt nàng theo và hãm hiếp nàng một cách hung bạo.

Nàng còn tiết lộ thêm rằng cuộc đời của con nàng đang bị de dọa, phải làm sao rời bỏ ngay vùng đất của bọn Apaches.

Sam đồng ý giúp Sarah. Chàng hộ tống nàng và đứa bé đến một trạm xe, nơi này Sahah có thể đi thoát khỏi vòng kiềm tỏa của bọn Apaches. Nhưng chuyến đó xe ngựa tới quá trễ. Họ phải chờ ròng rã tới hai ngày trời ở nơi đây. Và chuyện nguy ngập đã tới.

Salvaje đã dẫn thuộc hạ đến tấn công dã man và tàn sát tất, chỉ còn Sam, Sarah và đứa con nhỏ là sống sót. Sam không rõ vì sao Salvaje lại chừa 3 người ra trong lúc y có thể giết được tất.

Với linh tính bén nhậy, Sam biết nguy cơ chưa hết vì bọn Mọi Da Đỏ vẫn còn rình rập đâu đây.

Lúc đó, Sarah mới thú thật rằng Salvaje chính là cha đứa bé. Chú bé này đã lên 8. Và Salvaje muốn bắt lại đứa con của y.

Về phần Sarah thì nàng muốn giữ đứa con lại, nhưng mặt khác, nàng không đủ can đảm để kéo dài thêm cuộc sống bên bọn mọi cuồng hung và không tình cảm.

Sam suy nghĩ do dự nhưng rồi sau cùng chàng bảo Sarah hãy theo chàng. Chàng hứa sẽ bằng lòng để Sarah và con nàng ở một vùng hoàn toàn an ninh mà bọn mọi không thể làm gì nổi.

Đứa bé thấy vậy liền có phản ứng, dường như nó muốn được đi theo cha nó. Dù vậy, nó vẫn phải đi theo Sam và mẹ nó.

Giữa đường, Sam phải hết sức đề phòng vì chàng biết rằng Salvaje không bao giờ chịu thua. Có lẽ cuộc hỗn chiến xảy ra là vì Salvaje sợ chuyện xảy ra sẽ làm nguy đến tánh mạng con y.

Sau cùng, Sarah và Sam vượt được tới vùng Mễ Tây Cơ. Nơi đây có vẻ thơ mộng và Sarah cảm thấy dễ thở.

Với Sam cũng vậy. Chàng liên tưởng đến chuyện xây tổ uyên ương ở vùng này thì thật đẹp.

Ý nghĩ đó làm chàng bật cười vì đã từ lâu lắm, chàng không còn nghĩ đến chuyện đó nữa. Cuộc sống đao binh đã từ lâu làm khô cạn tình cảm của chàng rồi.

Sau chuỗi ngày tiếp xúc với Sam và người da trắng, Sarah đã tìm lại được những cử chỉ, dáng điệu của một thiếu phụ sống văn minh. Nàng may các áo mới và bắt đầu tập cười, tập chào. Và rồi nàng lại bắt đầu khám phá được ý nghĩa của hai chữ hạnh phúc.

Trong lúc đó thì Sam vất vả khó nhọc trong việc gây cảm tình với đứa con trai của Salvaje. Nó lầm lì không nói và một hôm Sam bắt gặp nó đang lấy chiếc muỗng nó đã đánh cắp được để dũa thành con dao găm. Nó có vẻ nóng lòng chờ đợi ngày gặp cha nó và có lẽ nó sẽ tiếp tay với cha nó để chống lại những kẻ cùng màu da với mẹ nó.

Một ngày nọ, một người bạn của Sam đến báo cho Sam biết là Salvaje đã tìm ra tung tích của Sarah và con y. Trong lúc đó Salvaje vẫn tiếp tục khủng bố, tàn sát ở ngang vùng Arizona. Kỵ binh cố gắng đánh đuổi y nhưng vô hiệu. Có lẽ hiện Salvaje đã tới gần chỗ Sam. Y đang quan sát địa thế để tấn công.

Sarah biết ngay là bọn mọi sắp sửa tấn công. Kinh nghiệm bao nhiêu năm qua sống trong hàng ngũ mọi Da đỏ đã đem lại cho nàng điều hiểu biết đó. Đó cũng chính là một thứ giác quan thứ sáu trời phú cho Sarah.

Nghĩ đến Sam, người mà nàng đã mang ơn khá nhiều, Sarah không muốn mang lại cho Sam những hậu họa đáng tiếc. Nàng muốn đem con ra đi để Sam không còn liên hệ gì với mẹ con nàng nữa.

Sarah tìm mọi cách để làm Sam phải rời bỏ mẹ con nàng.

Nhưng Sarah đường đường là một đấng nam nhi, có bao giờ lại chịu để cho một người đàn bà, nhất là người đàn bà ấy lại là Sarah phải hứng chịu mọi hiểm nguy một mình.

Chàng nhất quyết ở lại, một mất một còn.

Để thuyết phục Sarah, Sam giải thích cho nàng hiểu rằng nếu Salvaje có tìm cách chiếm lại đứa con thì y cũng sẽ bắt lại trong sự bạo tàn về thù hận, trong khi đó thì người da trắng có thể đem lại cho đứa bé một cuộc sống lương thiện, hiền hòa và chừng mực.

Ngày hôm sau, Sam có việc phải rời Sarah và đứa bé trong vài tiếng đồng hồ chàng dặn dò Sarah đủ mọi điều trước khi ra đi.

Chàng hằng lo ngại có chuyện xảy ra từ lâu rồi, nhưng không thể dừng đưa nên chàng bắt buộc phải lên đường.

Khi chàng đến nơi nào trong vùng thì nơi đó cũng chỉ hoàn toàn là cảnh tàn sát, mọi Apaches đã kéo về gây cảnh tang tóc thê lương. Chúng tàn sát hầu hết, kể cả đàn bà con nít, không để ai sống sót.

Một sự báo động sự có mặt của Salvaje: hung thần ác sát.

Sam vội vàng trở về ngay với Sarah. Chàng có linh cảm 1 chuyện gì đã xảy ra. Quả nhiên, Sarah đã bị bắt cóc. Duy có đứa bé, Sam đem gửi vào một căn nhà nhỏ bé gần đó, bọn mọi không biết thì hãy còn nguyên.

Mọi Apaches tàn sát phá hoại khắp chốn.

Sam tức tốc lên ngựa đuổi theo bọn Mọi Da Đỏ để tìm dấu vết Sarah, người thiếu phụ đáng thương sau khi đã gửi đứa bé vào một nơi hết sức cẩn thận. Cuộc hành trình thật là gian nan, nguy hiểm. Sam phải trổ hết tài nghệ để theo dấu chân bọn Mọi.

Đến một thung lũng hẻo lánh, Sam bắt gặp Sarah nằm đó, toàn thân bê bết máu. Sau khi đã hành hạ nàng một cách tàn nhẫn, chắc là bọn Mọi tưởng nàng đã chết nên mới bỏ xác nàng lại.

Sarah vừa đau vừa mệt nên bất tỉnh. Sam không làm cách nào để cho nàng tỉnh lại được nên đành đem nàng trở về nơi cũ. Trong chuyến trở về, Sam còn gặp nhiều chuyện khó khăn vì chàng phải hết sức đề phòng bọn Mọi có thể bất ngờ tấn công.

Mang Sarah về rồi, Sam chưa phải là hết nhiệm vụ.

Nhiệm vụ riêng tư đã tạm xong nhưng còn nhiệm vụ của 1 hướng đạo viên từng vào sinh ra tử để nêu cao ngọn cờ quyết thắng?

Sam bèn giao nhiệm vụ bảo vệ Sarah và chú bé cho những bạn bè thân tín quen thuộc rồi chàng lại lên đường đi tìm dấu bọn mọi.

Sam biết rằng chỉ có thanh toán Salvaje, chàng mới có thể đem đến cho Sarah một cuộc sống bình yên mãi mãi và đồng thời sẽ triệt được thủ lãnh bọn Mọi, do đó chúng không còn dám gây rối nữa.

Trong thời gian làm hướng đạo, Sam đã thừa dịp để hiểu rõ những người Mọi Da Đỏ như Salvaje. Chàng biết rõ rằng luật rừng rú đối với bọn này được áp dụng thật triệt để bất cứ lúc nào. Muốn mình không bị giết thì chỉ có một luật duy nhất là chính mình phải giết.

Trải ba ngày ba đêm liền, Sam không ngớt sục sạo tìm kiếm kẻ thù ở khắp nơi và Sam linh cảm thấy rằng Salvaje cũng đang rình rập mình. Tình thế thật là căng thẳng.

Chàng vốn là kẻ nhiều kinh nghiệm vậy mà vẫn vô cùng lo ngại vì không biết lúc nào mình sẽ bị tấn công bất ngờ.

Cái gì phải đến đã đến.

Một tối nọ, Salvaje xuất hiện. Y đã gài bẫy Sam một cách thật khôn khéo nhưng vốn nhiều kinh nghiệm, Sam đã kkhông mắc bẫy.

Thế là cuộc chiến xảy ra ác liệt. Cả hai cũng như hổ dữ quyết đem phần thắng về mình. Cuộc đánh xáp lá cà cực kỳ gay go.

Nhiều lần Sam đã bị Salvaje đè hẳn lên trên và y tưởng y đã lợi thế. Nhưng Sam đâu có phải là tay vừa. Chàng quật khởi và Salvaje lại thất vọng.

Và cuối cùng, luật rừng rú đã diễn ra rất đúng phép mang thắng lợi về Sam, Salvaje đã bị chàng đánh gục, y chết đôi mắt còn mở trừng trừng trong sự ngạc nhiên.

Sarah thế là được sống một cuộc đời hoàn toàn yên ổn, một cuộc đời mà nàng đang mơ ước, bên đứa con bất trị nhưng chắc chắn thời gian sẽ làm nó trở thành kẻ thuần thục.

NHỮNG BUỔI LIÊN HOAN GIỮA SA MẠC

Én Xuân

(Tiếp theo trang 6)

mạnh mẽ của các sinh vật rừ rú. Chim chóc rủ nhau ca hát líu lo, rộn rã cả một góc rừng. Chú thỏ rừng vốn dĩ rất sợ lạnh, nên vẫn còn rúc ngủ trong một hang sâu. Bác Hoàng Oanh đã chui thủ vào để báo cho chú hay, nhưng chú thỏ vẫn say sưa với giấc ngủ dài hơn 3 tháng.

Nghe động, chú thỏ giật mình che miệng ngáp. Chú thỏ đầu ra khỏi hang, đúng lúc luồng gió lạnh cuối cùng của mùa Đông đang chạy trốn sự xô đuổi của thú rừng. Thấy lạnh, chú rụt đầu vào, rúc xuống nằm cỏ khô rồi ngủ lại. Các bác chim bay đến cửa hang, ca hát om xòm để đánh thức chú dậy. Chú Thỏ bừng tỉnh và khi nhận ra rằng mùa xuân đã đến, chú vội vã phóng ra ngoài cửa hang đi tìm mồi. Đã 3 tháng nay chú nhịn đói, trong bụng chú rỗng tuếch. Một cánh bướm chờn vờn trước gió.

Chú Thỏ vui vẻ kêu lên:

— Chị Bướm ơi 1 Xuân về rồi đấy, có muốn vào rừng chơi thì về rủ thêm chị em đông đảo cho nó vui !....

Chị Bướm đang vờ vẫn đi tìm những cánh hoa dại, bay đậu lên đầu chú thỏ:

— Thích quá nhỉ ? Chị em chúng tôi đi tìm nhụy hoa suốt mấy tháng trời mùa lạnh này mà không gặp, giờ thì tha hồ...

Chị Bướm bỏ lửng cuộc đối thoại, rập rờn khuất dần sau rặng cây xanh màu lá non.

Bác Én vui vẻ bay lượn một vòng trên không, ngắm nghía cánh rừng hồi sinh sau bao tháng ngủ vùi. Với khu rừng này, bác đã hoàn tất nhiệm vụ, giờ thì bác phải đi nơi khác. Bác có thể tự hào vì mình làm chứ. Bác là sứ giả của mùa Xuân mà. Lòng bác rộn lên niềm vui khó tả.

Bác Én chấp cánh hướng về đất Bắc, nơi Bác đã rã đi mấy năm rồi. Bác không thể sống không có mùa xuân, nhưng quê hương bác không chấp nhận đón tiếp Xuân tươi và bác phải ra đi tìm mùa xuân trong thanh bình tự do. Bác mong đợi ngày bác có thể đi làm nhiệm vụ sứ giả của bác trong các khu rừng miền Bắc và chắc là ngày ấy không còn xa lắm.

Mặt trời đã bắt đầu đứng bóng..

★●

TRUYỆN NGẮN *của HOÀNG OANH*

NGÀY XUÂN CON ÉN ĐƯA THOI...

LÀM mẹ «đối tượng» ai quản một gia đình gồm 9 nhân mạng, trong đó có một ông chồng vừa nóng lại vừa khó tính thì không thể nào nói phét: tôi là một con người sung sướng nhăng nhà nhất trần đời.

Tuy vậy từ ngày mon men bước được vào làng «viết» tôi cảm thấy thích thú vô cùng, tiếc rằng tôi quá bận chỉ từ 11 giờ đêm khi thu xếp xong công việc nhà mà thấy trong người còn khỏe, còn mới lại giở giấy bút ra.

Tiếng chuông đồng hồ nhà bên cạnh báo cho tôi biết đã 12 giờ đêm. Tôi đang say sưa viết đến chỗ có hai tên ăn trộm đang rình... đột nhiên tóc tôi dựng đứng khi nghe như có ai đang thở phì phèo sau lưng. Tôi muốn lấy lại sự bình tĩnh nên chưa dám ngoảnh lại vì sợ phải trông thấy một cái gì làm cho mình khiếp đảm, nhưng một tiếng đằng hắng quen thuộc khiến tôi yên tâm từ từ xoay người lại, thì một khuôn mặt dằng dăng sát khí của chồng tôi vừa hiện ra sau khung cửa lưới phía cầu thang.

— Hừ, đêm nào cũng cuồng mộng lên làm văn nghệ không, còn thiết gì đến ai nữa!

— Thì cân gác này anh đánh vẹc ni bóng loáng, bảo chỉ để nằm ngủ, không được kê bàn ghế, nên tôi mới phải chồng mông lên như cụ Đồ viết câu đối thế này chứ bộ. Anh xem kìa, đến cái đèn đêm tôi cũng phải trùm cả một cái quần đen lên cho nó tối bớt, chỉ để tí hí vừa sáng cho một trang giấy kẻo anh kêu tôi chong đèn làm lũ con không chịu đi ngủ sớm. Anh khó tính quá đi. Mới giờ này còn định lên gây sự kí gì đây?

— Ai thèm gây sự! Hôm nọ bảo người ta rằng: «khi nào có việc cần thì cứ huýt sáo là em chạy xuống ngay». Thế mà nãy giờ tôi huýt tới 3 lần vẫn không thấy xuống làm người ta tưởng ngủ rồi, hoá ra thế kia thì ai mà chịu được!

Quả thật tôi cũng có nghe chàng ta huýt sáo nhưng đang say viết quá nên tôi lờ đi, vì biết «cái việc cần» của anh chàng cũng không có chi cần lắm không ngờ chàng ta lại chịu khó leo lên đây kiếm. Tôi đánh dấu dịu:

— Trời mưa gió ầm ầm thế kia, anh huýt sáo dưới ấy thì làm sao nghe được.

— Thì bây mở cửa tôi vào cái đi!

— Được rồi ông ơi! Tôi cất dọn rồi tôi xuống, trên này lộn mới thở tự, chỉ đàn bà trẻ con mới được ngủ thôi, đàn ông không được lên nói chuyện tầm bậy phải tội chết. Gớm, phiền quá! Giờ này cũng chưa được yên thân, cứ bảo làm sao mà không mở mặt ra được với ai.

Vừa nói tôi vừa bước thình thịch xuống thang gác.

— Cằn nhằn mãi, làm người ta mất hứng!

— Hứng cái con khỉ, ai bảo anh chê tôi không biết văn nghệ là gì. Tôi mới tập tểnh làm chưa ra gì cả

từ ngày lấy anh đến giờ là 20 năm trời rồi đấy, hôm nay mới được anh cư xử để dãi cho thế là chúng mình sắp đi đến một cái sự thuận hòa vui vẻ. Bây giờ chúng mình sắp già rồi, suốt gần 1 thế hệ chỉ thấy toàn tai ách đau thương lũng củng từ trong chí ngoài đã cảm thấy sức lực mỏi mòn mà chưa gây dựng được cái gì cho lũ con còn khờ dại, nhiều lúc tôi ngồi đứng không yên mà anh thì cứ phây phây ra, chả nghĩ gì đến tương lai con cái. Bây giờ chúng đã lớn, hiểu biết rồi, không lẽ mình cứ cãi nhau mãi chúng cũng cười cho chứ bộ!

— Ừa!

— Nào bây giờ em bắt đầu nói nhé, anh nhìn xem mấy giờ rồi?

Chàng ta ngồi bật dậy trợn mắt:

— Nói nãy giờ mất gần 10 phút rồi!

— À, đấy là mới giáo đầu thôi chứ đã vào đề đâu? Thôi chịu khó nghe tí mà anh cưng nhà em nói lần này là lần cuối, từ sau đến cạy răng ra cũng chả thèm nói nữa đâu.

— Thôi được, đồ ăn gian, 12 giờ rồi đấy thật là vạ vịt, biết thế đếch huýt sáo nữa.

— Cũng tại ông muốn gây sự chứ! Tôi đang yên lặng mảm văn nghệ mà.

— Xí cái nghề ban tim bán phổi, nhỏ mồm nhỏ miệng thì lại được ngồi tù gấp mà cứ tưởng bở!

— Cũng còn hơn cái thứ «đi làm văn nghệ» của ông, đã tiền mất lại tật mang.

— Muốn làm một nhà văn lỗi lạc thì người ta phải biết giao thiệp rộng, phải đi đó đi đây, chứ cứ ru rú trong xó nhà xó bếp mà viết cái thứ văn thấp tè tè như cô, thì có ma nó đọc.

— Tè tè mặc tôi, sống mĩ nhà anh thì có mà đến chết cũng không ngóc đầu lên nổi; Người ta viết hơi chạm đến tự ái mình một tí là tinh tinh lấy dấu biển, lại còn dọa dẫm nữa. Rồi đi học thêm tiếng Mỹ cũng câm đi làm cũng câm, đi buôn bán thì anh vu cáo là đi đánh bạc nên tôi mới phải ru rú mà anh lại còn làm cái lối vừa đánh trống vừa ăn cướp.

— Người gì mà kém xã giao, chả thấy bạn gái đến chơi nhà gì cả. Hôm nọ người ta mời mấy bà bạn sang trọng đến chơi, cốt cho mình học cách ăn mặc đi đứng trông cho có vẻ phong lưu đài các, lại chê là rờm đời, rồi các bà ấy rủ đi «mu lanh ru giờ» cũng quê một cục kêu bận quá. Mãi người ta chán không thèm đến nhà nữa.

— Này anh đừng có chọc tức tôi lên nhé, tôi không thèm nói đâu. Người gì mà ăn không nhai, nói không nghĩ. Rõ thật bực cả mình! Đã kiết lõ đít ra lại còn đòi đánh đu mĩ tình! Được rồi, ông nhớ đi nhá mai tôi sẽ đi giao thiệp rộng xem 1 tháng lương của ông tiêu được mấy ngày?

— Người ta mời chứ bộ cô phải bỏ tiền ra đâu.

— Hừ, người ta mời, dễ thường ăn quỵt không mời trả lại người ta

trông cứ phây phây như con gái 18» Hừ! Đi làm cho Mỹ mờ lị, một tháng mấy chục ngàn chưa kể bổng ngoại, trong nhà mướn tới 2, 3 người giúp việc. Giao cả nhà cửa lẫn chồng con cho họ, còn thì lấy sở Mỹ làm vui. Mà thôi, đèn nhà ai nhà nấy rạng; nghĩ chỉ ghét cái thằng chồng mình không biết điều, ai lị cứ đến giờ nó đi làm là ra đứng cửa sổ túm cái rido lại nhòm nó mặc cái quần Jean bó sát nhảy phắt lên các Honda dít vặn bên này một cái vặn bên kia một cái mà cho là đẹp lắm. Thật càng nghĩ càng tức. Chẳng qua mình muốn giữ gìn danh giá cho chồng con, không muốn chồng mình mỗi lần ra khỏi nhà là bị hàng xóm chỉ trỏ làm như chính mắt họ trông thấy cái đầu của chồng mình mọc ra năm bảy cái sừng kền. Chứ có phải là mình không biết đi Honda, không biết vặn đít đâu! Thôi được, đã không biết điều thì không cách này ta làm cách khác, mình phải cho chàng ta một vố cho sáng mắt ra, hết chê quê. Và tôi định bụng sáng mai sẽ rỉ tai với mấy bà bạn cũng cùng cảnh ngộ, để nhờ các bà ấy sáng mồng một Tết đến xông nhà, trước là để lấy hên cho được bình quyền bình đẳng một cái, sau là cho chàng ta biết mình cũng có vây cánh chứ không dễ dầu mà bắt nạt được mãi.

Đêm giao thừa, tôi cố ý kéo dài câu chuyện cho chàng ta thức thật khuya để sáng chàng ta sẽ dậy trễ, như vậy mình có thì giờ hành động.

3 giờ sáng mồng 1 tôi đã lo dậy làm cỗ cúng ông bà xong tôi sửa soạn trang điểm thật kỹ rồi chờ các bà bạn quý của tôi đến. Chúng tôi đã bàn với nhau sẽ lần lượt đi đến nhà nhau để khủng bố tinh thần những anh chồng không biết điều và hay bắt nạt vợ.

Tốc! Tốc! Tốc!

Chà! Mới chưa 7 giờ sáng các bà đã tới, ghê thật, thế mới biết đàn bà đã làm việc gì là nên việc đó. Tôi vội trả lời:

— Ai đó!

Rồi tôi ra mở cửa ngay cho các bà xông vào trong khi chồng tôi còn nằm ngủ ngay trên cái divan kê ở phòng khách. Chàng ta vốn tính hay làm dáng mỗi lần ra mắt người đẹp là quần áo chỉnh tề đầu tóc cũng đánh rồi chải bóng xịt keo, miệng thì cười cười ra cái điều ta đây là con người hào hoa phong nhã. Hôm nay bất thần bị một toán người đẹp thăm trong khi chàng ta vẫn còn mơ màng giấc điệp, mắt nhắm mắt mở bổ nhào bổ nhào, tóc tai dựng đứng vì tối qua đã xịt quá nhiều keo. Gớm, trông chàng ta đẹp giai quá đi, quần áo thì xộc xệch, khuy nọ gài vào khuy kia; thật là đáng kiếp, ai bảo chê người ta quê không có bạn gái đến chơi nhà.

— A, năm mới chúng tôi đến để... chúc hai bác và các cháu được mạnh vui khoẻ cả năm; riêng chúc bác giai được thăng quan tiến chức và tăng lương gấp trăm gấp ngàn lần năm ngoái... ái,

nay rồi, các bác có muốn học thì ra Tết đi học với tụi này cho vui.

Các bà không chịu ngồi, cứ thay nhau đứng áo ngữ, vừa nói toàn chuyện giật gân làm cho anh chàng cảm thấy nhột nhạt quá mà không sao kiếm được một khe hở để chuồn vào nhà trong, nên chàng ta đành ngồi thu hình ở góc cái divan. Rồi vì nhỡn quan của chàng quen tìm kiếm màu sắc, chàng bèn định thần liếc nhìn khắp lượt, tôi nhận thấy bà nào cũng mỗi người một vẻ: Bà áo xanh trông hiền lành tựa tựa giống vợ mình.

Bà áo vàng có đôi mắt bồ câu đen láy, cái đuôi mắt mới tình tứ làm sao. Bà áo Hồng, trời! Chả biết có độn không mà trông cứ như hai cái núi Thái Sơn; ừa mình nhớ có một nhà văn viết rằng:

«Đàn bà trông quyến rũ hơn con gái». Đúng, các nường ăn nói hơi ngứa tai một chút nhưng thật là có duyên. Gớm cái bà áo tím này giờ cứ liếc liếc cười cười như muốn xuyên thủng cả tim gan phèo phổi người ta không bằng.

Còn con mẹ áo đỏ, ghê lắm nhé! Mình cũng cần phải đề phòng mí được. Đàn bà gì mà về hai cái lông mày xếch ngược, ngực to, mông to như mông ngựa, hai cánh tay lớn như tay Hộ pháp lúc nào cũng nắm bàn tay lại như chỉ chực thách thức người ta lên võ đài, tiếng nói thì oang oang thế mà cũng có đứa lấy, cái thằng nào mà vô phúc thế không biết

Nhận thấy chàng ta chưa có vẻ gì là sợ hãi, lại còn ngồi nhìn hết bà nọ đến bà kia có vẻ khoái trá. Tôi nghĩ bụng «lừng có tưởng bở ông ơi! Chưa đến lúc đâu». Tôi giục:

— Thôi ông xuống rửa mặt mũi đi chứ!

Và tôi quay sang mấy bà bạn:

— Mời các bác ngồi chơi để tôi đi pha trà.

Khi chàng ta vừa xuống đến buồng tắm; các bà bạn xúm lại tôi thì thầm:

— Thế nào chúng mình ra tay đi rồi còn «du xuân» nữa chứ?

— Ừa, các cậu liệu chè nhẹ tay thôi, và tìm những khu an toàn như mông miếc dui điếc mà đấm, đừng có thoi vào chỗ hiểm, nhỡ chàng ta đau không làm ăn gì được thì khổ mình lắm đấy.

— Lại nguôi giận rồi đi, thế họ đánh mình họ có chịu nhẹ tay không?

Bà áo đỏ:

— Yên trí mà bạn, tớ làm nhẹ thôi cho biết tay để từ rày các ông chừa cái thói bắt nạt liền bà con gái.

— Suỵt, hắn lên đấy, các cậu ra chặn cửa đừng cho vào nhà trong, để tớ gây sự.

Và bà áo đỏ đứng khoanh tay chờ. Chồng tôi vừa lên đến phòng khách, thì bà lừ lừ tiến lại gần rồi hất hàm hỏi:

— Này ông anh! Nghe đồn hôm nọ ông anh bảo tụi này quê một cục, không biết ăn biết chơi, kém xã giao nên ông mời mấy bà biết ăn chơi về để cho tụi này học hỏi. Này tôi nói cho ông anh hay tụi tôi

thì không biết này giờ lỉnh đâu mất, bây giờ mới vác xác lên lại còn vờ:

— Khiếp! các bác làm gì mà bày bừa bãi ra thế này, mọi khi các bác ngăn nắp lắm cơ mà!

— À tụi này ăn chơi trác táng một bữa chứ tội gì!

Anh chồng tôi được thể:

— A các bà muốn thì đi chỗ khác chơi, chứ đến đây làm như quỷ sứ phá nhà chạy thế đâu có được.

— Sao hôm nọ ông bảo tôi không có bạn gái nào đến chơi nhà?

— Thì cũng một vừa hai phải thôi chứ đàn bà gì mờ.

Bà áo đỏ liền hùng hổ sấn tới:

— Ông bảo ai là quỷ sứ? Đàn bà gì gì làm sao? Thế này phải không?

Bà ta huých ngay đầu gối vào đùi chàng ta một phát rồi thoi luôn một quả vào mông, làm anh chàng choáng váng vừa định xông vào đánh lại, thì mấy bà kia đã nhào tới giữ chặt tay cho bà áo đỏ thoi thêm mấy cú nữa vào mông vào đùi đau điếng trong khi tôi vớ cái áo dài mặc vội rồi cùng mấy bà dìu chàng ta ra chiếc divan xô dúi xuống, và bà áo tím vuốt ve:

— Thôi tụi này đùa tí mờ, người anh em đừng có giận nhá! năm mới được phái đẹp đến xông nhà đông đảo thế này là nhất ông anh rồi đó.

— Năm nay chắc Tử vi của ông anh có đào hoa chiếu mệnh!

— Quả tạ nữa chứ, hí hí!

— Hí, hí! hí?

Thôi tụi mình rút lui, ông anh chịu khó ở nhà dọn dẹp nhà cửa. Tụi này mời bà xã đi chơi, đi xông nhà cho nhau. Nhớ bày sẵn đồ nhậu chiều tụi này đưa trả bà xã về nhậu luôn có rượu chè gì không ơ bà Xã?

— Có chứ! Uých ki, mác ten họ biếu thiếu gì trong tủ đó.

Tôi mở ví lấy dầu Cù là đưa cho chàng ta:

— Này dầu đây xoa vào một tí hết đau liền; tôi có kinh nghiệm bản thân rồi đó. Mới sơ sơ thế mà đã làm bộ, hôm nọ đấm người ta thật thì sao, rõ thật là quả báo.

— Chả phải dỗ dành gì hết, nào tụi mình đi đó đi đây chơi.

— Ở nhà bóc bánh chưng cho tụi nhỏ ăn cỗ bàn tôi làm cả rồi đấy, dậy mà khấn vái đi.

— Hôm nay cho đàn ông biết thế nào làm việc nhà. Mấy cô sến Tết đến cũng đòi về quê ăn tết cả.

— Hừ năm nay gà Mái đạp gà trống.

Bà áo Vàng ngâm:

— «Ngày xuân... ơ ... con én... ư ớ đưa thoi...»

HOÀNG OANH

anh đã phá đám. Ấy là tôi chỉ loanh quanh trên cái gác nhà anh mà anh còn lồng lộn lên thế, nay mai tôi lại đi đó đi đây để sưu tầm văn nghệ nữa, thì không biết anh khó chịu đến đâu.

— Này, bảo xuống tí việc, chứ xuống để cãi nhau hay sao đấy?

— Việc chả việc thì đừng! Hôm nay tôi nhất định cãi nhau «thật» với anh một bữa đến nơi đến chốn chứ cứ nói lơ lửng con cá vàng anh chả chịu hiểu gì hết. Vợ chồng cần phải hiểu nhau thì mới sống hạnh phúc được. Anh phải chịu khó nghe tôi nói nhiều nhiều «một tí» chứ mọi khi mới nói được có vài câu là anh đã nổi nóng lên giở cái lối lấy thịt đè người ra mà bắt nạt người ta như vậy là chả bao giờ đi đến đâu cả. Không hiểu nhau thì cứ gọi là cãi nhau suốt đời, khổ suốt đời!

— Được tôi muốn nói gì thì nói trong 15 phút thôi đi nhé.

Vừa nói chàng ta vừa với Radio để trên đầu giường tìm đài. Tôi lộn ruột nói lớn:

— Tôi nói mà anh lại mở Radio thế kia thì làm sao nghe?

— Ồ! Yên trí, ta có hai cái tai mờ lỵ.

Tuy giận tôi cũng cố nén vì 15 phút mà nói thật nhanh cũng bằng một bài «đít cua» dai chứ phải chơi. Tôi kéo ghế lại gần giường và giáo đầu bằng một câu rất ư là nhũn nhặn:

— Mọi khi là do anh khai chiến trước thì chả nói làm gì, hôm nay anh huýt gió để tỏ tình thân thiện mà tôi lại giở chứng ra thế này thì cũng khí không phải nhưng...

— 1 phút!

— Mới đây mà đã tính một phút! Đồ bần tiện đi, đi chơi ngày chơi đêm sao không tính?

— 2 phút!

Tôi tức mình đẩy ghế ra xa nhưng miệng lại nói lớn:

— Muốn có sự tử tế lâu dài nên tôi mới định phân trần cho anh rõ để còn có mấy ngày nữa là hết cái cái năm con khỉ này thì liệu mà thanh toán cho xong ... trong lòng chưa chai bấy lâu nay.

— 3 phút!

Tôi nổi nóng:

— 30 phút rồi đấy. Bây giờ anh có nghe hay không thì tôi lên gác, không cần gì nữa đâu.

— Có nghe chứ, còn những 12 phút nữa!

— Anh để yên tôi nói, anh mà đếm nữa và tôi đập cái đồng hồ cho xem.

Chàng ta vội nhổm dậy vớ cái đồng hồ thủ xuống dưới gối rồi đếm cố:

— 4 phút!

— Anh thật là một sắt đen xì, không có qua một tí tình cảm gì gọi là, anh có biết này giờ anh cứ cười đùa cợt nhả như vậy trong khi người tôi đang sôi lên sùng sục vì bao nhiêu tội lỗi anh gây ra trước kia đang ùn ùn kéo tới trong đầu óc tôi mà anh cứ trêu chọc như thế là lửa cháy đổ thêm dầu đi, anh có biết không?

Thấy chàng ta há miệng định nói, tôi vội chặn họng:

— Anh bảo cho tôi nói 15 phút thì anh phải vểnh tai lên mà nghe tôi trong 15 phút, chứ không được cãi gì hết. Quân tử nhất ngôn mờ lỵ, dù có câu nào khó nghe anh cũng ráng mà nghe! Sau đó tôi lại câm cho anh nói 15 phút, tôi cũng không thèm cãi lại đâu. Bây giờ anh có chịu như vậy không?

— Chịu!

— Hoan hô anh một phát! Thật

sao, bộ ông tưởng tôi không biết ăn biết chơi hả? Chỉ sợ ông không chạy nổi tiền thôi ông ơi! Mà ông tưởng tôi không có bạn hả? Trong khu phố này tôi quen thiếu gì; ngày nào chúng tôi chả gặp nhau ở chợ, nói vài ba câu chuyện rồi lại tất tả đi mua bán. Thỉnh thoảng có chạy sang nhà nhau chơi; thấy bạn đang nhặt rau cũng sà xuống nhặt rau, thấy đang may vá cũng ngồi cạnh nói chuyện tỉ tê thân mật, chứ chơi cái lối kênh kiệu; bạn gì gặp nhau chỉ thấy nhìn tóc nhìn quần áo nhìn nhà nhìn xe, mất thì giờ bỏ tiền.

— Thôi em đi đồ nhà quê!

— Ấy cứ quê quê như tụi tôi mà các ông lại được sống yên ổn cả một đời đó.

Vừa nói tôi vừa xô ghế đi lên gác miệng lầm bầm:

— Thật chả hiểu gì cho người ta cả.

Chàng ta nghe không ra bèn vội nhổm dậy hỏi:

— Cái gì gì bở?

— Chả gì hết, tôi lên đây chứ còn gì làm sao được nữa mà đòi gì.

— Lên thì lên cóc cần.

— Ừa, không biết cóc cần được bao lâu.

Tôi đóng cửa gác cái rầm khóa cửa kêu cái tách và lắng nghe chàng ta thở dài một cái soạt

Nằm nghĩ tức mình không thể chịu! Chồng gì mà chả biết thương vợ gì hết, người ta thì tự do ăn chơi thỏa thích, mình đã phải tiết kiệm từng đồng mong sống cho qua cái thời buổi khủng hoảng cả tinh thần lẫn vật chất này, chồng như chồng người ta thì ừ khuyến khích vợ lấy một câu: em biết «giấy rách giữ lấy lề» như vậy là tốt lắm, anh có lời ban khen. Có phải là mình cũng mát lòng hả dạ. Đằng này đã không khen lại còn chê quê, lại đi khen cái con mẹ nhà ở trước cửa: « Bà kia dạo này

Và các bà kia cũng nhao nhao lên một lượt:

— Năm mới a... năm mớ...ới... i...

Chàng ta lúng túng đáp:

— Dạ dạ chúng tôi cũng xin chúc các bác khỏe mạnh gấp năm gấp mười... í mình mời các bác ngồi chơi xơi nước.

— Thì ông xếp dọn cái Divan cho gọn ghẽ mới có chỗ ngồi chứ! «Tôi bấm, nháy mấy bà bạn» xem nào, a chín bà tất cả ở «chín nút» năm nay nhà mình hên lắm.

Tôi nghe chàng ta vừa lúi húi xếp chăn màn vừa lầm bầm:

«Hừ, nên, đến làm gì mà sớm thế quá V C tấn công

— Thôi đưa tôi xếp với một tay. Lóng ca lóng cóng không làm việc bao giờ có khác thật là vô tích sự.

Thấy tôi khơi mào các bà bắt đầu tấn công tới tấp:

— Ấy ông nhà tôi chắc giờ này cũng còn ngủ khì chưa dậy đâu. Tôi phải dậy từ 4 giờ sáng thu xếp mới có thì giờ để đi chúc Tết sớm thế này đây. Các ông đàn ông thế mà sướng. Tết nhất chả phải lo gì cả

— Ừ đã không làm giúp được việc gì lại còn hạch xách nữa chứ!

— Ghét nhất là những ông hay bắt nạt vợ.

Bà áo đỏ:

— Tại bà hiền quá nên ông ấy mới bắt nạt chứ gặp tôi thì phải biết (quay sang bà áo xanh) Hôm nọ bà này này, bị chồng đánh mà không dám đánh lại cứ đứng chui vào một xó chịu trận; vừa gặp lúc mình sang chơi, trông ngứa mắt quá mình bèn xông vào cho chàng ta một Chưởng vẹo xương sườn cu chàng bèn lủi vào nhà trong cho đến lúc mình về mới dám thò ra.

— Khiếp bác biết đánh «chưởng» cơ à ghê quá nhỉ?

Có mấy bà đồng thanh:

— Ờ tụi này học Judo 6 tháng

cóc cần phải học ai cả; chẳng qua vớ phải những ông chồng lương 3 cọc 3 đồng trong lúc gạo châu củi quế này, tiền lương đã lì các ông lại lì hơn, đi đứng ở đâu đâu chứ hễ về đến nhà là nằm dài đọc báo, không sờ vào một việc gì trong khi chúng tôi làm tối mắt lại không hết việc, lại còn ngoác miệng ra hạch họe này khác. Chúng tôi như con dao pha, khi nào nhàn nhã, tiền nong rủng rỉnh cũng lên mặt bà như ai khi nào túng không đủ tiền mượn người làm thì lại xoay trần ra làm gấp 2, 3 con Sen. Bộ ông tưởng chúng tôi không biết đóng kịch trưởng giả hử? Kìa ông nhìn coi: Nào nơi các bà cứ tự nhiên như ở nhà, truyện, sách báo, trên «tê ta đe» kia cứ việc lôi xuống coi chơi.

Nói xong, bà áo Đỏ ra đứng chặn cửa vào nhà trong, cho mấy bà kia lục lọi mấy chồng sách xuống chọn lựa xong để bừa bãi đầy bàn, rồi mỗi bà lấy một quyển ra ghế ngồi vắt chân chữ ngũ đọc. Bà thì lôi mấy cuốn băng ra mở Magnétophone kêu thật to. Bà thì lôi thuốc lá, bật lửa «quý» của chàng ra bật xoành xoạch nghe phát sốt ruột. Bà thì ra sờ, coi mấy cái tranh ảnh treo trên tường xong cố tình làm cho nó lệch đi rồi để mặc đấy trông thật là khó chịu.

Chàng ta vốn thích trưng diện nên lúc nào nhà cũng phải ngăn nắp, nhất là mấy chồng sách ai mà mó vào rút ra một quyển là chàng ta hét um lên đòi tìm bằng được, đi làm về là mắt đảo từ phía thấy có nhột vài mầu giấy con nghịch bay vào gầm bàn cũng hò cả lũ con ra tra hỏi. Bây giờ thấy các bà trêu gan thế kia, chàng ta chỉ đành đứng chố mắt ra mà hậm hực; muốn biến vào nhà trong cho đỡ nhức nhối thì lại gặp bà áo đỏ đang đứng mặt hầm dữ hơn cả Trương Phi. Được bà vợ

Đọc và cổ động
Chính Luận

VĂN NGHỆ TRẺ ★ VĂN NGHỆ TRẺ ▣ VĂN NGHỆ TRẺ

MƯU KẾ ĐÊM XUÂN

● HUỲNH - HOA

Đêm Giao Thừa, má tui biểu dọn bàn ra để ngoài lan can lâu để cúng. Má tôi sắp hai trái dưa bự, thiệt là bự vậy đó các bạn. Ngoài nó xanh rì, tôi đoán chắc ở trong nó đỏ và ngọt lắm, vì hồi trưa má tôi có xẻ ra cho ăn rồi nhưng cũng chưa đã thèm, vì tết đến thấy dưa là thèm. Ăn rồi nhưng thấy lại cũng thèm, còn nói đến mứt tôi chẳng thèm tí nào đâu, còn thêm ngán nữa.

Má tôi dọn sẵn ra đúng Giao Thừa cúng, cái gì tôi cũng không biết rõ, bạn đọc đừng cười nhe. Chị em chúng tôi thấy dưa ngon ghê, mà mẹ cứ để đó làm chị em tôi càng thêm chảy nước miếng, nên tôi mới bày ra cái mưu:

— Tụi bây đứa nào muốn ăn dưa không

— Dưa đâu mà ăn?

— Suỵt, suỵt, tụi bây nói nhỏ nhỏ mới có ăn chứ, bây giờ tao bày ra cái mưu này phải giữ kín nha.

— Dạ, các em có ăn giữ kín lắm, có cách nào đó chị?

— Nhung là nhỏ nhất được ba má thương nhiều nhất, mày làm bộ đi ngang một cái cho thiệt là mạnh.

Nhung mừng rỡ:

— Ừ, đúng đó để em thi hành ngay cho.

— Nói nho nhỏ vậy, bại lộ bây giờ.

Thế là, chúng tôi thi hành ngay. Nhung giả bộ đi ngang quẹt một trái, rớt trái dưa nhỏ xuống cái bịch. Tôi giả vờ vô ngồi xem báo nghe vậy làm tỉnh nói:

— Ối cha ơi, đêm giao thừa vui vẻ quá rồi làm vậy đó hả?

— Tại chị xúi em còn..

— Suỵt, giả bộ.

Má tôi đang nấu nước, nghe la, mẹ chạy lên hỏi:

— Gì đó tụi bây?

— Má ơi, Nhung làm rớt trái dưa rồi

— Sao con để nó lăn rớt vậy?

— Con đâu biết, nó lăn ngoài này thôi lỡ rồi má tha cho Nhung.

— Ừ lỡ rồi, mà bây giờ má cấm tụi con lại đây nhá!

— Dạ.

— Nè tụi con ăn trái dưa này đi.

May em tôi nó hất dưa nhỏ, chứ dưa lớn má tôi đâu cho chúng tôi ăn nguyên trái. Tụi tôi mừng quá ôm trái dưa đi vô phòng cắt ra ăn hết, thật là ngon lành, ăn rồi đứa nào, đứa nấy cái bụng no hết, nhất là Nhung ngồi đâu thở phì phào đó, ăn no nê. Nhung còn chun vô mùng nằm, nó ói ra cùng hết, má tôi mới sai tôi:

— Hoa xuống bếp nhúng nước khăn lên lau cho nó và thay đồ khác.

Tôi nghe vậy, tức lắm vì tui sợ ma không dám đi. tức ghê, hễ nói thì sợ bại mưu, đành phải đi, nhưng đi tới thang lầu, sao tôi thấy tối thui đành trở lại kêu nhỏ Mai:

— Mai, Mai đi với tao đi.

— Thôi, em hổng đi đâu.

— Đi tao cho 5đ.

— Ừ, đi.

Má tôi nghe nói vói lại:

— Đi, đi, còn sợ ma nữa hả?

Tôi xuống nhúng xong đem lên lau cho Nhung, thừa cơ má tôi đi xuống, tôi đành phải nói, chớ tức quá:

— Ăn, ăn cho đã mà, ăn vừa thôi.

Nhung nói lớn lên:

— Tại chị biểu em hất trái dưa mà em chẳng làm..

Lúc ấy, má tôi lên nghe được, má tôi hỏi lại Nhung:

— Có đúng vậy không con Nhung?

— Đúng đó má, không sai tí nào.

Cái chữ «không sai tí nào» tôi càng ghét nó thêm.

— À vậy tất cả cúi xuống hết đùm đi, trừ Nhung ra.

Vậy là, đêm Giao Thừa tôi đã bị ba roi bánh tét nhân mây, còn Mai bị hai roi. Không biết đêm Giao thừa năm nay có vậy không nữa đây?

ÉN XUÂN

★ HOÀNG - LƯƠNG - CHÍNH

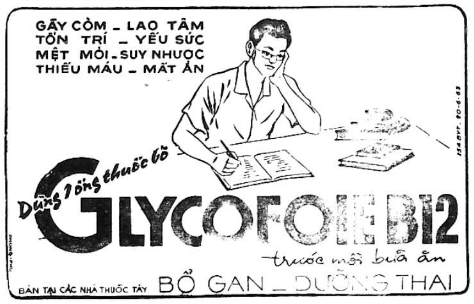
Mặt trời ló dạng ở phương Đông đỏ chót như một quả chín. Bác Én uể oải vươn cánh vỗ nhẹ, bay ra đậu trên ngọn thông cao chót vót. Chợt bác dụi mắt, ngỡ mình còn ở trong giấc mơ lười biếng. Cây thông có vẻ tươi mát hơn ngày thường nhiều, những chiếc lá non xanh mơn mởn còn óng ánh giọt sương đêm.

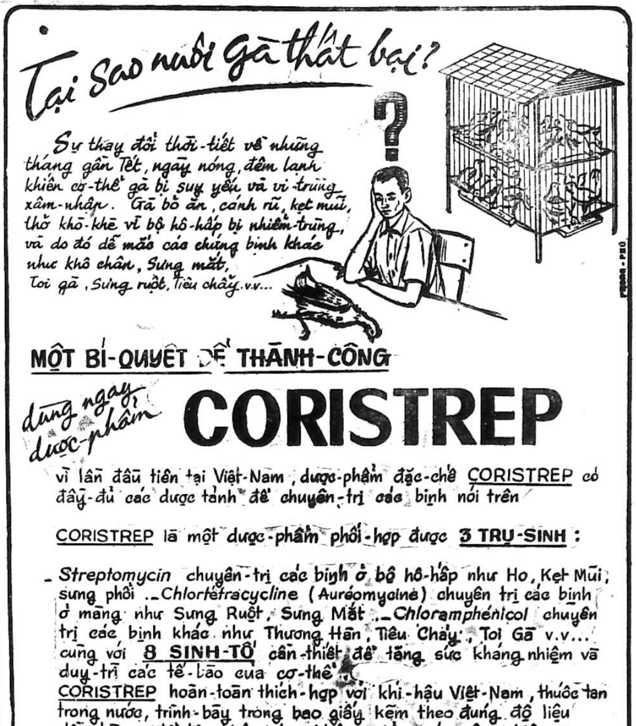
A! Hay là... Bác Én chợt reo lên mừng rỡ, thôi rồi, đúng rồi! Cánh rừng vài hôm trước còn ngập cái lạnh của mùa Đông rét buốt nay trở nên man mát và đồng thời ấm áp lạ! Những cành lá xơ xác còn vương lại mấy chiếc lá vàng đã dám chồi nảy lộc.

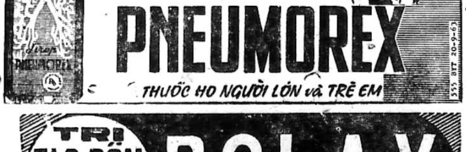
Bác Én tung tăng bay lượn. Mùa xuân đã trở về! Mùa xuân mà bác từng mong đợi. Giờ bác phải đi báo tin mí được. Bác phải làm tròn trách nhiệm, bổn phận của một sứ giả có nhiệm vụ phải đón Xuân về với cánh rừng này, với cánh rừng nọ và tất cả những nơi nào đang chờ đón Xuân sang Bác sà xuống các tổ chim nhờ họ đi báo phụ với bác cái tin đáng mừng này! Và dĩ nhiên là bác được giúp đỡ. Họ hàng với nhau cả mà.

Trong khoảnh khắc, cả khu rừng đều nhận được tin mừng: Xuân về! Xuân về cùng với nhịp rung động

(Xem tiếp trang 5)







LỜI CHÚC ĐẦU XUÂN

● HUỲNH-MAI-HOA

Hơn lúc nào hết, Saigon bây giờ đã mang vẻ tết nhất đến nơi, và cũng hơn lúc nào hết, ngày lại qua thật nhanh cho người ta hồi hộp, rộn ràng. Đặc biệt người ta lại mang một mối hoài nghi cho mùa Xuân nầy nữa. Dấu tích đổ vỡ của mùa Xuân Mậu Thân vẫn còn đó. Người ta không biết năm nay có được ăn tết bình an ? Hay là lại chạy giặc tưng bừng, bỏ bánh mứt lại cho chuột mèo xơi hộ ?

Nhưng không phải vì thế mà người ta không mua sắm, dù ít hay nhiều, không ai nỡ để cho mùa Xuân hoang lạnh được. Nghĩ cũng tội nghiệp cho dân tộc mình, lúc nào cũng hi vọng, cũng tin tưởng có sự bình an. Bao giờ máu đổ, đạn bay trước mặt thì mới hay niềm tin của mình đã thành mây khói bay xa.

Và Xuân đến người ta lại chúc tụng nhau. Chúc nhau cho đời thêm vui một chút vì nó đã sẵn buồn, chớ ai lại dám tin tưởng những lời chúc đầu xuân là hiệu nghiệm. Bằng cớ là năm rồi, vừa chúc một mùa Xuân huy hoàng, vui vẻ, hạnh phúc tràn trề v.v.., thì ngay hôm mùng 1 Tết đã sửa soạn « hành trang » chạy giặc. Có người đang ngồi ăn bánh, uống trà thưởng Xuân thì bị 1 viên đạn pháo kích ác ôn đưa về thế giới bên kia 1 cách vô cùng tức tưởi. Thật là không có những lời chúc nào trơ trẽn, vô duyên như năm rồi. Bây giờ mỗi lần lấy thiệp cũ ra xem, tôi không khỏi «ngậm ngùi» thương cho các bạn đã cầu nguyện cho mình 1 mùa xuân «hạnh phúc».

Rồi xuân năm nay, mọi người lại tái diễn những lời chúc «vô tích sự» (?) và cũng lắm «dễ thương» kia.

Cả tôi cũng thế. Ban đầu tôi định là năm nay không thèm chúc gì cả cho các bạn mình đỡ «tủi lòng», nhưng các cô em tôi đã rộn ràng đi mua thiệp về bày ra dãy bàn rồi kêu tôi :

— Chị ơi, đặt dùm em một lời chúc đầu Xuân cho «bay bướm» đi.

Tôi cười lắc đầu :

— Thôi, thôi, chị chả biết chúc gì cả, nhàm tai thiên hạ lắm.

— Kệ nó chị, chứ chẳng lẽ Tết mà không chúc bạn bè sao ?

Tôi đùa :

— Em càng chúc «bay bướm» bao nhiêu, thiên hạ còn bị pháo kích, bị chạy giặc bấy nhiêu, còn hơn tết vừa rồi nữa.

— Thì mình chúc những lời giản dị nhưng nhiều ý nghĩa.

— Em biết thế thì chúc đi, sao lại kêu chị.

Cô em tôi cúi đầu suy nghĩ. Một lát rồi bảo :

— Em chúc như vầy được không : «Thân chúc bồ một mùa Xuân không bị pháo kích ».

Tôi bật cười :

— Ối giời ơi. em chúc thế người ta bảo em «trù» thì nguy à, ai mà chúc kỳ vậy.

— Chứ biết chúc gì bây giờ. Hay là «Thân chúc bồ một mùa Xuân không bị cháy nhà và không bị chạy giặc».

— Trời đất ơi, thôi em đừng có giỡn mặt.

Nó nói giọng phân trần :

— Thật mà, nhà con bạn em bị cháy mới cất lại, em chúc vậy nó mừng lắm.

Tôi nói dỗi :

— Ừ, em muốn viết thì viết đi, hay lắm !

Tưởng nói thật, nó nắn nót viết vào. Tôi không biết cô bạn nó khi nhận được cánh thiệp có mừng không hay là sẽ lo sợ thêm. Mà điều chắc chắn là nếu ông bà bô của cô ấy đọc được là cả nó và bạn nó sẽ bị 1 trận chửi rủa, bởi vì các cụ hay hiểu «phản nghĩa» lắm. Thôi kệ ! Tuổi thơ có những lời chúc riêng của nó, bắt nó theo người lớn cho thêm giả dối chứ ích gì.

Viết xong, nó lại lôi ra một cái thiệp nữa, đưa tôi :

— Nè, còn cái thiệp nầy em định gởi cho anh H. chị coi được không ?

Tôi nhìn kỹ cái thiệp mà tức cười làm sao với cảnh một canh mai, một con gà mái và mấy con gà con đứng bên cạnh.

— Trời ơi, lính tráng mà em gởi cái thiệp giống con nít quá.

Nó trợn mắt :

— Chị không biết chứ cái thiệp này hên lắm. Năm nay là năm con gà tức là năm hòa bình, gởi cho lính mà gởi 1 mùa Xuân hòa bình thì còn gì hay bằng. Chị biết không, chỉ có lính là mong hòa bình hơn cả vì người ta cực khổ gian nan. Lính Tết nầy cấm trại 100°/o không được về ăn tết với gia đình nên mình gởi con gà cho lính hi vọng.

Chu choa ơi, cô em tôi học ở đâu mà nói còn hơn Dạ Lan trên đài phát thanh quân đội nữa.

— À, mà sao em biết năm con gà là năm Hòa Bình ?

— Chứ chị không nghe Ba bảo Sấm Trạng Trình nói đó sao ?

Thôi con bé nầy lại nhiều chuyện nữa rồi, hơi đâu mà cãi với nó :

— Chị ơi ! Bây giờ chúc anh H. cái gì đây ?

— Thì em chúc làm sao cho hợp với đời lính.

— Em định chúc như vầy nè «Năm cũ bước qua, năm mới bước lại, em chúc anh 3 ngày Tết không đánh giặc tưng bừng như năm ngoái».

Tôi hơi thắc mắc :

— Sao em không chúc cả 1 năm không đánh nhau mà chỉ chúc có 3 ngày Tết.

— Lính mà được 3 ngày Tết không đánh nhau là hạnh phúc lắm rồi.

Tôi đành lắc đầu chịu thua cô bé. Nó làm như chúc đâu có đó vậy.

Thấy nó chúc tụng lung tung, tôi cũng cao hứng :

— Em còn thiệp không, cho chị xin vài cái gởi bạn bè coi.

— Sao chị bảo năm nay chị không chúc gì cả ?

Tôi cười :

— Thì kệ mà, để chị chúc cho có vẻ tết 1 chút .

Nó cho tôi 2 cái thiệp. Đến lượt tôi cũng « bí » luôn. chúc cái chi bây « chừ » ? Năm nào cũng «chúc bạn 1 mùa Xuân hạnh phúc, như ý, muốn sao được vậy v.v...» xưa quá rồi. Có mấy ai được mùa Xuân như ý trong hoàn cảnh chiến tranh nầy ? Mẹ còn xa con, vợ còn xa chồng thì làm gì có hạnh phúc, phải không quí vị. Nhưng thôi, chẳng lẽ cứ ngồi than vắn thở dài hoài sao. Chúc nhau cho hy vọng vươn lên trong lòng bạn, trong lòng tôi 1 chút. Nhưng trước khi chúc mọi người hạnh phúc, bình an, xin quí vị độc giả Chính Luận hãy cùng tôi :

Xuân đến chúng ta hãy nguyện cầu
Quê Hương từ giã vạn niềm đau.
Xuân nầy hội ngộ tình non nước.
Hội ngộ những người xa cách nhau

Như thế, dù quí vị không chúc hạnh phúc, nó cũng sẽ đến thật tràn trề, vì hội ngộ là niềm hạnh phúc vô biên và to tát nhất.

Huỳnh Mai Hoa

Tập-San Sử-Địa - số 13

Số kỷ-niệm về trận Chiến-thắng Đống-Đa

— Tài liệu vô cùng phong phú và mới mẻ.
— Với sự góp mặt của các Học giả danh tiếng như Hoàng Xuân Hãn, Phan Khoang, Đặng Phương Nghi, Tô Nam, Phạm Văn Sơn, Tạ Quang-Phát, Phù Lang Tạ Chí Đại Trường.
— Những ai có lòng hoài cổ yêu quê hương, tưởng nhớ tới anh hùng Quang Trung, không thể bỏ qua Xuân Sử Địa Kỷ Dậu, một công trình biên khảo giá trị không kém Xuân Mậu Thân đặc khảo về Quang Trung.

Giá 100đ00 dầy 240 trang

Có bán tại Nhà Sách KHAI TRÍ và các nhà sách lớn toàn quốc

Thượng-Hạ-Viện Mỹ

(tiếp theo trang 4)

và Việt Cộng khỏi miền Nam — 2) Tái lập khu phi chiến dưới lá cờ của Liên Hiệp Quốc hoặc ít ra cũng do quân lực các nước trung lập giám sát 3) CS thôi bắn hỏa tiễn và thôi tấn công vào các thường dân và cơ sở quân sự.

Nếu thực hiện được 3 điều ấy tại Ba lê thì tôi nghĩ rằng nó có thể đưa đến những điều kiện cho một nền hòa bình lâu dài.

3) Tôi lại nói rằng cuốn lịch hoặc một sự ấn định vô đoán không thể nào ấn định khi nào có ngưng bắn. Điều quan trọng cho tân phái đoàn thương thuyết của chúng ta là phải tiếp tục làm áp lực với địch về một cuộc đình chiến trong khi vẫn duy trì những áp lực quân sự, ngoại giao và kinh tế đối với địch để cho các nhà lãnh đạo quân sự ở Hanoi nhận thấy rằng thà họ nhận cuộc đình chiến và một nền hòa bình lâu dài còn có lợi hơn là tiếp tục chiến đấu vô ích và thất bại trong việc xâm lăng miền Nam.

Nghị sĩ Cannon (Nevada) Dân chủ.

1) Chừng nào quân lực VNCH có đủ quân số, được huấn luyện đầy đủ và dùng được hệ thống tiếp tế do Mỹ cung cấp cho họ thì quân lực VNCH sẽ thay quân Mỹ từng đơn vị một. Trong hiện tại tôi tin rằng có thể rút bớt một số quân vào cuối năm nay.

2) Phải có quyền tự quyết cho dân miền Nam khi nói chuyện đình chiến.

3) Triển vọng hòa bình còn tùy ở ý định của BV. BV có thể lợi dụng những cuộc nói chuyện hòa bình để ung dung đưa thêm người và đồ tiếp tế vào miền Nam. Việc ngưng oanh tạc là 1 sự liều lĩnh. Nếu hòa đàm Balê thất bại thì chiến tranh sẽ chắc chắn còn kéo dài.

Nghị sĩ Thomas Dodd (Connecticut.) Dân Chủ

1) Tôi tán thành 1 sự triệt thoái lần lần quân Mỹ khỏi VN nếu việc ấy không nguy hại đến tự do của dân chúng VNCH hoặc không hại đến sự tiến bộ ở VN mà ta phải chật vật mới thực hiện được tại xứ này. Căn cứ vào những báo cáo thì tôi có cảm tưởng rằng chúng ta có thể rút 1 số quân trong 1 tương lai không xa lắm.

2) Một thỏa hiệp đình chiến thỏa đáng thì phải bảo đảm nền độc lập của VNCH. Một sự cưỡng bách nhận 1 chính phủ liên hiệp hoặc nhận 1 thỏa hiệp nào có lợi cho CS sẽ là 1 sự phản bội đối với những gì mà vì đó chúng ta đã chiến đấu từ trước đến nay.

3) Một sự đình chỉ gây hấn và 1 cuộc ngưng bắn hoàn toàn có thể đạt được từ 12 đến 24 tháng nữa. Nhưng kỳ hạn ấy còn tùy ở những sự thay đổi. Thí dụ nếu dư luận dân chúng và quốc hội Mỹ kiên trì ủng hộ một giải pháp danh dự của chính phủ Mỹ thì điều ấy có thể sẽ khiến cho Hà Nội sớm chấm dứt chiến cuộc.

Nghị sĩ Peter Dominick (Colorado) —Cộng Hòa—

1) Nên khởi sự rút quân ngay khi nào cuộc thương thuyết hiện thời đưa đến một thỏa hiệp ngưng bắn hoặc ngay khi nào sự cải tổ và huấn luyện quân lực VNCH cho phép ta chuyển gánh nặng phòng thủ cho họ.

2) Vì nỗ lực của chúng ta là duy trì miền Nam cho nên chúng ta phải nhận được những bảo đảm đáng tin cậy rằng quân BV sẽ rút khỏi miền Nam và thỏa hiệp phải được một lực lượng quốc tế bảo đảm sự thi hành.

3) Tôi tin rằng chỉ có hòa bình khi nào BV biết rằng không thể chiếm được miền Nam. Điều lo ngại trước nhất của chúng ta là hòa bình ở miền Nam. Tôi hi vọng là hòa đàm Balê sẽ đem lại ngưng bắn trong vài tháng tới. Nhưng cần phải nhấn mạnh rằng từ khi có cuộc ngưng ném bom, BV đã không ngớt sửa chữa cơ sở quân sự và tăng cường lực lượng lớn lao đưa đến khu phi chiến.

Nghị sĩ Richard Schweiker (Pensylvania) Cộng Hòa

Mùa thu năm ngoái, tôi sung sướng khi thấy ông Johnson ra lệnh ngưng ném bom và loan báo sẽ bắt đầu thương thuyết nhưng lúc đó, tôi đã cảnh cáo rằng trong khi thương thuyết chúng ta phải luôn nhớ đến mục tiêu là quyền tự quyết của dân chúng miền Nam.

Bây giờ, tôi cũng vui mừng thấy rằng những vấn đề chính yếu được bàn cãi ở hội đàm Balê. Nhưng vì những vấn đề ấy mới được bắt đầu bàn cãi nên tôi thấy còn nhiều khó khăn và khó có thể ấn định lúc nào có đình chiến hoặc lúc nào rút quân Mỹ khỏi VN. Tôi hi vọng có tiến bộ càng sớm càng hay nhưng tôi cũng ủng hộ những cuộc thương thuyết thận trọng để bảo đảm có một nền hòa bình lâu dài.

Nghị sĩ Mike Mansfield (Montana)—Dân Chủ

«Lúc này không thích hợp để trả lời về vấn đề rút quân. «Nhưng ngày 14-1-69 tại Quốc hội Mỹ, ông Mansfield có trả lời về việc rút quân như sau «Tôi không tin rằng lúc này chúng ta có thể đơn phương rút quân khỏi VN nhưng tôi nghĩ rằng chúng ta phải nghiên cứu khả năng giảm bớt quân Mỹ ở VN nếu quân lực VNCH tăng quân số và đạt được thêm hiệu năng».

Ngày Xuân

(Tiếp theo trang 4)

Phạm Công Cúc Hoa, Thạch Sanh v.v... hoặc xem hát bội, hoặc xem các điệu hò (như hò giã gạo, hò cấy lúa, hò tát nước). Các điệu hò này gồm một câu 6 chữ, một câu 8 chữ và hò theo tiếng nhịp.

Ngoài ra, người ta còn xem hò lý và hò ba lý. Hò lý gồm có «Lý Vọng Phu» và « Lý năm canh». Mở đầu điệu hò «Lý Vọng Phu» phải có những câu :

«Trăng vàng rọi gốc cây chanh,
Rọi sang cây khế khiến anh xa nàng,
Em nguyện cùng chàng bền duyên tơ tóc,
Cái dạ em mong chàng nhân nghĩa bạn đừng xa.
Ơi chàng chàng ơi, ngồi một dạ em trông chàng, em ngồi một dạ em trông chàng.

Tiếp theo là 2 câu lục bát và nhắc lại đoạn mở đầu như một điệp khúc rồi cứ như vậy mà tuần tự láy đi láy lại.

Tại các miền duyên hải, ngoài việc hò bài chòi được xem các lối hò như hò chèo bá trạo, hò điệu ngâm câu cá.

Việc xem hát bội hoặc các điệu hò trong khi hò bài chòi, diễn giả nhằm tìm cách làm cho thính giả khỏi phải lập lại một điệu bài chòi quá dài và thay đổi nhạc điệu bằng những câu hò hấp dẫn hơn.

Tìm việc

— «Nữ sinh Đệ Nhị hiền, thành thật muốn tìm việc làm như : Thư ký văn phòng, thư ký đánh máy, bán vé hát, thâu ngân hoặc các công việc hợp với khả năng (có thể thế chân (t) Thư về : 41 Trang Tử Cholon nhờ ông Nam chuyển cho Mỹ-Lệ.

— Giáo sinh Sư Phạm Saigon muốn kèm trẻ em tại tư gia, hoặc giúp việc sổ sách cho các tư sở, để tiện tiếp tục theo học, Điều kiện dễ dàng. Thư về : Hẻm 382/88A Phan thanh Giản Saigon.

— Sinh viên khoa học, có chứng chỉ Toán Lý nhận kèm trẻ từ đệ nhị trở xuống, xin liên lạc với Thành Đích 1/8 Đại học xá Minh Mạng Cholon.

— S V.Kỹ sư năm cuối, có chứng chỉ Toán Lý Hóa Điện và Quang. Đã dạy nhiều nơi, Nhận kèm tại tư gia về Toán và Lý Hóa Xin hỏi ông Quyền Tel. 24.114. hay thư về Nguyễn Thanh bTrung Box R.12 Saigon.

— Sinh Viên Văn Khoa năm chứng chỉ nhận kèm học sinh Trung và Tiểu học tại tư gia. Xin liên lạc về LẬP 214/1 Trương Minh Ký GIA-ĐỊNH.

— Sinh viên kỹ sư năm thứ IV Nhận kèm tại tư gia Toán Lý Hóa từ đệ nhị trở xuống. Xin biên thư về : Trà 506 Phan Đình Phùng Saigon.

— Sinh viên khoa học có chứng chỉ Toán Lý Hóa, nhận dạy tại tư gia và tư thục về Toán từ đệ tứ trở xuống. Liên lạc với Huỳnh Thảo 90 bến Vân đồn.

— Sinh viên kỹ sư Phú Thọ nhận kèm tại tư gia các môn Toán Lý Hóa. Hứa tận tâm và dạy kỹ lưỡng. Điều kiện dễ dàng. Xin biên thơ về Nguyễn ngọc Hồng 682/94 Phan thanh Giản Saigon.

— Sinh viên áp chót cử nhân nhận dạy tại tư gia từ đệ nhất trở xuống môn Toán và Lý Hóa. Liên Lạc với Mỹ số 490/130 Lý thái Tổ Saigon.

— Sinh viên dược khoa cần tìm việc làm bất cứ việc gì cũng được. Buổi tối càng tốt ; thư về : Khoa 403/10 Phan đình Phùng Saigon.

— Sinh viên khoa học tận tâm có kinh nghiệm nhận kèm Toán Lý Hóa tại tư gia từ đệ nhất trở xuống. Thư hay liên lạc với Minh 3/6 ... học xá Minh Mạng Cholon.

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM CỦA TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 90 —

CHƯƠNG 24

Nguyệt lè lưỡi :

— Trông chị thế mà ác thật ! Nhưng, loại tiện ấy cũng chưa đáng ghê tởm bằng hạng người khốn nạn, phải nói rõ là hạng trí thức khốn nạn.

Yến vô tình gật đầu :

— Dạ ! Em cũng đồng ý với cô.

Dòng tư tưởng của Nguyệt đến đó bị ngắt quãng khi có một đứa học trò nói lớn :

— Cô có khách !

Nguyệt giật mình ngoảnh nhìn ra cửa. Một bà giám thị gật đầu chào nàng, nhẹ nhàng bước lại gần nàng, nói khẽ :

— Cô Nguyệt có khách hỏi gặp dưới văn phòng.

Nguyệt ngạc nhiên :

— Tôi có khách ? Bà có biết ai không ?

Bà Giám thị lắc đầu :

— Lạ hoắc à ! Trông còn rất trẻ.

Nguyệt liếc nhìn xuống đám học trò :

- Phiền quá ! Tôi lại đang cho thi.

Bà Giám thị nhoẻn miệng cười :

— Vì tôi biết cô đang cho thi nên tôi lên để coi thế cô một lát.

Nguyệt mừng rỡ :

- Thế thì may quá ! Vâng, bà làm ơn coi giùm tôi năm mười phút thôi.

— Cô cứ yên chí !

Nguyệt hấp tấp đi xuống văn phòng, sau khi nồng nhiệt cảm ơn bà Giám thị. Nàng không khỏi ngạc nhiên vì khách chính là em gái Thực.

— Cô.. cô Hà ! Nàng áp úng chào.

Đan Hà khẽ gật đầu chào lại, nghiêm giọng nói :

— Em có chuyện rất cấp bách cần nói với chị.

Nguyệt lo lắng :

— Anh Thực làm sao ?

— Không ! Anh Thực em vẫn bình yên. Nhưng chuyện này sẽ nguy hại cho chị ngay bây giờ.

Nguyệt cau mày :

— Nguy hại cho tôi ? Tại sao ?

Ngập ngừng giây lát, Đan Hà tặc lưỡi :

— Em xin lỗi đã báo cho chị quá muộn. Em đã phải tự tranh đấu rất nhiều. Sau cùng mới quyết định tới kiếm chị.

Nguyệt sốt ruột :

— Mà chuyện gì ? Cô cứ nói ngay đi !

Đan Hà vẫn có vẻ rụt rè :

— Nếu em không lầm...bữa nay Diễm Huyền...

— Tôi biết Diễm Huyền rồi !

— Bữa nay, lát nữa đây, nó sẽ lại đây... đánh ghen...

Nguyệt giật mình :

— Cái gì ? Diễm Huyền sẽ đến tận đây đánh ghen ? Thế là thế nào ? Tôi cứ tưởng anh Thực với nó không còn liên lạc gì nữa ?

Đan Hà mím môi, khẽ thở dài :

— Dạ, đúng vậy ! Nhưng...nó được...mà em thuê tiền...

Nguyệt kinh ngạc hơn :

— Má cô thuê tiền nó đến tận đây bêu xấu tôi ? Sao cô biết ?

Đan Hà cúi đầu buồn bã :

— Đáng lẽ em phải báo cho chị biết ngay từ lâu, song em...em sợ má em...

Nguyệt nghe bàng hoàng khắp người, run run hỏi :

— Má cô...má cô làm thế...là có ý gì ?

Đan Hà đăm đăm nhìn Nguyệt không trả lời. Đột nhiên Nguyệt đùng đùng nổi giận :

— Má cô không bằng lòng cho tôi lấy anh Thực của cô, phải không ? Nếu vậy, má cô chỉ bảo tôi một lời là xong hết, việc gì phải dở trò khốn nạn ra !

Đan Hà luống cuống nhìn quanh :

— Em van chị ! Xin chị đừng lớn tiếng ... e không tiện.

Nhận ra sự vô lý của mình ngay, Nguyệt thở dài :

— Xin lỗi cô !...Hừ, bây giờ làm thế nào đây ? Lúc nào con Diễm Huyền tới ?

Đan Hà chép miệng :

— Chỉ có một giải pháp... là chị gọi giây nói cho cảnh sát biết ngay để may ra họ có thể ngăn chặn kịp thời.

Nguyệt bắt đầu mất bình tĩnh :

— Gọi giây nói ? Ừ, để tôi gọi giây nói. Khổ quá ! Người đâu mà ác thế không biết !

Nguyệt bước nhanh ra cửa để sang phòng bên cạnh nhờ gọi giây nói. Ngay lúc đó, một người lao công của trường hốt hoảng chạy vào, hổn hển nói với Nguyệt :

— Cô... cô Nguyệt... có người đang đứng trước cửa trường... kêu tên cô mà...

Nguyệt vụt quay lại nhìn Đan Hà bằng đôi mắt giận dữ. Đan Hà phác nhẹ một cử chỉ, hình như định nói, nhưng không hiểu sao lại ngừng ngay.

Người lao công nhìn Nguyệt lo lắng :

— Cô biểu cháu nên làm gì bây giờ ?

Nguyệt gắt :

— Thì chị ra đuổi nó đi !.. Đuổi nó đi ! Nghe rõ chưa ?

— Nhưng...nhưng nếu nó không chịu...

— Kêu lính ! Nguyệt quát. Phải kêu lính !

Chị lao công chạy vội ra cổng. Nguyệt nhìn Đan Hà, cười gằn :

— Má cô...má cô là đồ khốn nạn ! Cả cô nữa ! Cút đi !

Đan Hà cúi mặt, im lặng.

Từ cổng ngoài, tiếng chửi rủa thô thé đã bắt đầu vang vẳng nghe rõ. Tên Nguyệt được nhắc đi nhắc lại nhiều lần, xen vào những câu chửi thô tục. Nguyệt nghiến chặt hai hàm răng, nắm chặt bàn tay trừng mắt nhìn Đan Hà, rít lên :

— Khốn nạn !

Hai mắt long lanh ướt, [illegible]

Không hiểu sao, một dải đá [illegible] nhanh lên sát mặt nàng.

(Còn nữa)

HV

(Tiếp theo (M) trang 3

sinh viên trong nhóm sinh viên Quốc gia Chống cộng.

Lá thư gởi cho giáo sư khoa trưởng, Đội Quyết tử Trung đoàn Thanh niên Cảm tử Thủ đô đã có... «nhã ý» chúc GS Hoạch «ăn ngon mặc đẹp». Nhưng... trong lá thư gởi cho GS Tổng thư ký, Đội Quyết tử đã hăm họa vị này, buộc ông Tổng thư ký chấm dứt các hoạt động giúp đỡ nhóm SV chống Cộng bằng không hãy noi gương SV Bùi Hồng Sĩ.

Ở lá thư thứ ba, Đội Quyết tử «cẩn thận» bỏ trong 9 bì thư, loại bì thư dựng carte visite, 9 bản án tử hình. Được biết bản án tử hình này được «sao y» lại bản án mà CS đã dán tại trường Đại học Văn khoa sau khi ám sát sinh viên Bùi-hồng-sĩ.

Tưởng cũng nên nhắc lại, hơn 1 lần truyền đơn nêu trên xuất hiện trong phạm vi Đại học và lần này truyền đơn xuất hiện giữa lúc không khí sinh hoạt của sinh viên Saigon đang sôi nổi vì các cuộc tranh cử Ban Đại diện Sinh viên.

S.V. Luật vẫn bầu

SAIGON. — Người ta được biết ngày 11.2, Sinh Viên Luật vẫn bầu ban Chấp Hành như đã ấn định. Theo tin Chọn Lọc thì phản ứng chung của Sinh viên Luật là dửng dưng trước việc L D4 gồm 6 SV bị bắt. Một số đông đã nghĩ rằng trong hai năm qua vì bị lợi dụng nên trường Luật biến thành cơ sở hoạt động chính trị khiến người SV ngại và sợ không dám hoạt động cho trường. Trước kia Liên danh I và 4 thường được xem như là hai liên danh có triển vọng thắng cử, nay một trong hai liên danh đã bị bắt. Các liên danh 2 và 3 đang hoạt động mạnh để cố ngoi lên. (TCL)

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG

Chính Luận

Tiếp theo (A) trang 3

Quốc gia và trả lương trước ngày Tết Nguyên Đán như đã quyết định. Tôi cố gắng thực hiện mỹ mãn quyết định đó, tuy có khó khăn, nhưng tôi cố gắng để khắc phục.

Về vấn đề vi hiến do Quốc Hội nêu ra gần đây, ông Tổng trưởng Tài chánh nói : «có vi hiến pháp hay không về quyền phúc nghị Ngân sách 1969 việc đó là của Hành pháp Lập pháp và Tư pháp. Người quân nhân cán bộ, công chức chỉ lo thi hành nhiệm vụ của mình chứ không hề nghĩ đến vấn đề vi hiến hay không, nhứt là đối với quân nhân ở tiền tuyến, cán bộ công chức ở miền xa xôi hẻo lánh, đến ngày trả lương chánh phủ phải lo trả cho họ».

Tin cần biết

(Tiếp theo trang 3)

Giấy điện nhập cảng phải chịu Thuế phân suất quân bình

— Ông Tổng Trưởng Kinh Tế vừa ký nghị định cho áp dụng thuế phân suất quân bình cho ba loại giấy điện sau đây : Giấy điện gắn trên vách vào thẳng điện kế (vulganized insulated rubber wire single core) các cỡ. Giấy cáp các cỡ dùng cho máy móc điện cơ (GEC Rubber Insabuted black she atthed cable, double core). Giấy điện bọc vải, các cỡ, dùng cho bàn ủi (double cotton wrapped wire).

Phân suất quân bình được ấn định là 190đ. mỗi Mỹ kim nếu nhập cảng bằng ngoại tệ Viện trợ Mỹ và 160đ. nếu nhập cảng bằng ngoại tệ sở hữu. Thuế này phải được nộp trước khi xin xuất hàng khỏi kho Thương Cảng theo lệnh thâu ngân.

Tuyển Sinh Viên Sĩ Quan Trừ Bị Hải Quân

— Bộ Tư Lệnh Hải Quân cần tuyển một số Sinh Viên để nhập học khóa 20/SVSQ Trừ Bị Hải Quân. Điều kiện : từ 18 đến 26 tuổi cao tối thiểu 1m65, nặng 45kl. Thời hạn thu đơn từ 10.2 đến 15-3-69.

— Ban Tuyển Mộ Hải Quân số 2 đường Thi Sách Saigon Ban Tuyển Mộ HQ. tại TTHL/HQ/ Nha Trang. Ban Tuyển Mộ HQ. tại BCH/HQ/Đà Nẵng. Ban Tuyển Mộ HQ. tại BCH/HQ Cần Thơ. Các ứng viên phải đích thân đến nộp đơn tại các ban Tuyển mộ, Bộ Tư Lệnh Hải Quân không nhận hồ sơ gởi bằng Bưu Điện. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với các Ban Tuyển Mộ trên.

Tái đăng bộ các loại xe tự động mang chữ đầu bằng chữ N

— Sở Kiểm xa (số 12 Phạm ngũ Lão Saigon) vừa nhắc nhở các chủ xe biết rằng thời hạn tái đăng bộ miễn phí và miễn xét xe vào loại số «E» hiện hữu, cho các loại xe tự động mang chữ đầu bằng chữ «N» ấn định với Nghị định số290/GT/NĐ ngày 3-6-68 là sáu tháng, cả được gia hạn đến ngày 31-3-69. Đây là hạn chót theo Sở Kiểm xa. Để các chủ xe khỏi mất thì giờ mỗi khi cơ quan an ninh công lộ xét hỏi, vì nhận thấy xe còn mang số cũ, và tránh khỏi bị phạt trong việc đăng bộ chậm trễ như đã được ấn định ở điều 4 Nghị định nói trên. Sở Kiểm Xa yêu cầu các chủ xe nên làm thủ tục tái đăng bộ trong thời gian đã được gia hạn.

(Tiếp theo (Đ) trang 3)

Hoạt động của phái đoàn Hà Thúc Ký

SAIGON. — Từ 4 đến 5-2, phái đoàn Nhân Dân VN do ông Hà thúc Ký hướng dẫn đã viếng thăm Hòa Lan, tiếp xúc với các lãnh tụ của các đảng chính trị đối lập và 6 nhân vật trong chính phủ La Haye.

Qua các buổi hội kiến với các lãnh tụ đảng phái chính trị và chánh phủ Hòa Lan, nhân viên phái đoàn Nhân Dân VN đã bàn về các vấn đề hiện liên quan tới nước Việt Nam.

Ngày mồng 5-2-69, phái đoàn mở cuộc họp báo tại Trung tâm Báo chí ở La Haye để trình bày những thái độ của các nhóm chính trị có cử người đại diện trong phái đoàn Nhân Dân VN này.

Hơn 20 ký giả và Thông tín viên thuộc các hãng vô tuyến truyền thanh truyền hình, các hãng thông tấn Hòa Lan và ngoại quốc cùng báo chí tham dự buổi họp báo này. Sang 6-2 phái đoàn tới Hòa Lan đi Anh Quốc.

(Tiếp theo (L) trang 3)

Nhưng những bà nội trợ «thâm niên» lại không muốn những thứ đó, bảo rằng lấy nhau lâu chả cần giường nệm trắng tinh, dèn ngủ hay máy xay trái cây, những thứ đó phù phiếm. Bà ta lại khoái máy banh xà phòng thơm, cái chậu Plastic để tắm cho thằng cu. Còn bộ đồ làm bếp, mấy cái kìm, búa, soong chảo nữa... nên mua vài bộ để dành...

Nói chung thì chợ tết Saigon chia hẳn thành hai khu vực rõ rệt. Khu vực Nguyễn Huệ, Lê Lợi là dành cho giới trẻ vì ở đó có đủ mọi vật dụng mà họ ưa thích. Trẻ con thì thích những rơi có đủ loại đồ tân kỳ nhứt, xe hơi, máy bay, hỏa tiễn súng ống đủ loại. Cở tuổi lớn hơn thì máy hình, quần áo, máy hát áo quần, son phấn các hiệu tơ lụa, các tiệm vàng, tiệm giày.

Từ cuối đường Lê Lợi và vòng quanh chợ Bến thành đặc biệt chỉ dành cho mấy bà nội trợ, mấy cô lo việc nhà hơn. Ở đó có bánh, mứt, rượu để vui ba ngày Tết, vải may áo cho các con, khăn trải bàn.. v.v.. Nhưng ở đó cũng là nơi các cô, các cậu đi «đời bứa» sau khi đã «chán chê» qua các phố «trẻ trung» như Tự Do, Nguyễn Huệ...

Không khí chung của hai vùng chợ Tết tư gia

Không khí của hai vùng chợ Tết tạm gọi «chợ trẻ», «chợ già» cũng hoàn toàn khác biệt. Ở khu «chợ trẻ» dài theo đường Nguyễn Huệ Lê Lợi người ta đi chợ không chỉ để mua đồ.

Đi chợ Tết cũng là dịp để các cô các cậu ăn diện và ngắm ngắm nhau. Mini Jupe ngắn trên đầu gối, áo «montagut» kính «ốp» đồng hồ «Seiko» là mốt của thời đại, các cô các cậu tha hồ biểu diễn.

Khu chợ trẻ, người đông, màu sắc rực rỡ nhưng không mấy ồn ào, hàng bày la liệt, khách tự do lựa chọn, muốn mua thì hỏi. Ở khu «chợ già» quanh chợ Bến thành lại khác hẳn.

Biết tính các bà ham lợi, các nhà buôn không quên bắc máy phóng thanh quảng cáo ầm ỹ, lải nhải liên tục. Mua ngay kẻo hết, mua một tặng một. Những ai nhẹ dạ bị đầu độc thường xuyên bởi nạn đầu cơ tích trữ, nghe thấy nói «mua ngay kẻo hết» «mua một tặng một» là các bà nhào ngay vô...

Có điều đáng nói là khu hàng bánh kẹo năm nay xem chừng bán không chạy lắm. «Phải chăng vì viễn tượng hòa bình đã đủ «ngọt» rồi, cần chi đến bánh mứt ? Mấy bà bán kẹo nói đùa với nhau trong khi chờ đợi khách hàng.

Khu chợ hoa năm nay cũng buồn tẻ, chỉ còn vài hôm nữa là tết rồi và chưa thấy có chậu hoa nào bày bán. Khác mọi năm, vào giờ này khu Nguyễn Huệ về phía gần bờ sông biến hẳn thành một vườn hoa rực rỡ, kể cả những bông hoa biết nói..

Đồ lậu tràn ngập tự do

Trước dịp tết ít lâu, lệnh cấm bán đồ lậu trên lề đường phố Saigon đã biến những khu chợ trời thành «chợ chái», «chợ đuổi». Được ít lâu mấy bạn hàng bắt đầu dạn dĩ hơn, cảnh sát thập thò mãi cũng nệt, các món đồ lậu tiếp tục bày bán công khai và cho đến dịp Tết này thì họ chẳng còn lo sợ gì nữa. Phải chăng nhờ thời kỳ có lệnh cấm bán đồ lậu thuế khiến những loại hàng này bị ứ đọng, nên vào dịp Tết này mới có đủ món vật dụng linh tinh ùn ùn đổ ra bán và giá cũng không đến nỗi mắc lắm, ít nhứt cũng còn rẻ hơn các loại hàng tương tự để bán trong các cửa tiệm.

Nghèo đói chớ nên đần vợ hay bỏ đi chợ tết

Về việc đi chợ Tết, một vài anh nghèo đã kể lại những kinh nghiệm khá «đau đớn» và nói rằng «Khi mình nghèo, điều tối kỵ là dẫn vợ hay bỏ đi chợ tết».

Trước hết là phải chen lấn mệt xác, sau là sinh chuyện không hay. Đàn bà tính hay so sánh, thiên hạ mua đông mua tây, mình cũng thèm lắm nhưng không có tiền sẽ đâm tủi thân, bực mình đưa đến sự «suy giảm» của tình yêu.

Vợ chồng, cãi nhau là cùng cho bõ bịch thì đi... «với anh đứng ngó người mua, với Mèo tôi sám tới mua tơi bời». Một anh thanh niên đã ta cứ đọc hai câu thơ trên...

LUYỆN THI : (Session 1969) **B.E.P.C.** (Dirigé par Prof. Thanh Tước)

Học sinh 4è/3è muốn được nộp hồ sơ dự thi BEPC/69 phải ghi tên gấp trước ngày 12-2-69. Có lớp bảo đảm.

Adresse : 57-59 Trần Qg. Khải T.Đ. (en face du Ciné Văn Hoa)

THẨM MỸ VIỆN ANH UYÊN

98 SƯƠNG NGUYỆT ÁNH — SAIGON

Do Cô HẠNH tốt nghiệp tại Gia Nã Đại

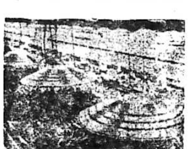
— Bảo vệ sắc đẹp quý Bà, quý Cô.
— Tẩy lông mặt bằng chất sáp hóa học.
— Trị tuyệt các loại mụn, nám sạm.
— Làm sạch da mặt nhờn, chữa da khô, và làm mất những vết nhăn trên mặt theo khoa học và máy móc tối tân với giường điện tím (Ultra violet).
— Trang điểm lên màn ảnh truyền hình, cô dâu, dạ hội (nhận đến tại nhà) theo phương pháp của nhà danh tài Fernand Aubry.

— UỐN TÓC, Nhuộm, Bới, Chải, với toàn mỹ phẩm Ngoại quốc.

Do Chú Mười (trước ở Viện Uốn Tóc Bangkok) và Chú Phước.

TRẠI GÀ VĨNH HƯNG

THỦ ĐỨC



Cung cấp gà thịt mỗi con cân nặng từ 1k đến 3k. toàn gà thịt GOTO.603 loại Heavy type và gà San Francisco WHITE CORNISH Origine California U.S.A.

Giới thiệu gà thịt loại Heavy type :
Trung bình thể trọng : 1k.500
Dục thành số ngày : 57 — 59 ngày.
Thực phẩm nhu cầu : 2k.100 — 2k.300
Dục thành tỷ lệ : trên 97o/o

Tặng sách nuôi gà của Goto Hatchery Inc Japan gởi sang. Liên lạc địa chỉ : Ô. Hậu, hãng Nichimen Co., Ltd. Building Ông Tích, lầu 2, số 7 Nguyễn Huệ, SAIGON. Đ.T. 21.393 — 23.625.

Khách sạn Khải Hoàn HOTEL LUTÈCE

15 Bis ĐẶNG ĐỨC SIÊU SG. — ĐT. 93.207.

Vô Ngõ 81 Bùi Thị Xuân.

Phòng Mướn Ngày, Tháng, Nước Nóng, Máy Lạnh

Tiếp theo (T) trang 3

quán ăn, giải khát ở những nơi công cộng nếu cho trình bày loại nhạc đó sẽ bị đóng cửa. Các ấn loát phẩm liên hệ đến loại nhạc trên cũng bị trừng phạt gắt gao. Người ta biết rằng Trịnh công Sơn vừa mới cho phát hành tập «Kinh VN» trong đó gồm nhiều bản nhạc có tính chất phản chiến. Tập nhạc này hiện đã bị tịch thu.

CHÚ - Ý

APOLLO

8 Phi thuyền đã thành công thăm Nguyệt Cầu.

1 và **2** màu máy in Offset Automate JAPAN.

1000×660mm do xưởng HAMADA sáng chế đã được các nhà in hoan nghinh với một thành quả tốt đẹp.

• SOLNA • high speed offset press của SWEDEN, 1 đến 4 màu cỡi giấy 650×460mm hour 6000 sheets. 585×813mm hour 10.000 sheet.
• COLOR METAL • high speed offset press của SUISSE, 1 đến 4 màu cỡi giấy 520×740mm hour 10.000 sheet, 1040x720mm hour 8000 sheet.

Đại Lý Độc Quyền NATIONAL INDUSTRIAL CORPORATION

Địa chỉ liên lạc 441A Hồng Bàng Cholon.

TRẢ LỜI BÀI « NHẮN TIN GẤP »

của ông LƯU VĨNH THÁI chủ Trường dạy lái xe VẠN QUỐC Số 66 Ngô Quyền Cholon.

Tôi là **NGUYỄN HỮU SỬ** chủ Salon **NGUYỄN HỮU** số 2A đường Phan văn Trị Gia Định có lời đính chánh cùng ông Lưu Vĩnh Thái là : chiếc xe Jeep số EH 4602 mà tôi đã đứng trung gian bán cho ông vào khoảng tháng 12-1967, và ông đã làm chủ vĩnh viễn chiếc xe ấy từ ngày đó đến bây giờ, qua sự kiểm soát số giàn và số máy xe của sở Kiểm soát xe tự động (do ông Lê văn Điều chủ đứng tên xe ký giấy sang tên cho ông, và chính ông đã hoàn tất việc sang tên) không hề xảy ra một trở ngại nào cả.

Nay, sau một thời gian hơn 12 tháng, trong khi ông xử dụng chiếc xe EH 4062, tôi không biết ông có sửa sang, thay đổi số giàn và số máy của chiếc xe này không mà nay lại có người báo rằng xe đó không phải là của nguyên chủ như trong tờ mua bán.

Và nội vụ đã được Tòa An Saigon thụ lý, trong đó Tòa có đòi cả ông lẫn ông Điều và chính tôi.

Lẽ ra, nếu quả thật có sự mờ ám về chiếc xe này và nếu ông muốn khiếu nại thì lý trí thông thường cũng thấy rằng ông chỉ có quyền đòi hỏi nơi ông Lê văn Điều là sở hữu chủ chiếc xe nói trên và cũng là người trực tiếp ký giấy tờ mua bán và sang tên cho ông.

Trong lúc chờ đợi sự phán xét trắng đen của pháp luật, tôi cực lực phản đối hành động cây ác ý của ông dưới mục « NHẮN TIN » mà ông đã cho đăng tải trên các báo : Chính Luận, Công Luận, Trắng Đen. Mặc dù ông biết rõ tôi vẫn có mặt thường trực tại cửa hiệu của tôi và tôi không bao giờ chịu trước áp lực và thủ đoạn không chân chính của ông bằng cách « NHẮN TIN ».

Tôi dành quyền để đưa vụ này ra trước Công lý để xin bồi thường một cách xứng đáng.

NGUYỄN HỮU SỬ
Chủ Salon Nguyễn Hữu
2A Phan văn Trị Gia Định

UROSIPHON

BỊNH VỀ THẬN
NÓNG NHIỆT
NỔI MỤN

Hộp 8 ống
ĐỂ UỐNG

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

K.N. SỐ: 69M Q.C.D.P. 28.2.69

DO HADZER BÀO-CHẾ NHƯỢNG-QUYỀN TẠI V.N.

THUỐC ĐAU BAO-TỬ ĐỨC QUỐC

Ulgastrin

HIỆU CON RẮN

TRỊ CÁC CHỨNG:

ĐAU BAO-TỬ _ Ợ CHUA
ĂN KHÔNG TIÊU _ ĐẦY HƠI
SÌNH BỤNG. SƯNG LOÉT BAO-TỬ

105 BYT 16-5-63

Đồng bào miền Trung và Lục tỉnh viếng Saigon hãy trú ngụ tại

Khách sạn THIÊN NGA

(DIPLOMAT HOTEL)

73, Huỳnh quang Tiên Saigon (… 251 Trần hưng Đạo) ĐT. 91.194

Khách sạn tối tân Trung tâm Saigon. Tiền đãi nồng hậu khách V.N. và ngoại kiều. Giá rất hạ. Nơi an tĩnh yên tĩnh. Đầy đủ tiện nghi. Gần chợ Bến Thành và Trung tâm Thương mãi Saigon — Cholon. Có huê hồng cho tài xế Taxi.

Phỏng !! Trốc Da !!

Muốn êm dịu ngay và mau lành, phải dùng BĂNG DIỆT TRÙNG :

« BIOGAZE BOTTU »

Bào chế tại Pháp Quốc có sinh tố A và D, Lục diệp tố và La-no-lin

« BIOGAZE BOTTU » chữa trị :

— PHỎNG NƯỚC, PHỎNG LỬA
— CÁC VẾT THƯƠNG LỘT DA

Ngoài ra còn chữa lành các mụn nhọt, các mụn lở khó trị (ghẻ hờm).

Thuốc nhập cảng — Bán tại các nhà Thuốc Tây và tiệm Trữ Dược.

(Kiểm nhận số 05M/BYT ngày 28-01-69)

Cáo Thị Đấu Thầu

(lần thứ 2)

I.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :

— Ngày 22-2-1969, lúc 09 giờ, tại Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng — Gia Định.

II.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :

— Cung cấp phương tiện chuyên chở đường thủy từ Saigon đến Vùng 4/CT cho QLVNCH năm 1969.

— Trị giá ước lượng 4.000.000$00 (ĐLS. số 10.502/MD/MU/4 ngày 30-12-68).

III.— NƠI THAM KHẢO Đ.L.S. :

Trong những ngày, giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận — Gia Định (Phòng MU/4).

Gia Định, ngày 4-2-1969
CỤC MÃI DỊCH

CÔNG QUẢN HỎA XA VIỆT NAM

Cáo Thị Đấu Thầu

Ngày 5 tháng 3 năm 1969, Tại Hỏa Xa Việt Nam số 2 Công trường Diên Hồng Saigon sẽ mở cuộc đấu thầu về việc cung cấp 6000m3 chia làm 3 lô mỗi lô 2000m3 đá xanh tái dưỡng sát loại nhỏ cỡ 2-6 phân đường hạnh giao tại Ga DIÊU TRÌ — TUY HÒA và NINH HÒA.

Nơi tham khảo Điều Kiện Sách tại Văn phòng :

— Vụ Ốc Lộ và Kiến Thiết Hỏa Xa SAIGON;
— Ty Ốc Lộ Hỏa Xa NHATRANG — QUINHƠN và ĐANANG

SAIGON, ngày 15 tháng 1 năm 1969
KT. GIÁM ĐỐC HỎA XA VIỆT NAM
GIÁM ĐỐC PHỤ TÁ HỎA XA VN
TRẦN - MỘNG - CHÂU

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Nhắn tin Sang tên xe yêu cầu ông **Lê văn Được** c/c 660721 Cấp KBC 4091 ngày 30-9-1966 gặp tôi để làm giấy sang tên chiếc xe Vespa số NA 3663A đã bán cho ông. Từ ngày đăng báo này quá 1 tuần, nếu ông không tới để làm giấy, thì tôi hoàn toàn không chịu trách nhiệm về chiếc xe nói trên.

ĐINH THỊ SAI
225 Trương Minh Ký Gia Định

Họp bạn SV Y Khoa 5 cần liên lạc gặp với các bạn gái. Thư hay cho số ĐT về Tuấn 50/149E Nguyễn Kim Sg.

Mất cặp da

Tôi NGUYỄN ĐĂNG KHOA, học sinh Lê Quý Đôn rớt mất trên đường Phan đình Phùng, giữa Lê quý Đôn và Huyện Thanh Quan lúc 12g20 cặp da đựng toàn sách vở cần thiết cho việc học của tôi. Kính xin Cô Bác Anh Chị nào lượm được rộng lòng cho lại tôi. Xin đa tạ. Địa chỉ 441/20 Phan đình Phùng (Đ.T. 92.842).

Giới thiệu Một số người Ngoại quốc muốn quen biết phụ nữ Việt Nam để trao đổi ngôn ngữ hoặc làm bạn. Hỏi 295 Công Lý (Nhờ Mai Lan chuyển) Đ.T. : 20683

Hậu tạ

Tôi CAO TRÍ c/c số 714 497 cấp tại Quận tư Saigon từ tòa báo Trắng Đen về đường Tôn Đản Khánh Hội, rơt một cái bóp nhiều giấy tờ quan trọng. Ai lượm được xin đem đến số 128 Tôn Đản Khánh Hội hay 272 Lê thánh Tôn (nhật báo Trắng Đen) tôi xin hậu tạ, cam đoan không làm khó dễ.

CAO TRÍ

Mất căn cước

Ngày 7-2-69 lúc 8g, tôi có đánh rơi 1 cái bóp trên đường Trần quốc Toản trong có đựng 1 căn cước và nhiều giấy tờ khác đều mang tên NGÔ VĂN HƯỜNG. Ông Bà nào lượm được xin liên lạc số 16/46 cư xá Lữ Gia, tôi xin hậu tạ xứng đáng.

NGÔ VĂN HƯỜNG

Tôi Lê Xuân Lộc chủ chiếc ghe đánh cá (ghe Giã) kiểu canô, màu xám, gắn máy Ruhote 30CV, số ghe PR 1049 NTHH, đã bị mất trong đêm 8-1-69 với đầy đủ giàn mành và giấy tờ hành nghề kể cả căn cước của tôi. Ai được hoặc gặp ghe ấy ở đâu xin báo tin về 14 Ngô Quyền Phan Rang, tôi xin chuộc lại hay hậu tạ người điềm chỉ.

Chủ ghe LÊ XUÂN LỘC

Tìm chó Foc

Mình trắng, lông ngắn, đực, thiến, đen từ hai mắt tới hai tai, đi lạc. Ai thấy xin mang đến hay chỉ dùm tại số 84E đường Nguyễn Kim gần sân banh Cộng Hòa. Xin hậu tạ. Nếu ai chứa hay mua của kẻ gian phải chịu trách nhiệm trước Pháp luật.

HỌC ĐÀN

Lớp Ca Vũ Nhạc
Ánh-Tuyết ★ Huyền-Linh
399/23 Phan đình Phùng SAIGON
Guitare — Mando — Chant — Solfège
Có lớp cấp tốc 2 tháng

Dạy cắt may THÊU VÀ ĐAN MÁY

Chóng rành nghề và thật khéo. Hỏi 60 Nguyễn huy Tự (ngã tư Cầu Bông) Dakao

Học Y Tá Lớp trợ Y Tá mở mỗi ngày, và khóa tu nghiệp Y Tá toàn quốc, các bạn nam nữ ghi tên nhập học tại 14 Lê văn Duyệt Saigon.

Đờn Ca

Tư Thục Âm Nhạc THẾ HỆ khai giảng các lớp : **Đờn điện**· **Trống. Ca và Organ.** 379 Đại lộ Trần quốc Toản Chợ Lớn. N.S. QUỐC TUẤN phụ trách.

Lớp Gia Chánh Đặc Biệt

44 Lê Lợi dời về 44 Ng-phi-Khanh Tân Định Bánh Pháp khóa 2 mở sáng thứ hai và thứ tư, mở thêm các món nhậu và cơm chay, cơm tàu, cơm Pháp Cô Bác Mời đến ghi tên và lấy chương trình suốt ngày tại 44 Ng-phi Khanh Tân Định.

PHÒNG PHIÊN DỊCH VÀ ĐÁNH MÁY

131 Pasteur — Phòng 107

Đã được tín nhiệm 10 năm nay, chuyên dịch sang Anh-Pháp-Việt, các tài liệu về báo chí, đơn từ, thư từ thương mại, khế ước, kỹ thuật v.v. do một nhóm chuyên viên Phiên dịch Việt-Mỹ phụ trách. Tài liệu cần có thể lấy ngay. Giá đặc biệt cho các cơ quan Việt hay Ngoại quốc có tài liệu dịch đều. Nhận đánh máy, trình bày mỹ thuật, toàn máy mới, đã tự viên lành nghề.

Học cắt may nên nhớ

« ELITE »

371 Đại lộ Trần hưng Đạo **371** ngang sở Chữa lửa Saigon.

— Đủ lớp ÂU PHỤC — VIỆT PHỤC — ÂU PHỤC PHỤ NỮ

— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường CẮT danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS, có lớp **Sáng, Chiều. Học phí giảm 20o/o cho lớp Tối.**

TV - RADIO

Akai 1710w Sony 5.. (có éch..) Loa SP200 tất cả chưa khui thùng. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Sony 540 Loa AR4x chưa khui. Hỏi 75 Bis cư xá Đô Thành (hông bót Vườn Chuối).

Dư dùng bán rẻ hoàn toàn mới 1 TV Sanyo 16inch cửa lùa model mới thật hách và một radio hiệu Pilco 4 band. Địa chỉ 35C Lầu 1 đường Lão Tử C.L

Bán một Akai 1710w mới sài một tuần giá 22.900đ và một TV Sanyo 16 inch giá 16.900đ. Hỏi tại 245R Trương minh Ký Gia Định.

Bán 1 Super 8m Auto Zoom — 1 Ampli Pioneer SX 300T. Loa CS52T — 1 Máy dĩa Pioneer PL 41. Hỏi 269/1E Trương minh Ký Gia Định.

Bán rẽ máy thâu băng Dokorder TiVi National 23 inches, có chân, có cửa 25.000đ. Hỏi số 7 lô 3 đường Vườn Chuối Saigon, hẻm cạnh trường tiểu học Lao Động.

Télévision Opéra

Sửa T.V. đủ loại, chờ lấy bảo đảm 3 tháng. Có máy điện tử làm toàn hảo như mới. Máy mỹ sửa, hết rung giá 1200đ. Điện thoại 37201 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa. Giá hạ nhất Thủ đô, làm việc cả Chủ nhật. Số 1011 Trần hưng Đạo góc Nhiêu Tâm chợ Hòa Bình.

TiVi ! Máy đèn Tân Kỳ

Mới về nhiều kiểu TiVi 68-69 Tân Kỳ thật hách loại xách tay loại để bàn đủ hiệu đủ cỡ từ 4 cho đến 25 inches. Và nhiều loại máy đèn từ 300 cho đến 10.000watts, đủ cỡ máy bơm nước chạy xăng chạy điện 110/220v. Xin mời lại hãng **ĐẠT THÀNH** 84C đường Cống Quỳnh Saigon. ĐT : 93.231 (xéo xéo trường học Hưng Đạo) không mua cũng lại mà coi, coi cho biết giá để mách người khác đến mua. Đặc biệt TiVi 16 inches, bán 14.800đ. và máy đèn 1.000watts bán 16.000đ. (Xài được 25 bóng đèn ống 1m2 chỉ tốn 1/2 lít xăng 1 tiếng đồng hồ).

Thâu băng

Do Nhạc sĩ Nguyễn Đức và nhóm chuyên viên đài phát thanh thực hiện.

NHẠC SỐNG : Tiền chiến, Thời trang, Chủ đề, Trình diễn văn nghệ, Dân ca, ca Bắc (Cô đào, Trống quân). Đặc biệt Nhạc Xuân NHẠC NGOẠI QUỐC : Thời trang, êm dịu, cổ điển, BĂNG THÂU SẴN Stéréo, Mono, Cassette, Mời lại Bình Minh Records,

Số 249 đường Bà Hạt Cholon
Số 1 Đại lộ Cách Mạng (ngay chân cầu Công Lý) ĐT. 41.361

TV Ở ĐÂU RẺ NHẤT

Nơi tập trung đủ hiệu máy truyền hình và các loại máy Radio, Cassette như Denon, Sanyo, National, Sharp, Sony, từ 12 inches, đến 25 inches, chạy bình hoặc chạy điện, giá rẻ nhất, quí vị mua tại đây, được đưa .. nhà và gắn luôn Antenne trời. … nơi Radio TV VĨNH LỢI 370 … lộ Trần hoàng Quân Cholon (góc đường nhà thương Chợ Rẫy).

139J — Mua — Đổi — sửa chữa : Akai — Sony — Teac — Sansui — Kenwood — truyền hình — Radio Transisto, Xin mời quí vị hãy đến 139J Võ Tánh Saigon. Có chuyên viên và phụ tùng đặc biệt.

TV ! TV !

Bán tín nhiệm nhứt Radio **Minh Thanh 724** Phan đình Phùng gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật Saigon nơi có đủ hiệu và đủ kiểu TV chạy pile và điện từ 4 inches cho đến 25 inches.. cùng đủ loại Antenne kính phóng đại Survolteur v.v...

Magnetophone

Chuyên sửa đủ loại máy ghi âm **Sony, Akai, Teac, National** và các hiệu Đức, Mỹ, Nhựt. Bảo đảm phụ tùng đầy đủ, mau lẹ, làm việc luôn chủ nhựt. **Lê Đô Radio 123 Nguyễn t. Thuật Bàn cờ.**

T.V. Service

Sửa đủ loại TV Mỹ nhựt, lấy liền Radio Phono Ampli Tape recorder v.v. có chuyên viên tới nhà sửa Bảo đảm giá hạ điều chỉnh miễn phí. Xin mời tới Radio TV Phú Thịnh 298 Võ Di Nguy (Phú Nhuận) Đ.T. 40281. Có nhận thâu băng.

88 bản nhạc xuân

Hay và vui nhất
Tuyển chọn sẵn
Trong Băng : Stéréo
Mono và Cassette
KINH CHÂU 66T Lê Lợi Sg.

Bán Ampli Sansui 800A (75w) Ampli Pioneer SX 700T Loa CS-A31 (80w) Loa Kenwood S-102U (40w) Magnétophone Sony TC 530. Dokorder 1710. Hỏi 526/5/77 Phan thanh Giản Saigon.

Akai 1800 Garras Lab 95 Loa SP.200 nguyên thùng chưa khui. Tại 55 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Hàng Mới Về

Băng CASSETTE hiệu MAXELL C.90 và C.60 bán sỉ và lẻ đủ mọi giá tùy theo số lượng. Giá đặt biệt, có băng thâu rồi : — Cải Lương — Tân nhạc — Cổ nhạc v.v.., và Band trắng. Band Maxeell dùng cho mọi hiệu Cassette không phân biệt National — Sanyo — Nivico — Aiwa — v.v...

Có sẵn thường xuyên tại :
Thủ Đô Thương Cuộc
361 A Phạm Ngũ Lão Saigon
(gần chợ Thái Bình)

HIFI STUDIO

PHÒNG THÂU BĂNG
Tape + Cassette + Cartridge.
102 Phan đình Phùng Saigon

Phòng thâu băng tối tân nhất ★ Dùng toàn máy nhà nghề ● Bảo đảm kỹ thuật ★ Đầy đủ nhạc Việt và Ngoại Quốc. Mới có : Hit Parade và nhạc Xuân.

Đặc biệt : một thính phòng trang bị Máy lạnh và hệ thống Âm thanh tuyệt hảo. Để quí vị thưởng thức và chọn nhạc Quí vị chắc nhắn sẽ hài lòng khi đến Hifi Studio.

TiVi Vạn Trang

59 Nguyễn An Ninh Saigon
(thẳng cửa Tây chợ Bến thành)
Bán và sửa chữa đủ loại Radio và TiVi.

Sony T.C. 530

Mới nguyên cần bán gấp, giá rẻ. Hỏi Bà Vọng 577 Phan thanh Giản (đi cổng sau trên lầu),

Télévision HỒNG

CHUYÊN SỬA
Radio Télévision Magnétophone

Trang bị đầy đủ máy điện tử để sửa chữa mau lẹ. Nhận sửa tại tư gia : Giá rẻ hơn mọi nơi. Làm việc luôn cả ngày lễ và chúa nhựt.
248 Đề Thám Sg. — Phone : 91.290

Sửa TV lấy ngay

Transistor magné Ampli HI-FI; Stéréo, Đặc điểm như mới, BĐ trong 3 tháng, dích thân chủ nhân kinh nghiệm phục vụ quý vị và anh em ở tỉnh xa gần, công thật rẻ trong dịp Tết. Bạch Đằng TV 169 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận ĐT 40.057

Thâu Băng

Nhận thâu băng thường hoặc **CASSETTE** do khách **lựa từng bài.** Bán **băng thâu sẵn.** Đủ loại : **Tân nhạc (thời trang hoặc tiền chiến). Cải lương hay tuồng bộ, ngoại quốc** (Kích động êm dịu)**BÀI HỌC**(AnhPhápĐức) **Kinh Châu 66 ter Lê lợi Saigon.**

Rẻ nhất Saigon !

Ti Vi đủ cở, đủ hiệu từ 9 đến 25inches, từ 1 đến 5 Loa. Chạy pile điện, accu và đầy đủ phụ tùng. Có thợ sửa chữa tận nhà. **Giá rẻ nhất Thủ Đô** Quí khách không tin, xin khảo giá trước khắp nơi rồi, **chắc chắn sẽ mua được 100/100.** Nếu đến **T.V Thanh Phong 209 Nguyễn Thiện Thuật Saigon Đ.T. : 93.917.**

Anh Ngọc

Thâu đủ các loại băng : Mono, Stereo, Cassette, 8 Track Stereo, Cartridge, đủ các loại nhạc Việt và ngoại quốc chọn lọc, có nhiều băng đủ loại bán sẵn để quý vị nghe thử và chọn lựa. Xin mời lại Gian hàng Au Printemps Crystal, 22 Thương xá Tam Đa, 9 Nguyễn trung Trực Saigon (phía trước nhà hàng Thanh Thế).

TELEVISION kiểu 1969

HÀNG MỚI VỀ : Đủ loại **Denon Sharp 12, 17, 19, 20 Inches.** — NATIONAL TP-36 NA : kiểu mới 16 Inches, xách tay 1969. — SANYO : 12V-12T-203-12 Inches, chạy điện và Accu xe hơi — SANYO : 16 U80L, 16 Inches, có cửa kéo, tuyệt đẹp — SANYO : 20W-440L : 20 Inches kiểu 1969 có cửa kéo lộng lẫy — SANYO : 19 P70S : 19 Inches, loại xách tay. Quý vị đến xem, thử máy và hỏi giá, chúng tôi sẽ cố gắng làm hài lòng Quý vị. Bán Sỉ và Lẻ giá thật đặc biệt.

THỦ ĐÔ TRUYỀN HÌNH
361A, Phạm ngũ Lão SAIGON
(Gần chợ Thái Bình)

THÂU BĂNG SƠN HẢI

6 Yên Đỗ Saigon

— Cassette Mono.
— HiFi Stereo.
— Máy móc tối tân.
— Việc làm cẩn thận.

Tân nhạc thời trang. Nhạc tiền chiến, Nhạc ngoại quốc, Cổ nhạc. Bài học ngoại ngữ. Có bán nhiều băng Cassette thâu nhạc sẵn.

Thật rẽ ! Thật rẽ !

Bán thật rẻ nhiều Ti Vi từ 4 cho đến 25 inchs chạy điện chạy bình Accu và chạy pin do hiệu Tân Mỹ số 176 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

TV Sony 5 inch Pile điện, Sony TC 230, (kiểu mới) loa Coral BX 200 (60w) SP 200 (80w) chưa khui bán rẻ 385/24 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 1 Radio tự động, 1 Camera 8m/m — 1 thâu băng National 1 Cassette. Hỏi 169 Nguyễn Trãi.

Xuân Hoa Xuân

(211 Nguyễn Thiện Thuật 211)

Nơi tập trung đủ loại nhạc Xuân tiền chiến, thời trang, vũ trường thâu sống, nhạc nhảy Nam Mỹ, tuồng cải lương, hát bộ, chèo cổ, ca Huế, dân ca, Kinh Phật. Nhận thâu Cassette kỹ thuật bảo đảm. Giá hạ.

Bán gấp giá hạ Loa Sansui SP.200 mới khui 279 Hai Bà Trưng Saigon.

Bán 1 Magne Stéréo Akai 1710w và 2 loa 10w + 2 Micro (29.500đ) 560 Phan đình Phùng Saigon ĐT. 90829 (coi máy ngoài giờ làm việc).

Tivi chắc ăn

Mua Tivi chắc ăn nhứt chỉ có một cách: Cắt hết quảng cáo đăng giá bán Tivi trên báo rồi mang lại Radio Vạn Trang 46 Lê văn Duyệt Saigon sẽ được trừ thêm từ 300đ tới 1.000đ. Đủ hiệu : Sanyo, National, Sharp, Denon, Toshiba. Đặc biệt mới về Tivi Sony 20inches 24.000đ.

Nhạc Xuân

Nhạc Xuân, tiền chiến, thời trang, kích động, nhạc vũ trường Hòa Mỹ và VN, nhạc thính phòng, tuồng cải lương, hát chèo, hát bộ, tân cổ giao duyên, ca Huế, dân ca. Bài học Anh, Pháp, Nhật, Trung Hoa, kinh phật. Hoa Xuân 211 Nguyễn thiện Thuật.

BÀ MẸ KHỎI LO
CON NÍT ỐI HO
KHÓC ĐÊM ĐÁI DẦM
LÀM KINH GIẬT MÌNH
SIROP BÉBÉ T.Z.

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Sang Phố thương mãi thật đẹp 6mx12 thì tứ tiện mở phòng mạch, nhà thuốc, bar. 85 đại lộ Nguyễn cư Trinh giờ làm việc.

Bar sang gấp
Bar Cholon đông khách nơi thị tứ cần sang gấp, vì thiếu người trông nom. Hỏi 44 Nguyễn cư Trinh hoặc 131 Đồng Khánh Cholon vào buổi tối.

Sang gấp 1 cửa hàng tạp hóa nơi thị tứ tiện mua bán mọi ngành, gần Đồng Khánh. Nhà bán mỗi căn 380.000 tại Thủ Thiêm nơi mát mẻ và An Ninh, gần chợ và trường học. Coi nhà số 26/2 và 18/4B Ấp cầu Cống. Hỏi 1097 Trần Hưng Đạo.

Muốn sang mua hoặc mướn 1 căn mặt tiền đường Bà Hạt, từng dưới đất phố Cư xá tái thiết khu Ấn Quang, và giáo viên tiểu học dạy tại chợ Gò Đen (Bến Lức) cần Hoán chuyển với 1 đồng nghiệp ở Saigon Gia Định chịu điều kiện về sở phí, 2 việc tiện. Hỏi 124 Võ Tánh Sg. Đ.T. 22.485.

NHÀ ĐẤT

Bán nhà đủ tiện nghi 416 đường Lê văn Duyệt Sg ngay cửa chợ Hòa Hưng.

350.000đ Nhà bán nơi an ninh, yên tịnh, lót gạch bông, có lầu mát mẻ đủ tiện nghi. Xem nhà tại 78/1 Thánh Mẫu (gần ngã ba Ông Tạ).

Bán lầu đúc 4thx14th có hẻm ngoài, điện, nước, sau nhà thờ Ba Chuông. Hỏi 245R Trương minh Ký Gia Định (chỉ dẫn)

Vì phải đi xa nên bán gấp biệt thự trệt mới cất trong vườn rộng 5.000m2 đã trồng nhiều thứ cây quý ăn trái, có trại nuôi gà gần chợ Linh Xuân Thôn bên Q.L số 1 cách chợ Thủ Đức 3cs. Xin hỏi số 37 Trần hưng Đạo Saigon hướng dẫn.

Building bán
Bán rẻ hoặc cho mướn 1 building trung tâm Saigon, tiện mở Labo, Clinique, trường học, khách sạn. Hỏi 73 Huỳnh quang Tiên Saigon Đ.T. 91.194 hay 268/47/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Mặt tiền bán nhà Hai bà Trưng Tân Định và qua cầu Kiệu Phú Nhuận. Hỏi 300 Hai bà Trưng ĐT 40.592.

Nhà song lập đúc 3 tầng bán 1 căn 2 triệu 100 ngàn Phan thanh Giản Cư xá Đô thành 1C mặt tiền

Bán đất xa lộ mặt tiền đường ngang làng Đại Học 6500m2 có vườn cây ăn trái, giá phải chăng. Xin hỏi 86 Trần quý Cáp Saigon.

Cần bán Đất mặt tiền đường Nguyễn v. Thoại Phú Thọ 2 lô liền 1 lô đối diện Lò gia 280 Công Quỳnh Sg.

Bán 1 căn nhà có lầu, đủ tiện nghi. Hỏi 998/30B (trên lầu) Võ di Nguy Phú Nhuận ĐT : 40.212.

Nhà bán mặt tiền, đủ tiện nghi, điện, nước, nhà bếp, WC, có sân hậu, tiện mở tiệm buôn, tiệm may, quán ăn. 140 đường Bùi Viện Saigon.

Nhà bán gấp 850.000đ 4T, 8T vách tường lợp tôle có lầu 3 lớp là phòng, cầu tiêu, nhà tắm bếp toàn gạch trắng sạch đẹp. Có điện nước 1đ, 2 thùng, mua nước ở liền đủ tiện nghi. hỏi Trần quốc Toản đường 41 Saigon đi Phú Lâm phía tay trái. 633/44/1 thợ bạc Diệp Cầu

Bán villa song lập 590m2, giao trống, khu biệt thự B (Phú Thọ). Hỏi 197 Trương minh Giảng Saigon. Tél 40.595.

Building 6 từng trống, thật đẹp tiện nghi meublé, bán sang cho mướn, nhận quản lý có thể chấn giao liền, 87 đại lộ Nguyễn cư Trinh, giờ làm việc.

Đà nẵng đất bán 905m2 đường Gia Long Hỏi ô. Hồng 40 Gia Long Đà Nẵng

Bán nhà 3m4x16m 470,000 đồng. Giao nhà liền, đủ tiện nghi. Hỏi 150/16/17 Yên Đỗ từ 9 tới 11g sáng.

Nhà bán số 322/2bis đường Trần hưng Đạo Saigon 5mx20m có sân điện, nước riêng.

Nhà bán 9thx8th khu an ninh. Hỏi : TK 16/15. Nguyễn cảnh Chân SG.

Bán rẻ hoặc cho thuê dài hạn một nhà lầu đúc vùng Phú Thọ yên tịnh, có nước máy, bếp, nhà tắm v.v... làm rất đẹp. Xin hỏi 18 Lê Chân Tân Định.

Phố Bán phố thương mãi 2 tầng sân thượng nước, điện 2, 3 giây có thể mở tiểu công nghệ. Hỏi 78 Nguyễn văn Sâm và 15 Cách Mạng Đ.T. : 20.319

Bán gấp nhiều nhà rẻ tiền khu Saigon Chợ Lớn và Thủ Đức. Bán đất 20mx8m gần cư xá Sĩ quan Chí Hòa. Xin hỏi tại 571 Pétrus Ký Saigon.

Đất bán 3 lô 5x20 địa điểm tốt đường Thiệu Trị Phú Nhuận (sau ĐL Cách Mạng. Hỏi 100A Bùi thị Xuân, 12 giờ tới 13 giờ.

Bán một ngôi nhà gạch riêng biệt, rộng rãi, mặt tiền, có sân đỗ xe, giếng nước trong sân. Hỏi 237/3 Duy Tân (Hẻm 48 Cách mạng) Phú Nhuận. Mời Bà trả 850.000đ đến thương lượng.

Bán Villa lầu Công Lý luôn 300m2 đất, và 1 nhà trệt đường Bùi Chu, luôn đất 4mx18m, đầy đủ tiện nghi, điện 3 giây. Hỏi 139-J Võ Tánh Saigon.

Cần mua hoặc sang phố chợ giới đường Lê thánh Tôn từ số 140 tới số 220. Do nơi 124 Sương nguyệt Ánh, sáng từ 11 giờ đến 13 giờ.

Biệt thự Bán
Bán số 4 biệt thự đại lộ Trương minh Ký Gia Định, khu vực sang trọng, luôn 990m2 đất, 3 phòng ngủ 9 phòng tắm, Salon, sân có rộng. Giá 5T8. Hỏi 260/47/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận Đ.T : 91.194

Xưởng nước đá gần chợ sát đường, có huê lợi nhiều, thiếu người chăm nom bán giá rẻ. Hỏi Phước Hoa 12 đường Võ di Nguy Saigon ĐT 23.949.

Nhà bán 2 mặt tiền 124/30 Cộng hòa và 286/38 Trần hưng Đạo. Hỏi tại đây từ 9g30 sáng tới 5 giờ chiều. Giá 2T4.

Nhà bán nhà gạch lợp ngói, có gác luôn đất đủ tiện nghi 4x22m tiện mở cửa hàng thương mãi, nơi 221 Quốc lộ 1 Biên Hòa. Hỏi 223 (kế bên).

Bán nhà lầu đúc số 131H/9 luôn cả đất rộng 4m dài 17m đủ tiện nghi nước điện riêng hẻm rộng 9m bên ngoài vào có cây xăng đường Bạch Đằng Gia Định.

Bán 1 căn nhà mặt tiền có gác, gần chợ, tiện buôn bán giá 450.000đ. Hỏi 3A Cầu Dừa, Vân Đồn Saigon.

Vũng Tàu bán 1 khách sạn gần bãi trước, có 38 phòng rộng rãi, đầy đủ tiện nghi. Đang có hoa lợi nhiều. Hỏi Hiệp Thành. 41A Nguyễn đình Chiểu Sg hoặc ĐT 25.744.

BÁN ĐẤT KHÁNH HỘI
Đất rộng khoản 4000m2. Có thể làm kho hàng hoặc hãng xưởng. Có điện, nước. Xin hỏi tại 96 Lý Trần Quán Tân Định Saigon (gần chợ quanh lại).

Phố lầu mặt tiền khu buôn bán an ninh đủ tiện nghi gần bến xe AnĐông, chợ, trường học, bán rẻ 1 triệu 2, giao nhà ngay. Hỏi 128 Nguyễn Hoàng chỉ dẫn.

Dọn nhà chuyên chở hàng linh tinh 1000đ. trở lên, vận tải lớn nhỏ mới toanh, chủ nhân điều khiển. Hỏi 91/8 Trần bình Trọng. C.L. t74 Trần quang Khải Saigon.

NHÀ - CHO THUÊ

Nhà cho ngoại kiều thuê 286/38 Trần hưng Đạo. Hỏi tại đây 9g30 sáng tới 5 giờ chiều.

Phòng meublé cho mướn rộng đẹp sang trọng tiện nghi mặt tiền không thể chấn. 87 đại lộ Nguyễn cư Trinh giờ việc.

Khách sạn AN HÒA 18 Trương công Định Saigon. Phòng tiện nghi. Giá rẻ. Chỉ nhận khách Việt Nam.

Phòng trên lầu đúc cho thuê đủ tiện nghi. lối đi riêng, 7000đ Hỏi 436/38 Lê văn Duyệt Hòa Hưng Saigon.

Cho mướn căn phòng 4mx5m đủ tiện nghi. Hỏi 254 Bùi Viện Saigon

Mỹ kiều Gia đình—Thiếu nữ độc thân và một số khách hàng chọn lọc cần Apts. và villas 1-4 phòng ngủ ở khu vực Saigon — Tân Sơn Nhứt. Ô. Ly, 8 Tự Do. Đ.T. 25.837.
CẦN THUÊ kho hàng (hoặc đất) từ 3000m2 đến 5000m2 ở Saigon—Cholon—Tân Sơn Nhứt. Giao kèo dài hạn. Ô. Ly ĐT. 25.837.

Phòng cho thuê 3500đ 1 tháng có tủ, giường, bàn, ghế, điện nước. Hỏi 573 Bà Hạt. Cách chợ Nguyễn Tri Phương 24 căn.

Ngoại kiều cần thuê nhà có 2 phòng ngủ tại trung tâm Saigon. Quí vị có xe hơi, Villa, nhà, phòng cho thuê xin liên lạc 571 Pétrus Ký Saigon. Hiện có Villa và nhiều nhà vùng Chí Lăng, Nguyễn tri Phương cho thuê.

Nhà 62 Lý thái Tổ cho nữ sinh công tư chức độc thân mướn tiện nghi.

Villa còn 2 phòng lầu, sân xe cho ngoại kiều thuê. 68/29A Trần quang Khải Tân định.

Phòng đẹp 4x6m, giường, tủ, chỗ để xe 2 bánh, lối đi riêng yên tịnh. Trả tiền từng tháng 4000đ. Đèn nước tính riêng. Hỏi số 11 lộ 48 đường Hòa Hưng trước sân Quần vợt gần khám Chí Hòa.

Cho thuê tầng dưới, hoặc từng phòng. Hỏi số 108 Cư xá Lê đại Hành.

CLINIQUE HỘ SINH
Thuê cao ốc chừng 100 phòng để giải phẫu và Sản Khoa, chủ Bindin nếu có lương tri nên chuyển hướng về y tế lương thiện. B,S. Phan Ba Viên Đ.T 20.381.

NHIỀU PHÒNG CHO THUÊ
ngày, tháng trong Building. Rộng rãi, mát mẻ, đủ tiện nghi, nơi yên tịnh (7.000 đến 10.000đ. một tháng) Bán Building mới xây cất 3 tầng 34 phòng lớn trên 600m2 đất. Hỏi 168 Nguyễn duy Dương Cholon.

HOUSE WANTED
American couple needs House or good Apart. in quiet area Saigon. Phu Nhuan, good rent and payment. long lease. Write : P.O. Box 1459 Ref : 301 or Call PTT 40.652.

Cần thuê trả tiền dài hạn nhà trên 10 phòng ở các đường Trương minh Giảng, Trương tấn Bửu, Trần quang Diệu, Nguyễn huỳnh Đức, Cách Mạng, Kỳ Đồng, Yên Đỗ. Xin hỏi Trường Thời Đại 341 Trương minh Giảng Saigon.

Cần thuê một nhà có 4 hoặc 5 phòng ngủ, có phòng khách, phòng ăn riêng, có chỗ đậu xe. Xin hỏi ông Bách 244D Trần hưng Đạo Saigon hoặc biên thư.

Rooms đủ tiện nghi. Hỏi 353 Võ Tánh Saigon.

Phòng cho thuê, ngày, tháng đủ tiện nghi, rộng, mát. 634A Trần quốc Toản, cách 200th tới rạp Quốc Thái Cholon.

Phòng 3000đ (giường nệm đèn nước) 1 tháng. nhận cơm tháng 3500đ — 4500đ. 493/71 Lê văn Duyệt Saigon.

Nhà cho ngoại kiều thuê tầng lầu 1, tiện nghi phòng ngủ, phòng khách, nhà tắm, garage rộng, mát, đẹp khu an ninh. Hỏi 413A Lê quang Định Gia Định (gần villa 132.)

Lầu cho thuê, lối riêng, tiện nghi, số TK 37/13 đường Nguyễn cảnh Chân Saigon, cạnh tiệm đồng hồ Tân Thành (vào một chút hỏi Hòa bánh mì) 4000/1 tháng

CẦN NGƯỜI

Nhà hàng cần 1 bếp chánh biết nấu các món ăn Tây và Việt, lương trên 15 ngàn đồng. Cần nhiều chiêu đãi viên có lương và bao ăn. Hỏi 819 Trần hưng Đạo.

Cần 1 nam thư ký văn phòng ngoài tuổi quân dịch. — 1 nữ thư ký đánh máy biết Anh văn 496 Phan đình Phùng Saigon.

Kem Mai Loan
72/3 Chợ nhỏ Thủ Đức. Cần 1 cô biết bán, tiệm rất đông khách, lương hậu.

Cần 1 đàn bà hoặc, nấu giúp việc nhà. Lương tháng 3.000đ nhà ít người và 1 em lối 14—15t. Xin hỏi 256—258 Phan đình Phùng Saigon.

Cần 1 người giữ em lớn tuổi sạch sẽ, cần thận và 1 người gác cửa siêng năng ăn ở luôn nhà chủ. Hỏi 1097 Trần hưng Đạo.

THẾ HỆ
Trung Tâm Giới Thiệu Việc Làm
CẦN : 24 bà hay cô giúp việc nhà ở lại lương 5 đến 8 ngàn, nhiều cô 15 đến 18 tuổi phụ việc nhà hàng ngoại kiều. LƯU Ý : Thế Hệ làm việc hết ngày 14-2 rồi nghỉ Tết, sẽ làm lại ngày 20-2. Nhân dịp Xuân Về chúng tôi Giám Đốc và toàn thể nhân viên thành kính chúc Quý Vị Thân Chủ năm mới đầy Hạnh Phúc.
— Quý vị cần người làm từ Lao công đến thợ Chuyên môn các ngành các nghề xin mời đến THẾ HỆ được giới thiệu ngay có bảo đảm.
— **Văn phòng có mũi tên chỉ đặt trước nhà thờ Ba Chuông đường Trương minh Giảng nối dài Saigon.**

Cần 1 đàn bà thạo nấu bếp. Hỏi Ca Ra Van 121 Nguyễn Huệ Saigon.

Cần 5 cô khâu Feston (Bò-Rô-Đê) khoán lãnh nghề. Hỏi tại Liên Khanh gian 25, lầu nhất Thương xá Tax, 135 Ng-Huệ SG

Cần 6 cô trẻ đẹp bán kem luôn ngày Tết và 1 chị bếp Lương 6000đ. Hỏi Cẩm Bình qua ngã Tư Bảy Hiền, gần Trại Hoàng Hoa Thám.

Cần Tài-Xế đặc biệt giỏi, tất chăm chỉ, lương cao. 53/1 Trần Khánh Dư Tân Định.

Need Job
Vietnamese Girl, speaks and writes Fluent in English, seeking any Kind of jobs Without typing. Please contact Miss Xuan Nguyen No 800 Cư xá Trương minh Giảng Saigon.

Cần 1 người đàn bà giúp việc nhà ít người 6000đ. không bao ăn. 23 Cao Thắng Saigon.

Cần gấp 1 người đàn bà làm việc nhà tại Biên Hòa 1 cô thâu ngân khối thể chân 3000đ lương tại Phú Thọ và nhiều chiêu đãi không biết tiếngAnh có thầy dạy sau bán tại Phú Thọ tất cả những người trên đây đều phải ở luôn nhà chủ. Hỏi 98 Nguyễn văn Thoại Queen Bar.

Demande Secrétaire Dactylo
Confirmée rapide Français Anglais se presenter chappuis 181 Tran Hung Dao 3e etage.

Hãng tàu cần một nữ thơ ký, đã có làm việc, biết sắp xếp hồ sơ (Archiviste), Xin hỏi 36. Hồng thập Tự Saigon.

Cần Tài xế rành nghề chở hàng kho. Xin hỏi 137 Hàm Nghi Saigon.

Tài xế
Cần 1 tài xế lái xe hạng nặng và xe nhẹ. Lương hậu. Hỏi hãng Châu Bá, 674 — 676 Phan th. Giản Sg.

Cần một tùy phái có xe gắn máy hay Honda, đứng tuổi nhanh nhẹn, sạch sẽ, biết đường phố Saigon và nếu biết quay Ronéo càng tốt. Hỏi 235 Hai bà Trưng.

Cần thợ đồng xe hơi, 4 thợ phụ 300đ 2 thợ khá 600đ (có thể hơn), tùy theo khả năng (có cơm trưa). Hỏi xưởng Ngô tùng Châu Gia Định đóng thùng xe Lambretta 1155 thương lượng bây giờ, ra Tết làm.

Cần một tài xế hạng nặng nhiều kinh nghiệm giao hàng trong thành phố. Hỏi 119 Tôn thất Đạm Saigon.

Electronic Technician
VietNammese Nationals, Must Speak and Write Fluent English. Must be Free of Military Obligation And Willing To Relocate in RVN. Experience in Micro-Wave And Troposcatter Communications Required. Forward Resume To Post Office Box 03, Saigon, Page Communications Engineers, Inc.

BAR

Cần nhiều chiêu đãi viên biết chút ít Anh ngữ làm tại Saigon. Hỏi số 1039 Trần Hưng Đạo Saigon từ 15 giờ đến 16g30.

Cần nhiều chiêu đãi viên, bao ăn ở, không biết tiếng Mỹ cũng được. Hỏi 187 Nguyễn văn Thoại Saigon (Phú Thọ)

Cần gấp 10 cô chiêu đãi vui tánh giúp việc cho nhà tắm hơi và Bar. Chủ giúp đỡ nhiều cho người làm. Hỏi : cô Dung quản lý : 124 Cách Mạng 1-11

Bar đẹp lịch sự, mới mở khu đông quân nhân Mỹ cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp và duyên dáng, có thưởng hậu và bao ăn. Hỏi Bar Pink Pussy Cat 75B Nguyễn văn Thoại Phú Thọ.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên biết chút ít Anh văn làm tại Saigon. Hỏi Bar Royal số 165 trong Tax.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên và 1 người giúp việc nhà hỏi quán Phương Lan 167 Cao Thắng Trần quốc Toản Sg.

Cần Chiêu đãi, thưởng cao có chỗ ở ăn, hỏi 34 Tôn thất Thiệp Saigon.

BAR
Cần nữ thu ngân và chiêu đãi biết Anh ngữ 28 Tự Do Saigon.

Cần nhiều cô chiêu đãi viên trẻ đẹp và biết tiếng Anh. Có lương cho nhà hàng sắp khai trương xin hỏi tại Stars Hill Club, tại số 209A Võ Tánh Tân Sơn Nhứt.

Vì thiếu người trông nom, quá hoặc cho mướn 1 Bar đang hoạt động (cả giấy phép). Hỏi 259/9B Phạm hồng Thái (cư xá Tự Do) Gia Định (từ 19 giờ đến 22 giờ mỗi ngày)

CẦN CHIÊU ĐÃI VIÊN
Đi xa bao ăn ở. Tiếp từ 9 giờ sáng đến 12g trưa. Hỏi 58 Trần khắc Chân Tân Định.

Cần gấp 1 Quản Lý — 1 Bếp — 4 Bồi và Chiêu đãi Viên làm Bar Phi trường Biên Hòa — 1 Người giúp việc nhà làm tại Saigon trên 3500 đồng. Hỏi và nhận việc ngay tại 522 Phan thanh Giản Saigon từ 8 giờ đến 10 giờ sáng Hoặc 32-34 Nghĩa Phát (Trước cây Essence Esso Nguyễn văn Thoại Phú Thọ) M. Phương. Những người đã xin việc đến liên lạc ngay.

THUỐC

Gan suy choáng váng, nhức đầu. Kém ăn, mất ngủ, ăn sầu, sữtcan; Nám canh, đắng dọc, bần thần, Bạn ngày mỏi mệt, đau gân, mắt mờ. Tại vì huyết nhiệt âm hư. Dùng Hoàn Thần Sắc để trừ bệnh gan, Phòng mạch Đông y sĩ Hoàn Sinh. 469B Lê văn Duyệt Sg.

Thận hư tảo giấy, đau lưng, mắt mờ, đầu nhức, răng sưng, tai ù. Lậu, tinh : Di, hoạt, mộng mơ, dùng HOÀN SINH LỰC, dứt chờ nữa chi ! Có thầy chẩn mạch tinh vi, chuyên làm thuốc từ thích nghi từng người. Đông y sĩ HOÀN SINH: 469B Lê văn Duyệt Saigon.

Phong ngứa Ghẻ chốc lở lói, gãi tới đâu ăn lan tới đó không phải thoa phết sơ ngoài da mà hết, uống «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN «ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KN. BYT 3 — 5-9-63.

CHUYÊN TRỊ **Bệnh Trĩ**
Mạch lươn, đi tiêu ra máu, sa con trê, bạch đái, tử cung có mụt, lỗ mũi có thịt dư. Xin mời đến số 571 Pétrus Ký Saigon. (Bến xe Tân Phương Đalạt) Đông Y sĩ Lê thị Phiến tự Hồng Hoa. (K.N. số 1041 7-12-65.)

Phong tình Lậu Mủ, Dương mai Mào gà, Sang độc, Hột xoài, Hạ cam, thuốc nhiều mà chẳng dứt căn Hãy nên tin nhiệm Phong Thần ít lâu. Đông Y sĩ HOÀN SINH 469B Lê văn Duyệt Saigon. Nhận trả lời ai gửi tem 1đ.50.

Ho lao, thận suy, tim lớn : đau bao tử, tử cung, máu huyết thai sản, phong thấp, gan, lâu ngày : Mời lại nhà thuốc.
Kim Khuê
300 Hai Bà Trưng Đông y sĩ coi mạch tinh vi điều trị mau lành ĐT40.592 K.N. 1010 30-9-64

Đại lý khắp nơi
Bán đủ thuốc Kim Khuê và tặng sách thuốc trị giá 50 đồng

SỮA NUÔI DA ANITA
Có nhiều chất bổ, da mềm mịn hồng hào, tươi trẻ, có bán tại các nhà thuốc tây (Beta)

BELLI — NAIL
Thuốc làm móng tay chân mọc dài, cứng, không rách khỏi gãy, có bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).

Acnobel Trị Mụn trứng cá mụn đỏ, mặt sần chỉ có bán tại các nhà thuốc Tây.

Xóa tan vết nhăn nhờ thuốc FANNY A-A da mặt nhẵn mịn tươi trẻ. Có bán tại các nhà thuốc Tây

Trị trĩ bảo đảm
«Lòi Dom» lòi Củ Môn
Thưa Quý Vị : Có hàng ngàn thơ khen, và hình ảnh.
Trị bịnh Trĩ mạch lươn, sa trôn trê, sa tử cung, đi tiêu ra máu. Không cột, không cắt, không đốt, xức thuốc cho rụng. Tái phát chữa lại khỏi phải trả tiền thêm. Bịnh phụ nữ có bà Ánh Hằng phụ trách, có phòng nằm dưỡng bịnh khỏi phải trả tiền.
Đ.Y. Sĩ TIÊN ĐAN 508 Trương minh Giảng. Điện Thoại 40.917 Sg

HONDA RẺ
Mới về nhiều kiểu Honda đủ loại Cam đoan ráp toàn đồ của Nhật Quý khách mua xong có hóa đơn ngay.
Honda Bạch Tuyết
6. YÊN ĐỖ SAIGON
Bán sỉ giá rẻ cho các bạn hàng miền Trung và Hậu giang.

Lambro 550
Bán rẻ xe démareur sang tên tại hãng và thùng Italy. 256 Trần hưng Đạo Saigon (gần sở Cứu hỏa).

Cần mua trả tiền ngay nhiều Vespa — Lambretta Do 664 Phan t. Giản Sg.

SALON 150 CỘNG HÒA
Nhận Mua, bán, đổi, gởi, cầm, thế, sửa sơn các loại xe Honda, Suzuki, Vespa, Lambretta. Hiện có nhiều xe tại hiệu. Cần mua nhiều Honda Vespa cũ. 150A Cộng Hòa (gần ngã tư Nguyễn Trãi)

Thùng Lambro 550 chở khách, có nhượng lại xe Lambro mới chưa số. Mua ráp lấy liền, giá hạ. Minh Sơn 109 Cộng Hòa Saigon.

Lambretta NAT Italy 150c. mới sơn, sửa thay vỏ ruột, đã đổi số EK, giá 16.000đ, 1 Lambretta 150c EA. mới sơn, làm máy, 32 000đ. Hỏi 198/1B Tôn Đản Saigon.

Bán xe Lambro EF và EG có tại bến Lăng Cha Cả — Saigon. Hỏi 254 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận

Bán gấp Lambro 550. 1 EF. Hợp lệ Gia Định, 1 Vespa EF có số hồng có bến. 1 Lambretta trần giá 30.000đ. Hỏi 475/39B Hai bà Trưng Saigon.

Vespa Sprint chưa số kiểu mới nhất. Cần bán gấp. Hỏi 528/5/73B Phan Thanh Giản Saigon

Salon Đồng Tâm
Mua bán đổi gởi đủ loại xe Nhựt, Đức, Pháp. Về nhiều xe mới 67. 68. 69. 70. 71 dame Nhận đổi xe cũ lấy xe mới. Hiện có 1 Honda 160cc có số. 173 Tôn Đản (K.H.)

Bán Vespa Print mới chưa số bao sang tên. Vì cần tiền bán giá đặc biệt. Hỏi 128A đường Minh Mạng Phú Nhuận quảng đ. Cách Mạng Trương Tấn Bửu.

linh tinh

Piano Gunther Shone (Đức quốc) croisé-s-métal 3 pédales bán gấp rẻ. 781 Trần hưng Đạo Saigon.

KIM THANH
Bói bài — Xem chỉ tay
356 Phan thanh Giản Saigon. Đ.T. 92.362 ngang Bình Dân bệnh viện.

Sở vệ sinh tư
Hút hầm cầu nhanh chóng có xe nhỏ vào hẻm văn phòng. 154 Lê Lai Saigon, 421B Hai bà TrưngTân Định Ông Chất rạp hát Biên Hùng Biên Hòa 180A Lê quang Định. G.Đ. Trần hữ Đào (Đ.T. 23.976).

Bobel Brillantine thơm Trầm Hương, Keo, Hồ và Tây Mực. NGUYỄN - TỬ. PHƯƠNG MAI tốt nhứt. 167 Võ Tánh Saigon Đ.T. 23.033.

Hội Chợ Quốc Tế Milan
Saigon - Bangkok - Rome - Venise-Milan-Genève-Saigon đi và về 25 ngày, bao ăn ở và du ngoạn, đi ngày 7-4. Saigon - HongKong - Nhựt Bổn - HongKong đi và về 12 ngày bao ăn ở và du ngoạn, đi ngày 27-3. Xin ghi tên gấp Hãng du lịch TÂN VIỆT, 66-B Công Lý Saigon Đ.T. 91.134.

Quà tình thần Tết
Muốn cho Tết V.N. thêm phần long trọng, hãy mua cuốn đặc san TẾT VIỆT NAM soạn thảo bằng Anh ngữ, đầy đủ hình ảnh, phong tục, tập quán, chuyện cổ tích hay để làm tặng phẩm cho các bạn ngoại nhân. Bán tại các hiệu sách lớn Saigon. Phát hành 101/5 T.M Giảng Sg. Mua nhiều trừ hoa hồng hậu.

TẾT ĐOÁN SẤM TRẠNG
(Thân, Dậu Niên lại kiến Thái bình) tức là cuối năm cũ sang năm mới sẽ hết đánh nhau vì vậy ngay từ bây giờ quí vị hãy chuẩn bị học Nhảy cho thành thạo nay mai Thanh Bình Trai Gái sẽ không còn hơi sức đâu mà nhảy. Cũng như Đông Kinh thời hậu chiến du khách 4 phương đều ca ngợi G. Sư. Do 14 Phan văn Hùm lầu 1 phòng C (ngã 6 Saigon) nhận hướng dẫn Võ 1 khóa 3.000đ ôn tập lại 500đ.

Quán Ngọc Trai
15 Phạm Hồng Thái Saigon
SÁNG : Điểm tâm. CHIỀU : Kem Café. Nhạc âm thanh nổi.
Kính Mời

Bán rẻ 2 Salon. Buffet đẹp kiểu mới của hiệu Phan văn Nhị, tủ lạnh Philco 400L. máy giặt National, bếp gaz Iguie 4 lò nấu, 1 lò nướng. Pick-up Radio Stereo National, Télévision, Philips 23 Inches, giường tủ bureau v.v... Hỏi 25 Trần quốc Toản.

Lời tiên tri
Cách đây 12 năm thành sự thật. nhà tâm số LÊ BÁ HÒA đã lừng danh về khoa xem tướng tay và tử vi được vinh hạnh đoán đúng ông Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu khi ông còn là Thiếu Tá có số làm Tổng Thống Việt Nam. Quý vị nào còn thắc mắc cho số phận mình. Xin đến Văn phòng 475/13 Lê văn Duyệt Saigon, sẽ được thấu rõ.

MEO GIỐNG NẤM RƠM
Trước bán tại nhà thuốc Nam Quang nay dời lại 411/5 Phan đình Phùng Saigon bắt đầu bán ngày 22-2-69 chai 1L 60đ; chai 1/2L 40đ. Mua nhiều xin đặt trước 15 ngày.

Nhiếp ảnh chú ý
Nhận dạy tráng và in hình màu đủ loại phim màu hiện đại. Chỉ cần thực tập 1 tuần là đã có thể tráng thành công 2 loại phim màu EKTACHROME và KODACOLOR. Có bán đủ loại thuốc tráng phim màu và rửa ảnh màu. Hỏi ông HƯƠNG số 236/30 Trương minh Ký Gia Định, vào hẻm 226.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN
Chỉ dùng khoa học mà giải đáp về công danh, gia đạo v.v... Do CÔ HAI coi tại 76 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội. Saigon.

Số tử vi xem chỉ tay bói bài, đoán rõ số mạng giàu nghèo công việc làm ăn buôn bán kinh doanh kinh nghiệm. Công Danh, Khoa Cử, Hôn Nhân, Gia Đạo, Viễn Hành, Cần Tài, Đau Yếu, Thưa Kiện. Tìm người nhà, Tìm của mất, Dời chỗ ở. Xin hỏi ông Đông Thái 182 Lê Lai Saigon.

Kem — Kem
TINH VI — HẢO HẠNG
Một tặng phẩm Tinh vi biếu bạn, đón Xuân về do Hiệu Kem Âu Á 89 Cộng Hòa Saigon. Đặt biệt 200 và 250đ một ký có hộp, đựng sẵn mỗi ký. Số kem có hạn xin quí vị đặt trước.
CHỦ NHÂN KÍNH MỜI

TRỊNH QUAN
PHÒNG THÂU BĂNG NHẠC
STÉRÉO - MONO - CASSETTE
CARTRIDGE CAR STÉRÉO 8 TRACK
Kiosque số 4 Nguyễn Huệ Saigon. Nhạc ngoại quốc, Tân nhạc, Tân cổ giao duyên, Tuồng cải lương. Máy mó: tối tân. Kỹ thuật tinh vi. Bảo đảm, Có thợ điều chỉnh máy ghi âm

Chó Chó Chó
Chó Đan Mạch 1 cái, 1 đực, cao 1m dài 1m6. Mời ông trả 70.000đ. đến thương lượng gấp. 528/5/77. Phan thanh Giản Saigon.

Sách Tử Vi và Bói Dịch
Sách này rất cần ích cho quý vị, nó đưa bạn đến chỗ thành công rực rỡ trong đời.
Tác-giả NGUYỄN THẾ TÀI tiệm vàng chợ Saigon. Sách này viết rất khoa học đúng 100o/o. Nó cho ta biết trước sự tốt xấu, thành bại nên làm hay thôi của 69 việc quan trọng nhất đời như : Kén vợ, kén chồng, kén dâu, kén rể, gửi rể, mua nhà, mua đất, buôn bán, lập tiệm, làm nhà, lời hay lỗ, cho vay, buôn chung, gửi tiền, góp cổ phần có bị lừa gạt không ? Công danh ? Sự nghiệp ? Nên học nữa hay thôi ? Cầu quí nhân ? Cầu tài ? Cờ bạc ? Đi kiện ? Đi thi ? Mướn người làm thành, bại, tốt xấu ra sao ? Xuất hành đi công việc vào giờ nào thì được việc và khỏi bị tai họa, xung khắc gây cãi, vu cáo, vu vạ ? Mất của ? Mất đồ ? Người đi xa thấy không ? Nói tóm lại bất kể việc gì muốn làm thì bạn cũng cần mở sách này ra coi để được biết trước kết quả tốt xấu và tìm cách làm cho việc của mình đi đến chỗ thành công. Ai có sách này sẽ là thầy Bói Dịch «dùng óc điện tử của mình» danh tiếng nhất thế giới. Sách bỏ túi dùng suốt đời người bất kể ngày đêm và ở đâu. Cách dùng rất mau như xin xăm. Đặc biệt Ông có soạn sẵn 69 câu hỏi và 552 bài trả lời rất đúng và linh nghiệm.
Có bán nhiều sách Lá số Tử vi của ông NGUYỄN THẾ TÀI đã thành lập cho tất cả mọi người. Ai mua buôn có huê hồng 30o/o, nhà nghề nên mua để dùng cho mau lẹ. Bán tại Cao ốc 146B Pasteur chợ Saigon.

Không sợ đói
PHỞ BẮC TẦN-TẦN
25 Nguyễn Bỉnh Khiêm
(cạnh hồ tắm)
(Bán luôn Tết)
Kính mời quý khách chiếu cố.
CHỦ NHÂN

QUI NHƠN — VŨNG TÀU
Lập hồ sơ Hôn thú Việt Mỹ và tất cả các dịch vụ khác như ở Sở Giao Tế LELION LEFORT 213 Tự Do Saigon thường đảm nhận. Xin mời tới Chi Nhánh của chúng tôi tại số 415 đường Gia Long, Qui Nhơn (Khách sạn Hòa Bình) và số 3 đường Nguyễn Trãi Vũng Tàu (khách sạn Thanh Xuân).

Piano Yamaha mới nguyên thùng, nhiều màu, kiểu tối tân 69 giao tận nhà, Việt Long, 90 Phùng Hưng (Paris cũ) Cholon.

Mùng Nylon 100o/o may sẵn. Bảo đảm không co giãn. Bán tại số 171 Lê Thánh Tôn Saigon.

Việt Hương
CHẢ LỤA hương vị Bắc Việt và HONDA bán sỉ, lẻ và đầy đủ phụ tùng. Xin hỏi 155 Lý thái Tổ Sg

Nhà in BBC ở 212/17 Nguyễn thiện Thuật Saigon đang hoạt động 24 giờ mỗi ngày để in rất đẹp, rất lẹ và rẻ nhứt Saigon các loại Thiệp Cưới, Mời, Chúc Tết, Danh thiếp và sổ sách giấy tờ.

ĐẦU TIÊN Ở VIỆT NAM
Chuông tự động điện tử sẽ báo động khi có kẻ gian vào nhà hoặc mở cửa xe quí vị. Còn rất ít. Hỏi ông Quỳnh 251/1 Cách Mạng Saigon. Trong giờ làm việc.

Du lịch Âu Châu & Á Châu
— Bán vé máy bay, lo mọi thủ tục xuất ngoại mau lẹ.
— Tổ chức du lịch vòng quanh Thế Giới.
— Du lịch Âu Châu : ROMA, PARIS, MADRID, BRUXELLES. LONDON, BONN, GENEVE.
— Du lịch Á Châu : HONGKONG TAIPEI. TOKYO, BANGKOK, SINGAPORE (hàng tháng). Du lịch Mỹ Châu San Francisco, Montreal, New York.
Hãng Lữ Hành — Du Lịch
« LẠC LONG VOYAGES »
173 Nguyễn Công Trứ Saigon
Đ.T. 23.093

Sở vệ sinh tư
NHẬN HÚT HẦM CẦU
— 46A Phạm ngũ Lão (chợ Thái Bình) văn phòng chánh.
— 365 Hai bà Trưng Đ T 40.688
— 24 Pasteur Saigon Đ.T 92.403
— 40 Nguyễn huy Tự Dakao.
— 256 Triệu Đà góc Bà Hạt.
— 29D Pétrus Ký (ngã Bảy CL).
— 465 Lý thái Tổ Cholon.
— 65 Nguyễn Trãi (Chợ Quán)
— 233 Nhơn Vị Cholon.
— 264 Hồng th. Tự Đ.T 90.901.
— 182 Tôn thất Hiệp Cholon.
— 295 đường Hậu Giang Cholon
— 61A Trần quốc Toản.
— 90/4 Huỳnh M. Đạt Thị Nghè

TIN NHẠC
Đầy đủ nhạc cụ PIANO, TRỐNG ZAZZ. AMPLI GUITARE điện, GUItares Classic. Đây đủ nhạc cụ, và nhạc khí, bán bảo đảm 6 tháng, đây đủ nhứt chỉ có Tiệm đàn PHÚC-TRUNG. 104-106 Đường Hồ văn Ngà Saigon.

Hãng Du Lịch TỰ DO
80 Tự Do 63 Thái lập Thành Saigon Đ T.21.820. Bán vé máy bay. Vé sinh viên trừ 25o/o Vé máy bay khứ hồi Saigon- Hongkong, Taipei, Tokyo, Saigon : 34.715đ. (Thay vì 47.118đ.) Lo thủ tục xuất ngoại mau lẹ. Du lịch Âu Á—Mỹ Châu.

Thần Bài Cào Tướng Số
Bà Hồng Liên đã có danh tiếng ở Hàng Xanh cạnh chùa Bà Đế Gia định đã đoán trúng rất nhiều cho các cấp chỉ huy tướng lãnh, Giám đốc. Xí nghiệp, sinh viên v.v... Dời ra Sg. 552 Phan đình Phùng và hẻm 554/153D 10 thước gần ngã Tư Cao Thắng Saigon.

Hãng trừ Mối, Chuột, Côn Trùng
INTOX
189 Đại lộ NGUYỄN THÁI HỌC Đ.T. : 21.325 SAIGON
Xin quí vị cắt mảnh giấy trên dán vào cuốn Điện Thoại Niên Giám hay sổ tay để nhớ địa chỉ và số điện thoại khi cần liên lạc với hãng INTOX

Thanh Xuân
54 Tôn Thất Thiệp Saigon.
Kính mời quý khách thân mến bổn hiệu vừa chỉnh trang rộng rãi, mát mẻ, sạch sẽ có chỗ quý khách ngồi để điểm tâm buổi sáng. Nhân dịp Tết đến Bổn hiệu xin kính chúc quí vị khách hàng 1 năm mới An Khang và Thịnh Vượng.

Đi xem HỘI CHỢ PARIS Và thăm con học ở Ngoại quốc : Saigon BANGKOK
— PARIS — ORLY—MUNICH
— HAMBOURG—BRUXELLES
— SAIGON đi về 1 tháng bao luôn thuế xuất ngoại ăn ở du ngoạn thủ tục thông hành với giá là : 219 000đ. đi ngày 10 AVRIL 1969.
Ghi tên ngay bây giờ, hạn chót ghi tên là 15-2-1969 SAIGON TOURS 50 Công Lý — Saigon Tél : 23.372.

Số mệnh trên bàn tay
KHOA HỌC THỰC NGHIỆM
Thấu triệt cuốn sổ đời ta từng chặng đường quá khứ, hiện tại, tương lai trước cuộc sống mịt mùng do đầy cực kỳ phiền tạp khó khăn và gai góc đến bi thảmCao siêu uyên bác, duy nhất đã 20 năm qua tại nước nhà : G.S. HUY - KINH Văn sĩ Triết gia. Tiếp khách : 9g — 12g, và 3g. — 7g.
46 Phạm Hồng Thái gần Ngã Sáu Saigon. Đi bên cổng — Cửa trong

DẦU TRÀM Huế
HỒ ĐẮC NGHỊ *trước Ga Huế*
Nguyên chất cây Tràm nơi Trung Nguyên Trung Phần. Huy chương bạc Hội chợ Saigon, bằng danh dự Hội chợ Huế. Dùng xoa bóp khi mỏi mệt đau mình hay sanh đẻ. KN. BYT số 637 ngày 14-1-64. Đã có bán tại nhà sách Thanh Tuấn 56 Đại lộ Lê Lợi Saigon.

Cần mua nhiều bàn ghế học sinh Trung học, bảng đen, bục. Xin hỏi trường Thời Đại 341 Trương M Giảng Sg.

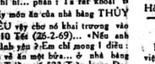
Nhận nuôi trẻ em
nhỏ, lớn, trông nom tận tâm, chăm sóc chu đáo, nhà rộng rãi mát mẻ. Hỏi tư thục Hùng Vương số 178 đường Hùng Vương nối dài Thị Nghè.

Để giữ cho hơi lạnh không phân tán mau lẹ không có gì bằng Dâm Điền điền ép (nút chai vụn) để làm vách xe chở cá, rau tươi, thuyền đánh cá, xưởng nước đá cà rem cây Lương Kỳ 82/6 đường An Bình CL

— MÙI DỊU
— Thơm Lâu
— ĐEN TÓC
BRILLIANTINE
— Dùng Gold Brilliantine là dùng loại dầu thơm tốt nhất

Du lịch Đề dưỡng lại tinh thần sau những ngày mệt óc, tính sổ cuối năm, quý vị hãy tham gia đoàn du lịch viếng HONGKONG NHỰT BỔN với chương trình du ngoạn đặc sắc hấp dẫn suốt cuộc hành trình, về còn luyến tiếc.
Do Hãng **TÂN TIẾN LỮ HÀNH** 15 Tạ Thu Thâu Saigon tổ chức, chu đáo trong 20 ngày Đ.T. 22.402

Những người mắc bịnh lâu năm
MÁU ĐỘC, PHONG ĐỘC, THẤP ĐỘC, BỊNH THẬN, DI MỘNG HƯỢT TINH, thiên trục nước dái đường, ho suyễn, ho ra máu. Tim, bao tử, phổi, gan ruột. Trị khoa con mắt, lỗ tai, lỗ mũi và cuống họng. Tham khảo phương pháp cũ và mới để các bệnh nhân được lành mạnh mau lẹ.
ĐÔNG Y SĨ
Tr. Chấn Giang
Số 13 đường Bạch Vân Cholon (lối vô thẳng chợ Hòa Bình). BYT KN số 2111 — 15-9-66.



Nghe Táo quân tâu 1 Ngọc Hoàng cười hí hí... phán : Ta rất khoái tỉ về mấy món ăn của nhà hàng THỦY TRIỀU vậy cho nó khai trương vào ngày 10 Tết (26-2-69)... «Nếu anh thật tình yêu ? Em chỉ mong 1 điều : Xuân về ăn một bữa... ở nhà hàng Thủy Triều» số 523 Trần hưng Đạo (số Nha Cảnh Sát), chả giò, bún thang, miến gà, miến xào, nem chua, cua đút lò, cua rang muối, cua hấp (2 tới 4 người ăn có tặng mỹ phẩm).

Phòng chỉ dẫn
Nhận làm giấy sống chung, Hôn thú Việt Mỹ — phiên dịch Anh Pháp Việt. G.S. Huyến 159/27 Trương Minh Giảng Saigon (ngã ba Yên Đỗ—Kỳ Đồng).

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên, dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc, K.N.B.Y.T. 49-5-63.

Tiên tri TRÍ-NHÂN
129 Đề Thám Saigon
— Xem tướng. Coi tay khoa học.
— Đặc biệt : Có phù hộ mạng
TRỪ TUYỆT :
Phong ngứa, Ghẻ lở
— Ai đã từng đi khắp nơi mà không hết. Muốn được 1 lần dứt hẳn.
Hãy đến : TRÍ NHÂN
Bảo đảm : Khoán mát xương, sưng hàm. Với tâm nguyện làm phước không nhận thù lao.
Sáng 8 đến 11giờ. Chiều 4 đến 7giờ

Nữ Tiên Tri
Sishawath
Ở Cam bốt đến 498 đường Trương minh Giảng Sg. Chuyên coi quẻ «Đèn» theo khoa «Miên» đoán đúng mọi việc. Ngoài việc xem quẻ «Đèn» còn môn phép «xối nước» xả xuôi Trong lúc thời vận đang suy kém, làm ăn thất bại, buôn bán ế ẩm, tình duyên trắc trở, vợ chồng bất hòa — Môn phép xối nước sẽ làm cho người được vui tươi, hạnh phúc — Ai có tâm sự chỉ mời đến thỉnh « Thần Phép Miên » sẽ được toại nguyện như ý.

MÁY O TỦ LẠNH

Tủ lạnh Hitachi 140L Sanyo 130L nguyên thùng. Hỏi 75Bis cư xá Đô Thành (hông bót Vườn Chuối)

Tủ lạnh Hitachi 140L Sanyo 130L, Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Máy lạnh RCA 1 ngựa điện 220V mới nguyên thùng. Hỏi 75bis cư xá Đô Thành (hông bót Vườn Chuối)

Tủ lạnh Sanyo 47L mới nguyên. Hỏi tại số 376/12 Phan đình Phùng Saigon.

Bán máy ảnh Nikon FTN kiểu tối tân nhất còn mới và đồ phụ tùng. Giảm 30o/o trên giá mua Hỏi tại 63/203 Thái lập Thành Saigon. Mỗi ngày từ 18 đến 20 giờ.

Tủ lạnh Nec Familiar còn mới dư dùng 80L Hỏi 80 Nguyễn Hoàng Cholon.

Mỹ viện
BÁN máy điện tử dành cho mỹ viện để chữa tất cả loại da mặt.
— Đèn infrared và Ultra Violet ray
— Ghế điện tử chữa phong thấp, cảm nhứt mỏi v v..
— Mỹ phẩm thượng hạng hiệu Shiseido. Hỏi 25 Trần Quốc Toản.

Máy lạnh R.C.A.
Điện 110V 1 ngựa và 1 ngựa rưỡi. Mới nguyên thùng. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Bán rẻ 2 tủ lạnh lớn 2 cửa. Hỏi 38. Cô Bắc Sg.

Để thu lại vốn
Bán thật rẻ Tủ lạnh National 140L 28.500đ, 115L Jetcycle 32.500đ luôn chân sắt, máy giặt Sharp, National sấy khô 20.200V, 25.400đ vắt tay 14.900đ, bếp gas có lò nướng 4.500đ xin khảo giá trước khi ghé Mỹ Hưng, 67 Nguyễn thiện Thuật Saigon ĐT 90.555.

MÁY PHÁT ĐIỆN 14 KW nguyên groupe Origine. Hỏi bà Hải 240 Trần bình Trọng ĐT : 93.642 giờ làm việc, giờ nghỉ 140.158 D S.

Máy đan bán dưới giá chính thức đủ loại Brother, Singer, Silver, Jubi, Corona. Tại 27 Lê văn Duyệt ngã sáu Sg

Máy phát điện
Đủ cỡ máy đèn từ 1, đến 30 KVA điện thế 110/220 220/380 rất tiện lợi cho mọi ngành, máy chạy xăng, chạy dầu của Đức, Nhựt, Mỹ có chuyên viên chỉ dẫn. Do 37A Trần quang Khải Tân Định (Saigon). Điện thoại 40.266.

BÁN MÁY CHẠY CÀ REM
Hiệu Surely 125X-15 vào 1 máy Sabroe, tốt, đang chạy. Hỏi số : 110 đường Đinh tiên Hoàng Đakao.

TỦ LẠNH ĐẠI HẠ GIÁ
Bán thanh toán nhiều tủ mới cũ đủ cỡ. Bán đồ nghề và phụ tùng sửa chữa ngành lạnh. Bán gấp với bất cứ giá nào. Hỏi 497 Pétrus-Ký, Ngã bảy.

Bán gấp do bận ngoại quốc về nước tặng, dư dùng và không biết xử dụng, 1 máy ảnh hiệu Olympus Pen F, 1 máy đo ánh sáng cùng hiệu, 1 kiếng chụp gần, 1 kiếng chụp xa (télé) 1/5.6 200mm hiệu Asahi Pentax, tất cả 20 ngàn hoặc bán từ món, một phong cảm hiệu Scandalle (Otalia) 0th33x0th16x0th34, mới toanh, còn trong thùng, giá 16 ngàn. và 1 máy quay phim hiệu Canon EEE Zoom. Hỏi Ô. Lập 237 Bến Vân Đồn Sg từ 16g đến 20g.

Mới về ! Có bán sẵn
Freezer hiệu Sanyo kiểu đứng cỡ 90L, 120L, kiểu nằm cỡ 104L. 168L, rất tiện chứa kem và Sirop túi Nylon. — Tủ lạnh National, Sanyo, Sharp, Hitachi đủ cỡ. — Máy rửa chén của Ý — Máy giặt, lò Gaz của Nhật — Radio TV đủ hiệu, đủ cỡ : Nhân dịp cuối năm, bán đại hạ giá. Thiện Minh, 156 Võ di Nguy PN ĐT 22.556 — 40.518.

Xưởng máy lưu động
Có đầy đủ thợ máy và chuyên viên đến tận nhà và mọi nơi sửa chữa và bảo trì các loại : Máy ghe tàu, máy kỹ nghệ, máy xe hơi, máy cày, máy kéo, máy bơm, máy phát điện, máy lạnh, tủ lạnh và các loại máy nổ chạy xăng và dầu cặn v.v.. Xin liên lạc tại nhà và Quảng Cáo Uyên Thy. 115. Chi Lăng P.N. và hộp thơ 408, Saigon. Chủ Xưởng Trịnh Đồ Thủy.

Mừng

SUM – SEN

lấy nhau.

Khóa I Phóng Viên

TÁI XUẤT GIANG HỒ

Cà-Phê LỘC

Thanh lịch – Thoải mái

258 Vĩnh Viễn – Chợ Lớn

oOo

Khai trương ngày 12-2-69

Chủ Nhân kính mời

Bán Xe Hơi

Gần Tết đặt mua xe mới rất khó. Vậy xin mời đến Bà Phương 80/4 Võ Tánh Saigon (trước tiệm Phở 79) hỏi mua lại những xe dư dùng còn tốt nguyên như mới, thanh lịch, lộng lẫy, rẻ hơn xe Ý, xe Nhật để kịp cho gia đình xài Tết

a) 1 xe Plymouth EI
b) 1 xe Chrysler EL
c) 1 xe Impala SS Super Sport ED

---

1 TIẾP THEO TRANG 1

Bachan, chỉ huy trưởng Quốc phòng Hoàng gia Anh quả quyết rằng chiến tranh VN có chấm dứt, hiểm họa chiến tranh nguyên tử vẫn lớn lao với tình hình Phi châu và vùng Ba nhĩ cán.

ĐÀI BẮC.— Tin của TrungHoa quốc gia tại đâycho hay phe Maodang phát động «phong trào đại quy mô chống Mỹ và chống Nixon».

LUÂN ĐÔN.— Ngoại trưởng Anh Stewart tuyên bố Âu Châu rất mong muốn Anh Quốc gia nhập thị trường chung Âu Châu.

---

4 TIẾP THEO TRANG 1

Hồ cảm ơn Sihanouk

HÀ NỘI. 10-2.— Chủ tịch BV Hồ chí Minh đã gởi cho Quốctrưởng Cao Miên Sihanouk bức điện văn cảm ơn ông Hoàng chùa Tháp đã ủng hộ những yêu sách của CS VN tại cuộc hội đàm Ba Lê.

Bức điện văn do đài phát thanh Hà Nội phổ biến cho biết Hồ cho rằng sự ủng hộ củaSihanouk ủnghộ yêu sách của CS là sự cổ võ lớn cho CS theo đuổi chiến tranh và là biểu hiệu rực rỡ cho sự đoàn kết của Sihanouk với CSVN.

Một nhà ngoại giao Á Châu mới đây tiết lộ rằng Sihanouk lên tiếng ủng hộ CS VN chống lại VNCH và Hoa Kỳ chỉ là để khỏi bị CS lật đổ trong giai đoạn này.

Nhắn Tin

Em PHƯỚC-VĂN-VĂN trở về nhà. Chị đã nói với Anh Bảy bảo đảm cho em. Khỏi lo sợ gì hết. Tía buồn lắm.

Chị BẢY

Bạch đái... NHÀNH MAI

Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao mỏi mệt, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu Nhành-Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khát Chân (gần chợ Tân định).
K.N.BYT số 594 ngày 10-12-67

---

13 TIẾP THEO TRANG 1

trưởng Nga CKC, 5 súng lục và 10 tấn đạn được đủ loại, 3000 kí gạo, 2000 bộ đồ kaki xanh, 560 sắc đeo lưng, 25 xe đạp.

Sáng hôm nay, TQLC lại khám phá thêm 6 hầm chứa toàn đạn dược và ước lượng có tới hàng chục tấn.

Theo sự tiết lộ của Trung Tá Tiểu đoàn trưởng 3 TQLC : qua sự khai thác tù binh tổng cộng có tới 34hầm, nhưng hiện tại ta mới chỉ tìm thấy 22 hầm, những hầm này VC dùng để chứa võ khí tạm bợ và có thể chúng sẽ di chuyển đi nơi khác và phải dùng tới 1 sư đoàn dân công đi chuyển trong vòng nửa tháng mới hết. Vẫn theo Trung tá Tiểu đoàn trưởng số cộng quân còn sót lại trong khu vực chỉ còn chừng một đại đội và tên Thượng úy VC mà quân ta bắt được hôm trước tên Nguyễn văn Tống sinh năm 1941 tại Quảng Bình.

Trong khi đó, tại Bình Dương và Long An, binh sĩ Hoa kỳ hôm qua đã khám phá hai kho đạn và 1 kho gạo khoảng 20 tấn ở Tây Ninh.

Kho đạn đầu tiên được tìm thấy trong vùng 18c/4 Tây Bắc PhúCường gồm 18 hỏa tiễn 122 ly, 4 hỏa tiễn 107 ly, 24 bánh thuốc nổ TNT, 7 đạn đại bác 75 ly.

Kho thứ 2 cách Bến Lức 12cs về phía Tây gồm 517 đạn phóng lựu, 62.000 đạn AK-47, 38 đạn đại bác không dật, 4 Radio TC và 590 bánh thuốc nổ.

Kho gạo 20 tấn tìm được cách Katum 17 cs về phía Nam ; số gạo này đủ nuôi 1 tiểu đoàn VC trong 1 tháng.

Lúc 18g25 chiều hôm qua, Cộng quân pháo kích 30 quả súng cối 82 ly vào đồn Thới An tại 12cs DN quận Kiến An làm cho 20 binh sĩ ĐPQ và 3 thường dân bị thương. Lúc 1g30 sáng nay, Cộng quân lại bắn 12 quả đạn súng cối 82 ly vào quận lỵ Kiến Bình làm cho 3 thường dân bị thương.

Xổ THUỐC XỔ NHÀNH-MAI Xổ đàm độc, phần nóng nhiệt, lái kim và trị bón, sau khi xổ rất khỏe khoắn. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành-Mai, 24 Trần-khát-Chân (gần chợ Tân-Định).
K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63.

---

16 TIẾP THEO TRANG 1

Hải quân Hoa kỳ ước tính chiếc hàng không mẫu hạm trị giá 444 triệu mỹ kim sẽ được sửa chữa xong vào khoảng trung tuần thá g 4.

Tưởng nên nhắc lại, tàu Enterprise ngày 14.1.69 trong cuộc thực tập trong Thái Bình Dương đã bị nổ và cháy làm thiệt hại vật chất lên đến sáu mươi bốn triệu đô la, làm chết hai mươi bảy thủy thủ, bị thương 85 người khác và phá hủy 15 phi cơ phản lực. Tai nạn đã xảy ra khi hàng không mẫu hạm chuẩn bị tham chiến lần thứ tư tại VN.

---

0 TIẾP THEO TRANG 1

cho Nhật, vì khả năng di động của tiềm thủy đĩnh Mỹ nhất là tiềm thủy đĩnh Polaris.

Tiềm thủy đĩnh Polaris có thể đã thay đổi sự chú trọng đối với các cuộc hành binh, nhưng những căn cứ ở đất liền vẫn rất cần thiết khi nào còn mối đe dọa quân sự ở trong vùng.

Đó là vài ý kiến mà 13 nhà lập pháp Mỹ nghe được trong nhữngcuộc hội đàm hôm chủ nhật với các nhân vật trong đảng Tự Do đang cầm quyền ở Nhật.

---

6 TIẾP THEO TRANG 1

lại lệnh hưu chiến của cái gọi là ủy ban trung ương MTGP và của bộ tư lệnh Cộng quân một lần nữa đã cho rằng cuộc «tổng công kích tổng khởi nghĩa » của CS trong dịp tết Mậu thân là để « trừng trị» VNCH và Hoa kỳ đã vi phạm lệnh hưu chiến của CS.

Đài này cũng xác nhận rằng CS đã cố tình vi phạm lệnh hưu chiến vào dịp lễ Giáng Sinh vừa rồi vì «đã phải trừng trị» VNCH và Hoa kỳ.

Đài phát thanh CS Nam VN đe dọa rằng VNCH và Hoa Kỳ «sẽ bị trừng trị đích đáng và nặng nề hơn nữa nếu vi phạm lệnh ngừng tấn công quân sự» của CS trong dịp Tết sắp tới kể cả các phi vụ không thám bất cứ ở đâu trên toàn lãnh thổ VNCH.

---

15 TIẾP THEO TRANG 1

kfurter Rundschau bình luận hôm thứ Bảy «Chuyến viếng thăm Tây Đức của ông Nixon sẽ không làm cho Nga xúc động mạnh vì ông Nixon cũng là một người dân Bá Linh».

Bài này viết : Nga sẽ không chú ý nhiều về chuyến thăm viếng này. Riêng với người Đức thì người ta thấy người Mỹ quá chú trọng đến Tây Bá linh. Đôi khi họ có vẻ Đức hơn người Đức chính hiệu.

Các nguồn tin Tây phươngtạiBonn cho sự hạn chế trên có ít ảnh hưởng thực tế vì điều này không thể áp dụng cho các hành lang không vận tới Tây Bá linh do chính tứ cường Mỹ Nga AnhPháp kiểm soát. Các viên chức Tây phương tại Bonn không tin là Nga Xô muốn gây 1 vụ dụng độ Đông Tây vì chuyện Bá linh nhất là vào lúc Mạc tư Khoa cũng như Hoa thịnh đốn đang lo lắng để cho hiệp ước ngăn cấm phổbiến nguyên tử được nhiều quốc gia khác phê chuẩn.

Tuy nhiên các viên chức chính phủ Bonn lo lắng hành động của Đông Đức có thể gây nên những hậu quả trầm trọng cho các cố gắng làm dịu tình hình Đông Tây.

---

2 TIẾP THEO TRANG 1

Lao để trợ lực cho phe Pathet Lao, và BV dùng Ai Lao làm đường chuyển quân xâm nhập vào Nam Việt, đó là khi nào giàn xếp xong chiến tranh VN mới có thể giải quyết một cách ổn thỏa việc lập lại nền trung lập của Ai Lao với một chính phủ liên hiệp quốc gia như đã thỏa thuận trong hiệp định Genève ký kết năm 1962. Mà ngay khi đó, theo như những kinh nghiệm từ năm 1962 đến nay cho thấy cũng không dễ gì thực hiện được 1 cuộc giàn xếp lâu bền tại Ai Lao.

Cao Miên cũng bị liên quan trực tiếp nhưng thực ra chỉ bị liên quan ở rìa biên giới thôi, vì những cuộc giao chiến ở VN tràn lan sang vùng biên giới không có phân ranh rõ rệt. Một khi chiến tranh VN chấm dứt có thể Cao Miên sẽ là một nước hòa bình thực sự trung lập gương mẫu được các cường quốc bảo đảm lãnh thổ và ranh giới, là điều mà phần đông các dân tộc ở ĐNÁ, trong các có dân Lào muốn được bảo đảm.

Một nước bị liên quan ở giớimực đặc biệt là Thái lan, là nước bị ảnh hưởng bởi tìnhhình của láng giềngAi Lao cũng như bịảnh hưởng của chiến tranh VN. Những tỉnh ở miền đông bắc Thái Lan giáp giới với Ai Lao là vùng bị những phần tử CS từ AiLao xâm nhập sang gây rối loạn nhiều nhất. Những cán bộ CS này lợi dụng những sự bất mãn địa phương và thái độ chống chánh phủ của những dân Thái Lan nói tiếng Ai Lao sống trong những tỉnh này. Nhưng tình hình ở Thái Lan còn phức tạp hơn nhiều, vì cả TC là nơi đảng CS Thái lưu vọng trú ngụ, và BV đều ủng hộ các bộ lạc ly khai ở miền Bắc, còn ở miền Nam đảng CS Mã Lai, trong đó có dân Hoa Kiều, hoạt động ở vùng biên giới Thái, Mã với sự ủng hộ của những dân Hồi giáo về Hoa kiều địa phương. Có điều đáng chú ý là Thái Lan là nước độc nhất trong bán đảo Đông Dương gửi quân đội sanghợp sức với quân đội Mỹ và quân đội chính phủ Nam VN chiến đấu tại VN. Tuy vậy cũng nên nhớ rằng miền trung Thái Lan cũng như phần lớn Cao miên là một vùng được thanh bình khác hẳn cảnh chiến tranh hoang tàn ở Ai Lao và VN.

Nam dương là nước lớn nhất và về lâu dài sẽ là nước quan trọng ở ĐNÁ. Những nước này bị ảnh hưởng bởi cuộc chiến tranh VN ở dưới mực thứ ba.

Những nước này ở xa VN hơn cả về địa lý lẫn chính trị. Phi luật Tân có gửi những quân đội không chiến đấu sang góp sức với quân đội đồng minh của chính phủ Nam VN, cùng với các quân đội Thái, Nam Hàn, Úc và Tân Tây Lan.

Mã lai Á không sợ hậu quả của chiến tranh VN nhưng sợ Phi Luật Tân gây rối loạn hoặc tấn công tại Sabah là xứ ở miền đông Mã lai Á mà Phi luật Tân đòi chủ quyền. Mã lai Á trước đây có chiến đấu trong lâu năm chống CS nổi loạn phần đông là các Hoa Kiều cũng lo ngại là rồi đây CS sẽ lại gây rối loạn nữa. Còn Tân Gia Ba là một đảo bé nhỏ chỉ mong có thể tồn tại về kinh tế và chính trị.

Và Nam Dương cũng như Mã Lai Á như TT Suharto đã tuyên bố hôm thứ hai vừa rồi lo ngại là những cuộc rối loạn nội bộ do CS có thể gây nên, đảng CS Nam Dương được Trung cộng ủng hộ đã suýt chiếm được chính quyền năm 1965. Nhận xét một cách vô tư thì thấy Phi Luật Tân không đáng lo ngại một nước nào khác trong vùng ĐNA xâm nhập hoặc gây rối loạn, nhưng Phi Luật Tân quan tâm đến CS Huk còn hoạt động một vài nơi và cũng theo dõi những hoạt động của dân Hoa kiều sinh sống ở Phi Luật Tân.

Đối với những nước trên đây không phải là chiến tranh Việt Nam mà chính là cuộc giàn xếp chiến tranh VN sẽ có thể gây nên những nỗi khó khăn cho họ. Một cuộc giàn xếp chiến tranh VN sẽ có một hậu quả chung đối với tất cả những nước ở ĐNÁ. Trong một cuộc giàn xếp chắc thế nào cũng tính đến chuyện rút quân Mỹ ra khỏi NamVN và sau đó ĐNÁ sẽ phải đương đầu với 1 vấn đề chính yếu đối với tương lai của vùng này là ý định và nhữnghành động của TC đối với ĐNÁ.

Chính vì nghĩ đến điểm này mà ngay cả ông Hoàng Sihanouk một người không thiên Mỹ chút nào cũng đã tỏ ý hy vọng là Mỹ sẽ ở lại 1 vài nước ở ĐNÁ.

---

9 TIẾP THEO TRANG 1

Gia nã đại đã đề nghị lấy Balê làm địa điểm đàm phán. Bài báo cho hay cuộc hội đàm sẽ chú trọng tới mối bang giao của Gia nã đại với Trung hoa quốc gia (Đài Loan) vì TC đòi Gia nã Đại phải chấm dứt việc công nhận chính phủ Tưởng giới Thạch.

Các viên chức tòa Đại sứ Gia nã đại tại đây chưa thể bình luận ngay về tin trên.

Villa Phố Rẻ

và Cao Ốc Khách Sạn v.v... Vừa Sanh Lợi vừa Chờ Dịp May Rẻ lại được trả góp dài hạn (đăng bán nhận tiền mặt) xin do MYKIM MUA BÁN VAY MƯỢN SANH LỢI 8 Ngô Tùng Châu Saigon Đ.T. 23.989

---

7 TIẾP THEO TRANG 1

ngân sách quốc phòng tài khóa 1970 ... lập trưởng của bộ về hệ thống hỏa tiễn chống hỏa tiễn sẽ được công bố trong tháng 3.

Ông lặp lại lời tuyên bố của ông đưa ra cách đây mười ngày rằng sẽ cứu xét tới điều có thể Hoa kỳ sẽ gặp gỡ Nga xô về những khả năng chống hỏa tiễn và hỏa tiễn tấn công của 2 quốc gia.

Ông Laird cho hay tin tức thu thập được cho thấy rằng Nga xô đã chi tiêu chừng bốn (4) đôla trong khi Hoa Kỳ chỉ tiêu có một (1) cho hệ thống chống vũ khí chiến lược.

Ghi nhận rằng tổng sản lượng quốc gia của Nga chỉ bằng một nửa của Hoa kỳ, ông Laird nói đây là «một nỗ lực lớn lao của Nga hơn là những con số thể hiện qua đồng đô la.

«Nghĩa là, ông nói, rằng tỷ lệ 3 đô la 7 đối với 1 đô la thực ra là tỷ lệ bảy đối với một về mặt nỗ lực.»

Trên lãnh vực vũ khí chiến lược tấn công, người Nga đang chi tiêu ba đô la trong khi Hoaký chỉ tiêu có hai, ông nói thêm :

«Chúng ta phải hiểu rằng Nga Xô đang gia tăng cuộc chạy đuavũ trang và đã làm như vậy suốt trong 24 tháng qua».

Ông Laird cho rằng việc CS cản trở việc tự do lưu thông vào Tây Bá Linh là một vấn đề hoàn toàn thuộc phạm vi chánh phủ Tây Đức không liên hệ trực tiếp đến Mỹ. Ô. nhắc lại rằng vụ rắc rối tương tự đã xảy ra hồi 1965 khi Quốc hội Tây Đức nhóm họp và cho rằng có thể dùng lại những biện pháp đãdùng hồi 1965.

BV kín táo đi xin viện trợ

LUÂN ĐÔN, 9-2 (AP)— Hôm nay, nhật báo Sunday Times viết rằng BV đang thầm lặng gửi phái đoàn thăm dò ra ngoại quốc để tìm cách tăng gia mậu dịch và kiếm thêm ngoại viện cho chương trình tái thiết hậu chiến của họ.

Đặc phái viên Hughes của nhậtbáo trên thuật lại từ Hương cảng là các thương gia Nhật bản và Tây phương tại Hương cảng đã xác nhận chủ trương mới của BV.

Thông tấn viên Hughes nói các thương gia trên cho đó là 1 dấu hiệu đáng tin cậy hơn về 1 cuộc giải quyết (vấn đề VN) hơn là những điều mà các đại biểu phái đoàn BV bày tỏ tại hòa đàm Balê.

Hughes cho hay BV đã đưa các đề nghị thăm dò với Nhật bản, Pháp, Thụy điển và Tây Đức cùng 1 số các quốc gia khác.

Đọc và cổ động
Chính Luận

---

8 TIẾP THEO TRANG 1

kỳ canh chừng ở 24cs ngoài khơi bãi phận tiểu bang Virginia.

Hai chiếc canô, chiếc Cherokee và Point Arena đã ngăn chặn khoảng 20 chiếc tàu đánh cá của khối CS ngày hôm qua và cảnh giác cho họ biết là họ đã đi quá giới hạn 2dặm là 12 dặm của tiểubang Virginia.

Tàu tuần phòng hải ngạn đã cảnh cáo những thuyền trưởng của các tàu trên là họ sẽ phải chịu hậu quả của những vụ vi phạm đó.

---

3 TIẾP THEO TRANG 1

nội bộ, viên Tổng bí thơ Cộng đảng Ý tên là Luigi Longo đã nói sang các vấn đề đối ngoại.

Trước hết y khuyến cáo rằng Ý nên theo đường lối trung lập hơn là một hội viên của khối NATO như hiện nay.

Y cũng kêu gọi TC nên góp phần tích cực vào cuộc sống chung hòa bình trên thế giới bất luận đến những chính kiến bất đồng.

Quay sang vấn đề Tiệp khắc thì Longo tuyên bố rằng đảng CS Ý một lần nữa tỏ ý không tán thành những diễn biến gần đây ở Tiệp.

Chủ quyền của mỗi đảng CS hay mỗi nước CS phải được hoàn toàn tôn trọng, và y nói tiếp : những người CS Ý, nhất là sau vụ tự thiêu thê thảm của người sinh viên Tiệp Jan Palach, hoàn toàn ủng hộ chính phủ Tiệp Khắc bây giờ. Theo Longo, uy tín của họ là một di sản quí báu không nên làm một việc gì để có thể làm giảm mất cái uy tín đó của chính phủ Tiệp.

Y nhấn mạnh rằng không ai được can thiệp vào nội bộ của các đảng CS khác, các đảng anh em vì không riêng 1 đảng nào nắm độc quyền chân lý.

Trong phần còn lại của bài diễn văn thì tổng Bí thư đảng CS Ý đã nhấn mạnh rằng phong trào Cộng sản quốc tế đương trải qua những thờikỳ khó khăn, vì có nhiều sự bất đồng chính kiến sâu xa trên các vấn đề nguyên tắc. Sau khi đã phụ họa với Nga xô lên án Do thái đã làm khó cho việc xây dựng hòa bình ở Trung đông, Longo một lần nữa đề nghị nên giải tán cả hai tổ chức minh ước BắcĐại Tây dương và Varsovie và chỉ có làm như thế thì nền an ninh của châu Âu mới được bảo đảm. Kết luận tổng bí thư đảng cộng sản Ý Longo nhấn mạnh rằng người cộng sản Ý sẽ không bao giờ trút bỏ cái quyền tự trị của mình.

Quan điểm của đảng CS Ý được Longo phát biểu giống với quanđiểm của lãnh tụ CS Lỗ Ceausescu phổ biến trước đó mấy giờ tại Bucarest (mà Chính Luận đã đăng tải).

KỂ TỪ NGÀY ÔNG TÁO VỀ TRỜI,

GIẤY PHÉP ĐÓNG CỬA CỦA NHÀ NƯỚC : « XÉT VÌ NHẬT BÁO

hòa bình

TRONG NHIỀU SỐ LIÊN TIẾP ĐÃ DÙNG NHỮNG LỜI LẼ BÔI NHỌ TỐI CAO PHÁP VIỆN.. » NÊN PHẢI CHẾT 3 BỮA !

XIN CÁM ƠN : **12-2-69 nhóm HÒA BÌNH**

SẼ ĐỘI MỒ ĐỨNG LÊN. TOÀN BỌN « NỒI NIÊU SOONG CHẢO HÒA BÌNH SẼ SỐNG DẬY VỚI BỘ MẶT MỚI : CÁI BỌN BÔI NHỌ BÔI NHƠ ! HÃY ĐỌC HÒA BÌNH SỐNG LẠI ĐỂ XEM TRẬN VÕ ĐÀI : AI BÔI NHỌ AI ? GIỮA BỌN NỒI NIÊU VÀ ÔNG... TÁO !

Ai Tín

Được tin buồn :

Ông KHƯƠNG-BÌNH-TỊNH

vừa thất lộc tại Pháp.

Thành kính phân ưu cùng gia đình ông VÕ-VĂN-SĨ và cầu chúc hương hồn người quá cố sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Trung úy Tạ Thao Quang
Trung úy Nguyễn Xuân Đức
Trung úy Phan Ngọc Hà.

Phân Ưu

Được tin THÂN PHỤ Tr/úy CK ĐOÀN-VĂN-HUỆ :

Cụ ĐOÀN-VĂN-TỪ

Đã mệnh chung ngày 24-1-1969 tại Huế.

Thành kính phân ưu cùng Tr/úy Huệ và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ tiêu diêu miền cực lạc.

Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và đoàn viên
Căn cứ Hải Quân Cát Lái

Tiệc Tất Niên Quảng Trị

Mời Quý Cụ, Quý Ông, Quý Bà và anh chị em Quảng Trị đến dự buổi tiệc tất niên tại nhà hàng MANDARIN số 63, Đường Đỗ Quang Đẩu ngày 13-2-1969 lúc 7 giờ tối.

Ghi tên ngay nơi Ông NGUYỄN-THÀNH theo địa chỉ nhà hàng nói trên. (Đ.T. số 92521).

Càphê HẬN

... — ĐINH TIÊN HOÀNG — SAIGON

Kính chúc các Bạn và Quý Khách một năm mới đầy hạnh phúc.

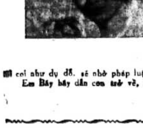
Xưởng cưa NGỌC-DUNG

— Khởi sự hoạt động lại kể từ ngày 24-2-69 (Ngày mồng 8 Tết Kỷ Dậu).
— Bán đủ loại cây cưa và gỗ thông ĐALẠT
— Bán máy sức bao cưa
— Lãnh cưa bao công

NHÀ MÁY SAIGON
18—Cách Mạng, Phú Nhuận—ĐT 20.319

ĐALẠT — 63 Lê Thái Tổ — ĐALẠT.

Bố Cáo



Vợ tôi tên :

ĐOÀN-THỊ-NHIỀU

sanh năm 1927, căn cước số 163.603 cấp tại quận 5 ngày 29-10-1960, cư ngụ tại số nhà 245 đường Trần-Quốc-Toản Quận Năm — Cholon.

Ngày 13-12-1968 tự ý bỏ nhà ra đi và dẫn theo bốn đứa con. Kể từ ngày đăng bố cáo này, ai mua hoặc mướn căn nhà kể trên, tôi coi như âm mưu sang đoạt và cướp giựt.

Mọi việc về tiền bạc tôi không chịu trách nhiệm và ai chứa chấp ... coi như dụ dỗ, sẽ nhờ pháp luật can thiệp.

Em Bảy hãy dẫn con trở về, mọi việc sẽ được dàn xếp tốt đẹp.

Ủ-VĂN-LỢI

Quán ăn Tân Băng Ky

Qua cầu Băng Ky—Gia Định
Khai trương ngày 5-2.69

— *Món ăn thuần túy Việt Nam*
— *Nhận đặt tiệc với giá đặc biệt*
— *Phong cảnh mát mẻ—Chỗ đậu xe rộng rãi*
— *Tết Nguyên Đán vẫn tiếp khách như thường lệ.*

Chia Buồn

Vô cùng mến tiếc :

Anh NGUYỄN-VĂN-ĐÍNH

Biên tập viên CSQG

Cầu chúc linh hồn anh sớm siêu thoát.

Cán bộ và toàn thể nhân viên
Liên Trung đội Tuần Cảnh LLCSDC.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành tri ân quý vị thân bằng cố hữu đã đến giúp đỡ, phúng điếu, phân ưu và đưa linh cữu chồng, cha, cha vợ và ông Ngoại của chúng tôi :

Cụ VŨ - ĐÌNH - CHUNG

(tức VŨ-TẠO)

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, khó tránh điều sơ xuất xin quý vị niệm tình thứ lỗi.

Bà Quả phụ : VŨ-TẠO
Trưởng nam : Vũ Đình Chính
cùng toàn quyến đồng bái tạ.

Cần tuyển gấp

— Huấn luyện viên ống nước
— Huấn luyện viên thợ nguội
— Huấn luyện viên máy tàu Diesel

Ứng viên phải hợp lệ tình trạng quân dịch và có ít nhứt 2 năm trong ngành huấn luyện.

Hỏi 136 Công Lý Saigon. Đ.T. 91141.

Tìm Cha Mẹ

NGUYỄN-THỊ-MẬU (hình bên) muốn tìm gặp cha mẹ là ông NGUYỄN-VĂN-THI và bà NGUYỄN-THỊ-RUA trước ở thôn Tùy Hối xã Gia Tân huyện Gia Viễn tỉnh Ninh Bình.

Xin cho con được tin gấp tại :
Số 259/3 Đường Cô Giang
Phú Nhuận

Bán đấu giá

USAID sẽ cho đem bán đấu giá khoảng độ :

80 cái bình điện xe hơi
150 cái vỏ xe đủ loại
70 loại phụ tùng xe Scooter
13 xe Scooter và đồ phụ thuộc

Đồ vật kể trên đây đều đã dùng rồi và có thể tới xem ở USAID/GSO Port (kho số 3) ngay cầu xa lộ Biên Hòa từ 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều những ngày 10,11,12 và 13 tháng 2, 1969.

Mẫu thầu và điều kiện sách có để sẵn ngay nơi coi hàng và ở Usaid/Gso.— Xin nộp đơn thầu đề cho : Ông Trưởng Phòng Công Quản USAID/GSO, số 4 Phan đình Phùng Saigon trước ngày mở đơn thầu : 11 giờ sáng ngày 14-2-1969.

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :

CỤ TẤN SĨ DƯỢC SƯ

KHƯƠNG - BÌNH - TỊNH

hưởng thọ 74 tuổi

đã thất lộc tại Le Cannet (Pháp) ngày 7 tháng 2 năm 1969.

Lễ an táng sẽ cử hành tại Le Cannet ngày 10 tháng 2 năm 1969.

Bà quả phụ		Khương Bình Tịnh	
Em Bà quả phụ		Khương thị Thanh các con và các cháu	
Ông và Bà		Võ văn Sĩ	-nt-
—		Trần hữu Đức	-nt-
—		Mai văn Nhuận	-nt-
Con :	Bà	Khương kim Biên	
	—	Khương hà Thành	
	Ông	Khương bình Tây	
	Bà	Khương thị Ngọc Sương	
	—	Khương thị Sông Hương	
	Cậu	Khương bình Thuận	
	—	Khương bình An	
	—	Khương bình Ninh	
Rể :	Ông	Đinh văn Huân	
	—	Lương kiến Thạnh	
	—	Trương văn Lân	
	—	Lâm quan Tườn	

Ô. và Bà Trương văn Hòa và các con.

Cháu :	Ông và Bà Lưu ngọc Thành và các con		
	—	Lê Giai	-nt-
	—	Nguyễn văn Côn	-nt-
	—	Lưu văn Phúc	-nt-
	—	Võ tấn Tài	-nt-

Cháu nội, cháu ngoại : Ông và Bà Đinh mạnh Thưởng cùng các con

Cậu	Khương bình Trung
—	Khương bình Thảo
Cô	Khương thị Bích Thu

Tang gia đồng khấp báo.

Phân Ưu

Đau đớn hay tin :

Bà NGUYỄN-THỊ-THỌ

Giáo viên trường Cộng đồng Tôn thất Thuyết Saigon đã từ trần ngày 8-2-1969 tại Vũng Tàu.

Chúng tôi, Hiệu trưởng, PT Hiệu trưởng và toàn thể giáo viên trường TÔN THẤT THUYẾT thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn bạn đồng nghiệp sớm tiêu diêu nơi miền Cực Lạc.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

— Cha sở họ Hòa Hưng.
— Cha Tuyên úy Sư đoàn Nhảy dù
— Ông Đại sứ cùng toàn thể nhân viên tòa Đại sứ VN tại Thái Lan.
— Quý vị thuộc bộ Ngoại Giao.
— Hội Thánh Minh Tương Tế.
— Cùng toàn thể thân bằng quyến thuộc đã phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu chồng, cha, ông chúng tôi là :

Cụ Giuse NGUYỄN - VĂN - THƯ

Đến nơi an nghỉ cuối cùng tại Nghĩa Trang Thánh Minh Tương Tế ngày 08-2-1969.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều gì sơ xuất kính xin quý vị lượng tình tha thứ.

Bà Quả Phụ Nguyễn văn Thư
các con, các cháu, cùng tang gia
Đồng cảm tạ.

Mùng 1 đến mùng 7 Tết : TRÌNH DIỄN XUẤT 9 giờ 40 Sáng

ĐẠI NHẠC HỘI **PHÁT-HÊN**

TẠI RẠP :

Quốc-Thanh

Qui tụ trên 60 Tài Danh sáng chói : Để ra mắt 1 chương trình Nghệ Thuật Mới Lạ Nhất vào dịp Đầu Xuân :

HÙNG-CƯỜNG
THẨM-THÚY-HẰNG
BẠCH-TUYẾT
VĂN-HÙNG

THANH-VIỆT — PHI-THOÀN
SEXY : THU-THỦY và 3 cây vũ.
Thần nữ so tài 2 vũ khúc.
Nhạc Trịnh Công Sơn. Ca Sĩ : Lệ-Thu — Khánh-Ly — Anh-Khoa.

2 Ban Kịch : **SỐNG** Túy Hằng **VÀ** **GIỜ THÚY HẰNG**

Vé có bán trước tại Quốc-Thanh. Từ 25 Âm Lịch

DUY NGỌC Kính mời.

Chuyện vui ngắn

SỨC - MẤY

Mới cưới vợ để ăn Tết, anh TƯ-ĐỊA như Gà...không biết làm cách nào cho Bà Xã Hài Lòng ngay trong đêm Tân Hôn, nên rầu thúi ruột...

Chợ Tết đang ầm ỷ với biển người. Tư Địa rủ vợ đi Chợ Tết lấy hên !

Đi qua khắp các gian hàng....

TƯ-ĐỊA hỏi vợ muốn mua sắm thứ gì, vợ anh ta cũng lắc đầu. Chán nản.—Đêm về, bị vợ bắt buộc phải ngủ riêng, Tư Địa như chết rồi. Cố tình năn nỉ cách mấy cũng không được vợ cho vào phòng để...du dương âu ái.

Tức quá, đêm sau Tư Địa dạo chợ Tết thơ thẩn lạc tới VẠN-KIM TRUYỀN-HÌNH thấy thiên hạ chen nhau vào mua sắm máy mới tưng bừng, anh Tư cũng bê về một chiếc TIVI để đêm buồn hát xem cho đỡ khà..

Nửa đêm, bất ngờ cô vợ Sexy gõ cửa đòi vào. Mừng húm, anh Tư chạy nhào ra ẵm vợ vào, hun như điên, và đùa :

— Ngủ một mình em không chịu nổi, thấy hông ?

Vợ Tư Địa nguýt cái, cười tỏn tẻn :

— Hổng có TIVI của VẠN-KIM TRUYỀN-HÌNH thì sức mấy mà em chịu qua...

Tư Địa khoái trá :

— Năm mới mua quà của Vạn-Kim thì hên còn hơn trúng số !! Khà khà...

VẠN - KIM TRUYỀN - HÌNH
124—GIA LONG—SAIGON.